

**Implemento SelectSpray HD200 para o
ProGator
Número de Série 175001-**



JOHN DEERE

MANUAL DO OPERADOR

HD200

OMUC34039 EDIÇÃO A6 (PORTUGUESE)

John Deere Turf Care
Edição Europeia
Printed in U.S.A.

Introdução

Usar seu Manual do operador

Leia este manual do operador inteiro, especialmente as informações de segurança, antes de operar.

OUO2005,000013D-54-01NOV12

Somente para uso profissional

Esta máquina móvel que não trafega em rodovias deve ser disponibilizada somente para uso profissional.

MK71445,0000004-54-29AUG18

Uso da máquina

Esta máquina foi concebida apenas para utilização em operações de pulverização de grama e gramado. A sua utilização de qualquer outra forma é considerada contrária ao uso previsto.

Esta máquina deve ser usada apenas com máquinas concebidas para fornecer proteção adequada contra substâncias de risco, caso contrário o operador deve usar equipamento de proteção pessoal adequado.

As aplicações de agricultura cobertas pelas normas de proteção ambiental nacionais ou pelos requisitos legais não são permitidas com este pulverizador. Contate as autoridades locais se a aceitação para a utilização do pulverizador não for óbvia.

O fabricante não assume quaisquer responsabilidades por danos ou ferimentos causados por uso incorreto da máquina, devendo esses riscos ser inteiramente arcados pelo usuário. O cumprimento e a rigorosa observância das condições de funcionamento, assistência e reparação conforme especificadas pelo fabricante também constituem elementos essenciais do uso previsto.

Esta máquina deverá ser utilizada, mantida e reparada apenas por pessoas familiarizadas com todas as suas características particulares e cientes das normas de segurança apropriadas (prevenção de acidentes).

Deverão ser observados os regulamentos de prevenção de acidentes e todos os outros geralmente reconhecidos sobre segurança e medicina ocupacional, bem como as disposições do código de trânsito.

O ajuste de alimentação com combustível para além do valor indicado nas especificações do fabricante ou qualquer outro esforço excessivo do motor resultarão na perda da proteção da garantia da máquina.

Quaisquer modificações arbitrárias efetuadas nesta máquina isentarão o fabricante de toda a responsabilidade por quaisquer ferimentos ou danos delas resultantes.

MX00654,0000255-54-06DEC12

Conteúdo

	Página		Página
Identificação do produto		Componentes do kit do suporte de	
Compatibilidade do produto	00-1	montagem da unidade de controle	15-1
Números de Identificação de Registro	00-1	Componentes do depósito	15-1
Etiquetas de Segurança sem Texto		Componentes Elétricos	15-2
Localização dos Adesivos de Segurança—		Componentes do depósito de lavagem	
Depósito do Pulverizador	05-1	pessoal	15-2
Localização dos Adesivos de Segurança—		Instale a caixa de controle	15-3
Lanças Pulverizadoras (5,5 m (18 pés)	05-2	Instalar o pulverizador	15-3
Localização dos Adesivos de Segurança—		Instalação do Chicote Elétrico de	
Lanças Pulverizadoras (4,6—6,4 m (15—		Alimentação do Pulverizador	15-4
21 pés)	05-2	Instalar o chicote de alimentação do console	15-7
Compreensão das Etiquetas de Segurança		Instalar os Componentes do Tanque do	
sem Texto das Máquinas	05-2	Pulverizador	15-8
Evite Ferimentos Causados por Beber a		Conectar o chicote principal do pulverizador	
Água	05-3	à caixa de controle	15-9
Evite Ferimentos Causados por Perigos com		Conectar o chicote de fiação traseiro	15-10
Produtos Químicos	05-3	Instalar as braçadeiras da armação	15-11
Não Entre no Depósito	05-3	Visão Geral dos Componentes	
Leia o Manual do Operador	05-3	Tanque de Solução	20-1
Evite Ferimentos Causados por		Coletor de Entrada de Ar (Conjunto de	
Esmagamento	05-3	Válvula)	20-2
Evite Ferimentos Causados por Peças em		Bomba	20-3
Movimento	05-4	Controles de Operação	
Leia o Manual do Operador, Evite as Peças		Caixa de controle automático de taxa	35-1
Móveis, Mantenha Transeuntes Afastados	05-4	Operação	
Evite Ferimentos Causados pela Lança em		Operação da ponta de pulverização	40-1
Movimento	05-4	Seleção da ponta de pulverização	40-1
Evite Ferimentos Causados pela Área de		Ponta de pulverização de estilo inundação	40-1
Balanço da Lança	05-4	Ponta de pulverização de estilo de desvio	
Segurança		ultrabaixo	40-2
Leia a seção Segurança no Manual do		Ponta de pulverização de estilo ventoinha	
operador da máquina.	10-1	plana	40-2
Opere o pulverizador com segurança	10-1	Utilização da Caixa de Controle Automático	
Estacionar com segurança	10-1	de Taxa	40-3
Mistura e manuseio os produtos químicos		Configuração da Caixa de Controle	
com segurança	10-1	Automático de Taxa	40-5
Leia o rótulo do recipiente dos produtos		Calibração do Controlador da Taxa	
químicos	10-2	Automática	40-9
COMO PRATICAR MANUTENÇÃO		Regulação de fluxo (FLO) e de pressão	
SEGURA	10-2	(PRS)	40-10
Usar roupas apropriadas	10-2	Programação da taxa de aplicação com a	
Evitar fluidos sob alta pressão	10-3	caixa de controle automático de taxa	40-10
Descarte os produtos químicos		Operação do Pulverizador	40-12
adequadamente	10-3	Uso do depósito de lavagem pessoal	40-13
Manuseio de produto residual e produtos		Utilização do depósito de lavagem rápida	40-13
químicos	10-3	Enchimento e Drenagem do Tanque do	
Preparação do Veículo		Pulverizador	40-14
Preparação da máquina	15-1	Uso da válvula de três vias	40-15
		Uso do agitador	40-16

Continua na próxima página

Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

	Página		Página
Ajuste das Válvulas de Aceleração	40-16	Solução de problemas	
Ajuste da pressão de alívio do sistema (apenas bomba do diafragma)	40-17	Usando a Tabela de Solução de Problemas	55-1
Calibrar o Indicador de Nível	40-17	SelectSpray HD200	55-1
Uso das asas da lança	40-18	Especificações	
Uso das extensões das asas da lança (Lança de 4,6/6,4 m (15/21 ft) apenas)	40-18	HD200	60-1
Ajuste de altura da lança	40-19	Barra de Pulverização com 5,5 m (18 ft) de Largura	60-1
Ajustar o nível da asa da lança	40-20	Barra de Pulverização Expansível com 4,6 / 6,4 m (15 / 21 ft) de Largura	60-1
Levantamento e abaixamento do pulverizador	40-21	Bomba de Diafragma	60-1
Transporte do trator	40-21	Depósito de Lavagem Pessoal	60-1
Remoção e Armazenamento		Equipamentos Opcionais	60-2
Preparar a máquina para remoção	25-1	Taxa de fluxo do bico	60-2
Desconecte as mangueiras hidráulicas	25-1	Tabela de Desempenho da Bomba do Diafragma	60-3
Desconectar o chicote de fiação traseiro	25-1	Obtenção de Serviço de Qualidade	
Remover o pulverizador sem suportes	25-1	Literatura de Manutenção	GQS-1
Remoção do pulverizador com bases de suporte opcionais	25-3	Peças	GQS-1
Armazenar com segurança	25-5	A qualidade John Deere continua com o serviço de qualidade	GQS-1
Preparação para o inverno e armazenamento	25-5	Declaração de Conformidade	
Retirada do armazenamento	25-6	Declaração de Conformidade CE	65-1
Retire e Armazene a Caixa de Controle	25-7	Declaração de Conformidade do Reino Unido	65-2
Instalar			
Instalação do pulverizador na máquina sem base de suporte opcionais	30-1		
Instalação do pulverizador na máquina com bases de suporte opcionais	30-1		
Implementos e Kits Opcionais			
Uso do ejetor	45-1		
Utilização do marcador de espuma	45-3		
Utilização dos Carretéis das Mangueiras Manual e Elétrica	45-4		
Manutenção			
Intervalos de manutenção - Equipamento padrão	50-1		
Intervalos de manutenção - Equipamento opcional	50-1		
Peças	50-1		
Graxa	50-1		
Limpeza do Pulverizador	50-2		
Manutenção do filtro em linha	50-4		
Verificação da saída do pulverizador	50-4		
Verificação do Disjuntor do Fusível de Alimentação e da Barra do Atuador	50-4		
Verificação do Fusível do Sistema Principal	50-5		
Verificação dos Fusíveis do Kit e do Pulverizador	50-5		
Ajuste da tensão da mola das asas da lança	50-6		
Verificar a Eficiência da Bomba	50-6		
Manutenção da bomba do diafragma	50-6		
Lubrificação dos Pivôs das Asas da Lança	50-11		
Inspeção e Limpeza das Tampas de Enchimento com Abertura	50-11		
Manutenção do Kit de Marcador de Espuma	50-12		
Lubrificação das Rodas de Deslocamento	50-16		
Lubrificação dos Suportes do Macaco	50-16		
Manutenção do Rolo da Mangueira	50-16		
Instalar um Fluxômetro de Teste	50-17		

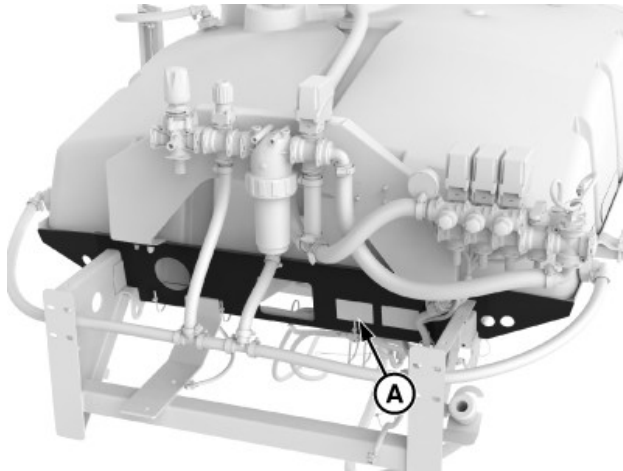
Identificação do produto

Compatibilidade do produto

O SelectSpray HD200 é compatível com os Veículos Utilitários ProGator™.

MX00654,0000256-54-16JUL15

Números de Identificação de Registro



TC699137—UN—24DEC25

Número de Série do HD200 (175001-)

Para mais informações sobre manutenção, entre em contato com uma assistência técnica autorizada. Forneça sempre o número de série e o modelo do produto.

Localize o número do modelo e de série do implemento e registre as informações nos espaços fornecidos abaixo.

DATA DA COMPRA:

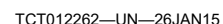
NOME DO CONCESSIONÁRIO:

TELEFONE DO CONCESSIONÁRIO:

NÚMERO DE SÉRIE DO PRODUTO (A):

YCWRHFR,1766990148794-54-29DEC25

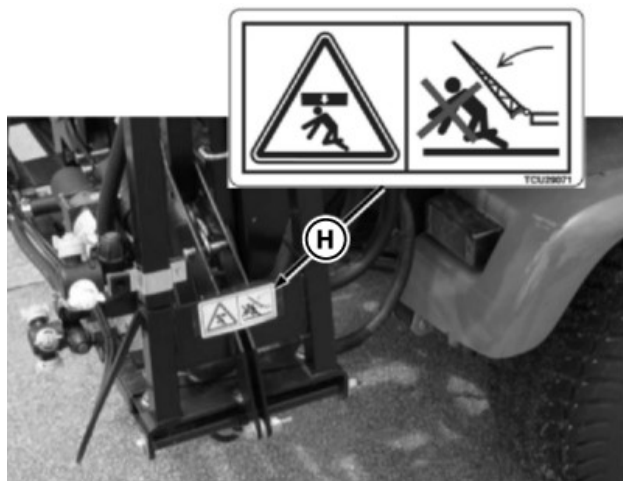
Localização dos Adesivos de Segurança—Depósito do Pulverizador



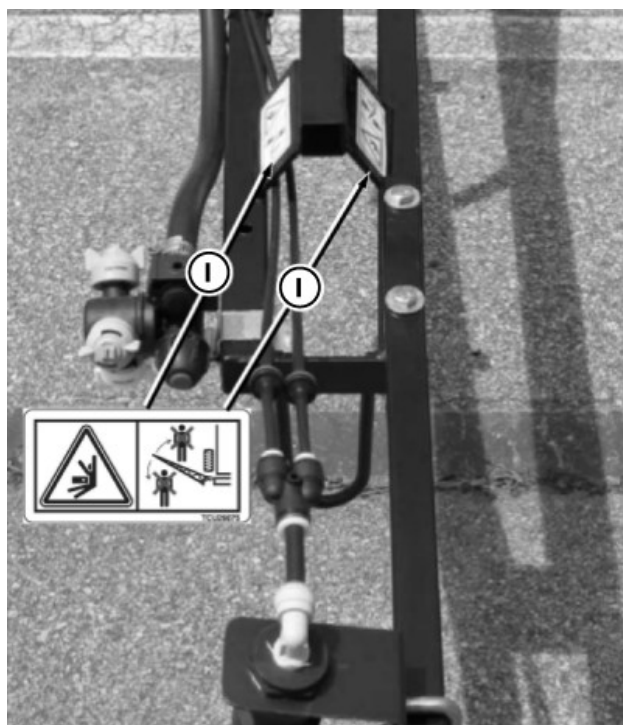
G—Leia o Manual do Operador, Evite as Peças Móveis, Mantenha Transeuntes Afastados TCU28908

05-1

Localização dos Adesivos de Segurança— Lanças Pulverizadoras (5,5 m (18 pés))



TCT012263—UN—27JAN15



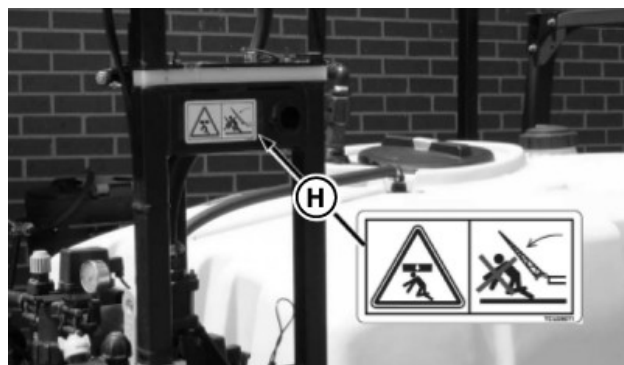
TCT012264—UN—27JAN15

H—Evite Ferimentos Causados pela Lança em Movimento
TCU29071

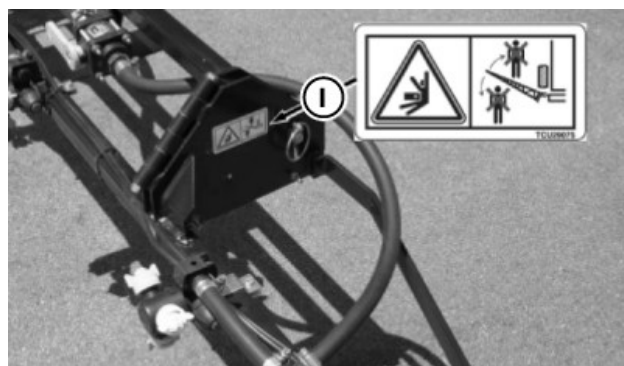
I—Evite Ferimentos Causados pela Área de Balanço da Lança
TCU29075

OUMX068,0000B18-54-27JAN15

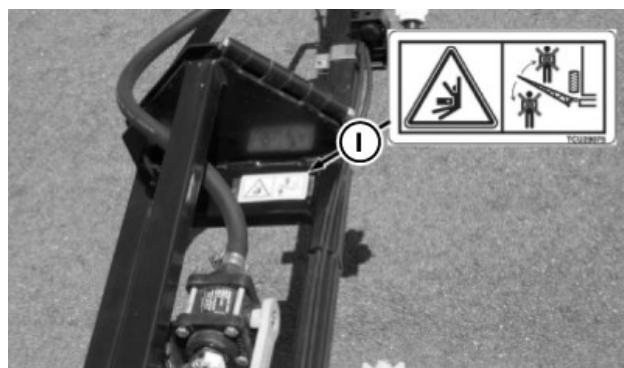
Localização dos Adesivos de Segurança— Lanças Pulverizadoras (4,6—6,4 m (15—21 pés))



TCT012265—UN—27JAN15



TCT012266—UN—27JAN15



TCT012267—UN—27JAN15

H—Evite Ferimentos Causados pela Lança em Movimento
TCU29071

I—Evite Ferimentos Causados pela Área de Balanço da Lança
TCU29075

OUMX068,0000B19-54-27JAN15

Compreensão das Etiquetas de Segurança sem Texto das Máquinas



TCT005498—UN—11SEP12

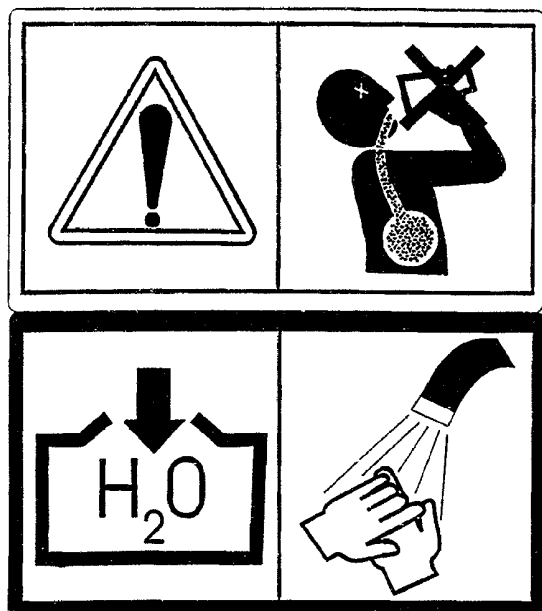
As etiquetas de segurança das máquinas mostradas
nesta seção são colocadas em áreas importantes da

sua máquina para chamar a atenção para potenciais riscos de segurança.

Nos adesivos de segurança da sua máquina, as palavras PERIGO, ATENÇÃO e CUIDADO são usadas com este símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos mais graves.

MX00654,0000389-54-01JAN26

Evite Ferimentos Causados por Beber a Água

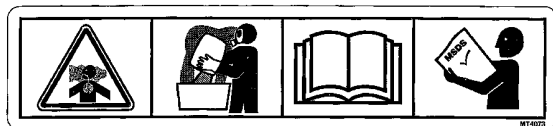


MT4295—UN—24NOV12

Para evitar ferimentos, não beba água deste recipiente. Ele pode estar contaminado. Use para lavar/enxaguar apenas.

OUMX068,0000B0D-54-27JAN15

Evite Ferimentos Causados por Perigos com Produtos Químicos



MT4072—UN—24NOV12

Para evitar ferimentos devido a perigos de produtos químicos, use roupa de proteção. Leia e siga as etiquetas e instruções do fabricante do produto químico.

OUMX068,0000B0E-54-27JAN15

Não Entre no Depósito

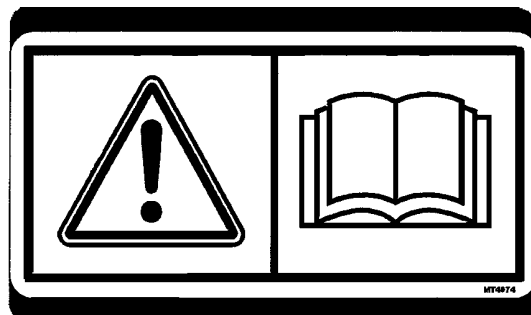


TCT012268—UN—27JAN15

Para evitar ferimentos causados por perigos com produtos químicos, não entre no depósito.

OUMX068,0000B1D-54-27JAN15

Leia o Manual do Operador



MT4074—UN—24NOV12

Esvazie o depósito antes de retirar o acessório.

Prepare o sistema para o inverno ao fim de cada dia de trabalho quando estiver trabalhando em condições de quase congelamento.

Verifique se o sistema se encontra a 0 PSI (0 kPa) antes de dar partida nele.

OUMX068,0000B0C-54-27JAN15

Evite Ferimentos Causados por Esmagamento



TCU14021—UN—24NOV12

Para evitar ferimentos, mantenha as mãos e os dedos afastados desta área.

OUMX068,0000B10-54-27JAN15

Evite Ferimentos Causados por Peças em Movimento



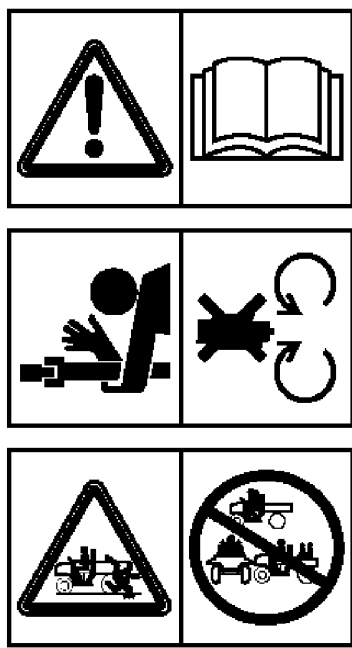
TCU14019—UN—24NOV12

Instalado no rolo da mangueira elétrica opcional.

As peças em movimento podem esmagar e cortar. Mantenha as mãos afastadas. Não opere com as proteções retiradas.

OUMX068,0000B11-54-27JAN15

Leia o Manual do Operador, Evite as Peças Móveis, Mantenha Transeuntes Afastados



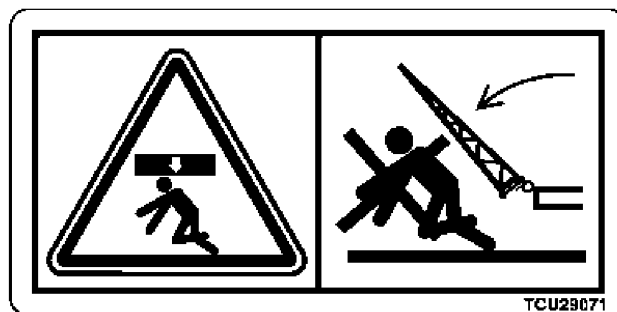
TCU28908—UN—15DEC12

- Para evitar ferimentos, leia o manual do operador.
- Coloque lastro na unidade de alimentação de acordo com o manual do operador.
- Saiba a localização e a função de todos os controles.
- Mantenha todas as blindagens no lugar.
- Mantenha-se afastado das peças mecânicas.
- Nunca leve passageiros.
- Mantenha crianças e animais a uma distância segura da máquina.
- Retire o acessório da unidade de alimentação numa superfície nivelada, plana e dura.
- Antes de sair da máquina:
 - Desligue o motor.
 - Acione o freio de estacionamento.

- Baixe ou bloqueie a máquina.
- Remova a chave.

OUMX068,0000B0F-54-27JAN15

Evite Ferimentos Causados pela Lança em Movimento



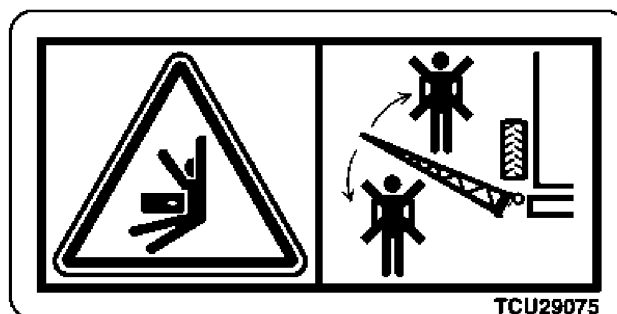
TCU29071

TCU29071—UN—13DEC12

Para evitar ferimentos, mantenha distância da lança em movimento.

OUMX068,0000B1E-54-27JAN15

Evite Ferimentos Causados pela Área de Balanço da Lança



TCU29075

TCU29075—UN—13DEC12

Para evitar ferimentos, mantenha distância da área de balanço da lança.

OUMX068,0000B1F-54-27JAN15

Segurança

Leia a seção Segurança no Manual do operador da máquina.

Leia as precauções de operação de segurança geral no manual do operador da sua máquina para obter informações adicionais sobre segurança.

MX00654,000020E-54-16NOV12

Opere o pulverizador com segurança

- Leia o manual do operador da máquina e do acessório com atenção. Familiarize-se completamente com os controles e com o uso correto do equipamento. Saiba como parar a máquina e desengatar os controles rapidamente.
- Não permita que crianças nem pessoas sem formação operem a máquina.
- Faça todos os ajustes necessários antes de operar. Nunca tente efetuar quaisquer ajustes enquanto o motor estiver funcionando, a não ser que seja recomendado no procedimento de ajuste.
- Tome todas as precauções possíveis quando deixar a máquina sozinha. Desligue o motor antes de fazer quaisquer reparos, ajustes ou inspeções. Baixe o acessório, engate o freio de estacionamento, desligue o motor e retire a chave.
- Olhe para a máquina antes de recuar. Recue cuidadosamente.
- Não deixe que ninguém, especialmente crianças, se sente na máquina nem no acessório quando em deslocamento. Os passageiros podem se ferir: podem bater em objetos estranhos e podem ser projetados. Os passageiros também podem dificultar a visão do operador, resultando na operação insegura da máquina.
- Utilize apenas peças e acessórios aprovados pelo fabricante deste produto.
- Se a máquina vibrar de forma anormal, desligue o motor e verifique imediatamente a causa. Normalmente, a vibração é sinal de problema.
- Consulte sempre a seção Armazenamento no manual do operador para obter detalhes importantes se este produto for armazenado durante um período de tempo longo.
- Mantenha pessoas e animais de estimação fora da área de trabalho. Pare a máquina se alguém entrar na área.
- Se bater num objeto, pare e inspecione a máquina. Faça todos os reparos necessários antes de operar a máquina. Faça corretamente a manutenção da máquina e mantenha-a em boas condições de funcionamento. Mantenha todas as proteções no lugar.
- Inspeção sempre o pulverizador completamente antes e depois de cada utilização. Antes de pressurizar o sistema, verifique se todos os encaixes e mangueiras estão bem instalados. Certifique-se de

que as proteções estão em boas condições e fixas na devida posição. Faça todos os ajustes necessários antes de operar.

- Nunca use o pulverizador em condições de vento.
- Libere sempre a pressão no sistema antes de encher, limpar ou fazer a manutenção do pulverizador.
- Não toque com os lábios na ponta do bocal nem em outras peças do pulverizador para soprar terra. Use ar comprimido.
- Se o pulverizador estiver montado na caixa de um veículo utilitário, nunca levante a caixa com o depósito do pulverizador completamente cheio. Drene o depósito até a linha de enchimento mais baixa antes de levantar para manutenção ou por outra razão.

MX00654,000020F-54-19NOV12

Estacionar com segurança

1. Pare o veículo numa superfície plana, nunca numa ladeira.
2. Abaixe totalmente a caixa de carga e os anexos na máquina que possam ser baixados.
3. Acione o freio de estacionamento.
4. Desligue o motor.
5. Remova a chave.
6. Espere até que o motor e todas as peças móveis parem antes de sair do assento do operador.
7. Desconecte o cabo negativo da bateria ou remova os cabos das velas (para motores a gasolina) antes de efetuar manutenção na máquina.

MX00654,0000210-54-06DEC12

Mistura e manuseio os produtos químicos com segurança

- É recomendável usar roupa cobrindo o corpo todo e sempre usar óculos de proteção e luvas de borracha para se proteger ao manusear produtos químicos.
- Siga as instruções existentes nos rótulos dos recipientes de produtos químicos.
- Abra todos os recipientes de produtos químicos com cuidado, usando as ferramentas adequadas.
- Abra, despeje, pese e misture os produtos químicos em uma área bem ventilada.
- Guarde todo o equipamento usado para a aplicação de produtos químicos exclusivamente para esse propósito.
- Proíba que fumem, bebam ou comam na área de manuseio dos produtos químicos.
- É recomendável tomar uma ducha com sabão

imediatamente depois de usar o pulverizador para aplicar produtos químicos.

- Lave todas as roupas usadas durante a utilização dos produtos químicos separadamente depois de pulverizar.

MX00654,0000211-54-16NOV12

Leia o rótulo do recipiente dos produtos químicos

- Os produtos químicos podem ser perigosos. A seleção ou o uso incorretos podem causar acidentes pessoais e danos a animais, plantas, solo ou outras propriedades. Selecione o produto químico correto para o trabalho e manuseie e aplique com cuidado.
- Leia as instruções, precauções e advertências no rótulo do recipiente antes de abrir. Use o produto rigorosamente de acordo com as instruções do rótulo para as aplicações específicas, nas quantidades especificadas, nos tempos especificados e apenas quando for necessário.
- Mantenha o recipiente bem fechado, exceto ao preparar a mistura.
- Não retire os rótulos dos recipientes de produtos químicos. Armazene todos os produtos químicos nos seus recipientes originais.
- Não misture os produtos químicos, a não ser que esteja indicado no rótulo do recipiente.
- Guarde os produtos químicos quando os mesmos não estiverem sendo usados, de acordo com o rótulo do recipiente.

MX00654,0000212-54-16NOV12

estacionamento e remova a chave. Deixe a máquina esfriar.

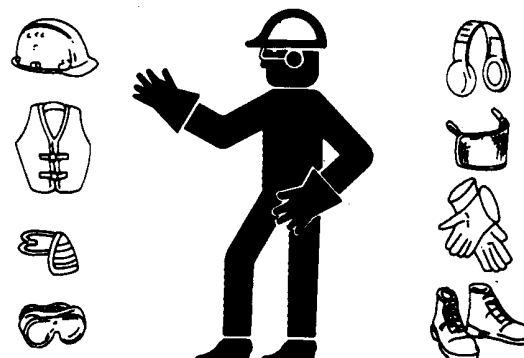
- Desconecte a bateria ou remova o cabo de vela (para motores a gasolina) antes de efetuar quaisquer reparos.
- Antes de fazer manutenção na máquina ou no acessório, alivie cuidadosamente a pressão de quaisquer componentes com energia armazenada, como molas e componentes hidráulicos.
- Alivie a pressão hidráulica abaixando acessórios ou unidades de corte ao solo ou até um batente mecânico e mova as alavancas de comando hidráulico para a frente e para trás.
- Ponha suportes debaixo de todos os elementos da máquina ou acessório que devam ser elevados para trabalhos de manutenção. Use cavaletes ou travas de manutenção para apoiar os componentes quando necessário.
- Nunca dê partida no motor sem o freio de estacionamento engatado.
- Mantenha todas as peças em boas condições e corretamente instaladas. Corrija imediatamente qualquer dano. Substitua as peças desgastadas ou quebradas. Substitua todos os adesivos de segurança e de instruções que estejam desgastados ou danificados.
- Verifique todas as peças em intervalos frequentes para assegurar a operação segura do equipamento.
- Não modifique a máquina nem os dispositivos de segurança. Modificações não autorizadas na máquina ou acessório podem prejudicar o funcionamento e a segurança.

MX00654,0000214-54-16NOV12

COMO PRATICAR MANUTENÇÃO SEGURA

- Somente adultos treinados e qualificados podem efetuar manutenção nesta máquina.
- Estude o procedimento de manutenção antes de efetuar o trabalho. Mantenha a área limpa e seca.
- Não opere o motor em espaços confinados onde possa haver acúmulo de monóxido de carbono.
- Nunca lubrifique, efetue a manutenção ou ajuste a máquina ou o acessório enquanto os mesmos estiverem em movimento. Mantenha os dispositivos de segurança em condições de trabalho. Mantenha as peças bem apertadas.
- Mantenha as mãos, pés, adereços, cabelos compridos e vestimentas afastados das peças em movimento para não ser apanhado por elas.
- Baixe qualquer acessório completamente até o solo ou até um batente mecânico de acessórios antes de fazer a manutenção do acessório. Desligue toda a energia e pare o motor. Aplique o freio de

Usar roupas apropriadas



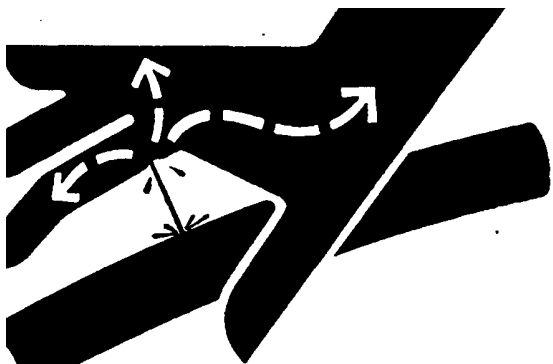
TS206—UN—15APR13

- Vista roupas justas e equipamentos de proteção apropriados para o trabalho.
- Determinadas condições de funcionamento podem impor que o operador e o passageiro usem equipamentos de segurança adequados durante o funcionamento do veículo. Esteja preparado para quaisquer condições existentes ou possíveis antes de por a máquina em funcionamento.

- Regulamentações de segurança do local ou pelo seguro podem exigir equipamentos de segurança adicionais, como proteção dos olhos ou capacete rígido.
- Utilize sempre calçados protetores e calças compridas. Não opere o equipamento descalço nem usando sandálias abertas.
- Use roupas e equipamentos de segurança adequados quando manusear produtos químicos ou o pulverizador. Consulte a SDS para os produtos químicos que estão usados para garantir que o equipamento de proteção individual adequado está sendo usado.

MX00654,0000215-54-13DEC19

Evitar fluidos sob alta pressão



X9811—UN—23AUG88

- As mangueiras e linhas hidráulicas podem falhar devido a danos físicos, dobras, idade e exposição. Verifique regularmente as linhas e mangueiras. Substitua linhas e mangueiras danificadas.
- As conexões de fluido hidráulico podem se afrouxar devido a danos físicos e vibração. Verifique regularmente as conexões. Aperte as conexões frouxas.
- Fluidos que escapem sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves. Evite este perigo, aliviando a pressão antes da desconexão de linhas hidráulicas ou de outras linhas. Aperte todas as conexões antes de aplicar pressão.
- Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos sob alta pressão.
- Em caso de acidente, procure imediatamente um médico. Qualquer fluido que penetre na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas para não causar gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Essas informações encontram-se disponíveis no Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, E.U.A. Informações

podem ser obtidas nos Estados Unidos e Canadá somente pelo 1-800-822-8262.

MX00654,0000216-54-16NOV12

Descarte os produtos químicos adequadamente

- O descarte adequado de material de pulverização em excesso é muito importante. Se tiver solução no depósito em excesso, é melhor diluí-la com água e aplicá-la na área que tratou previamente.
- Nunca despeje solução em um dreno nem perto de um lago ou riacho.
- Os recipientes de produtos químicos devem ser lavados três vezes, com a água de lavagem adicionada ao depósito do pulverizador. Não queime recipientes de produtos químicos vazios. Descarte os recipientes nos centros de reciclagem.

MX00654,0000217-54-16NOV12

Manuseio de produto residual e produtos químicos

Resíduos de produtos como óleo, combustível, líquido de arrefecimento, fluido de freio e baterias usadas podem ser nocivos para as pessoas e para o meio ambiente:

- Não use recipientes de bebidas para resíduos de fluidos - alguém pode bebê-los por engano.
- Consulte seu Centro de Reciclagem ou concessionário autorizado para saber como reciclar ou eliminar resíduos e como retirar sua máquina de serviço ao fim da vida útil da mesma.

OUMX068,000063A-54-16JUL15

Preparação do Veículo

Preparação da máquina

Requisitos da máquina

A máquina deve estar equipada com um Kit Hidráulico Auxiliar para a operação da bomba do pulverizador. Se a máquina estiver equipada com uma alavanca de controle da TDF, dois acopladores rápidos na parte traseira da máquina, um depósito auxiliar e um arrefecedor de óleo, significa que o Kit Hidráulico Auxiliar encontra-se instalado.

Como preparar para montagem

1. Estacione a máquina com segurança.
2. Siga as instruções no manual do operador da máquina para retirar a caixa de carga.
3. Retire quaisquer acessórios que usam o elevador hidráulico ou os pivôs traseiros.

MX00654,000025B-54-06DEC12

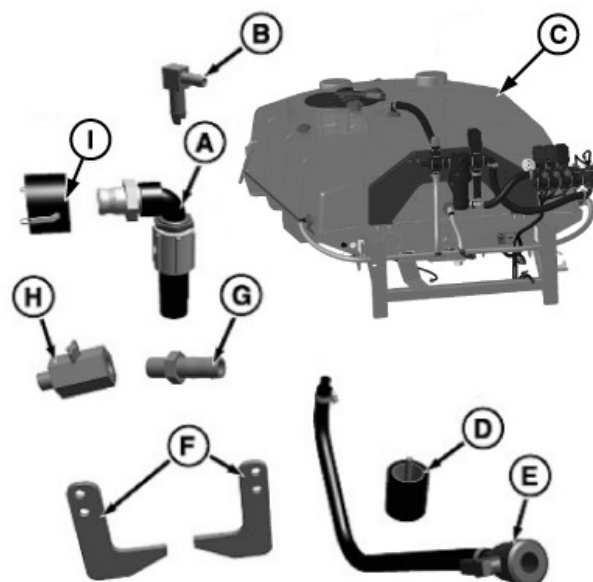
Componentes do kit do suporte de montagem da unidade de controle

Quantidade	Descrição
1	Suporte, Montagem da Caixa de Controle
1	Suporte, Montagem da Gaveta
1	Suporte, Braço, Soquete duplo da Gaveta
1	Montagem, Parafusos em U da RAM
2	Arruela, Redonda
2	Porca Sext M6 Nylock
2	Parafuso, Flangeado M6

MX00654,000025B-54-30OCT19

Componentes do depósito

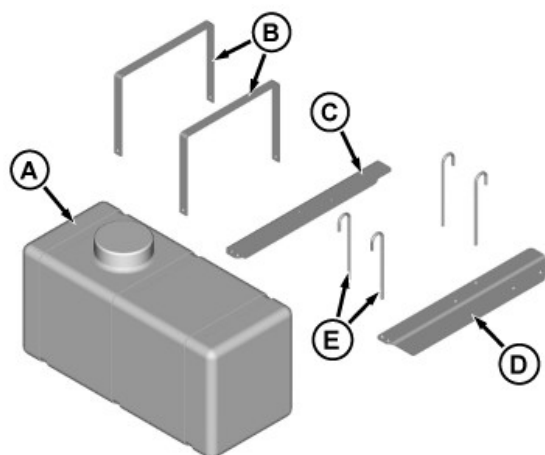
Pulverizador



TC699494—UN—13JAN26

Quantidade	Descrição
1	Montagem, Enchimento (A)
1	Encaixe, Mangueira farpada, 1/4 pol. (B)
1	Conjunto do depósito, Pulverizador (C)
2	Batentes inferiores (55 mm) (D)
1	Conjunto da mangueira, Dreno do depósito (E)
2	Grampo, Armação (F)
1	Encaixe, Farpado, 1/2 MPT x 3/8 HB (G)
1	Válvula (H)
1	Tampa, Pó (I)
6	Porca "Nylock", M10
6	Parafuso, Cabeça Hexagonal, M10x35
1	Arruela, Plana, M26
1	Braçadeira, Mangueira, 1/2 in.
1	Cotovelo, 1/2 FTP x 1/2 MPT
1	Mangueira, 3/8 pol. x 12 pol.
1	Mangueira, Transparente
4	Braçadeira, Mangueira, 3/8 pol.
3	Clipes em J
1	ENGATE DA MANGUEIRA PARA NPT de 0,75 pol., Conexão Reta

Tanque de Enxágue



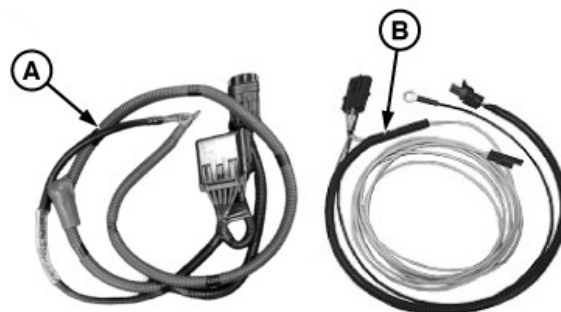
TCT012903—UN—16JUL15

Quantidade	Descrição
1	Tanque, 20 galões (A)
2	Faixa, Tanque de Enxágue (B)
1	Montagem, Frontal (C)
1	Montagem, Traseiro (D)
4	Parafuso em J (E)
1	Tanque, Enxaguadora
1	Válvula, 0,75 pol FMNPT (3/pacote)
1	Espiga de Mangueira, 1,25 x 1,25 pol NPT
1	Espiga de Mangueira, 1,25 x 1,50 pol NPT (10/pacote)
1	Espiga de Mangueira, 1,00 pol x 0,75 pol NPT (10/pacote)
1	Bocal, 1,00 pol x 0,75 pol (10/pacote)
1	Mangueira, Descarga 1,25 pol ID x 6,67 pés
1	Mangueira, 1,00 pol ID x 3,6 pés
2	Abraçadeira, Engrenagem Helicoidal (Tipo F)
2	Abraçadeira, Engrenagem Helicoidal (SAE J1508)
4	Cinta de Fixação
4	Parafuso, M10 x 25
8	Arruela, diâm. interno 10,5 mm
4	Arruela, diâm. interno 9 mm
4	Contraporca, M10
4	Contraporca, M8
1	Conexão, T5 1 in NPT

Componentes do Tanque de Enxágue

YCWRHFR,1766990255746-54-30DEC25

Componentes Elétricos



TC699120—UN—24DEC25

Quantidade	Descrição
1	Chicote de alimentação (A)
1	Chicote elétrico do console (B)
8	Cinta de Fixação

YCWRHFR,1766982942769-54-28DEC25

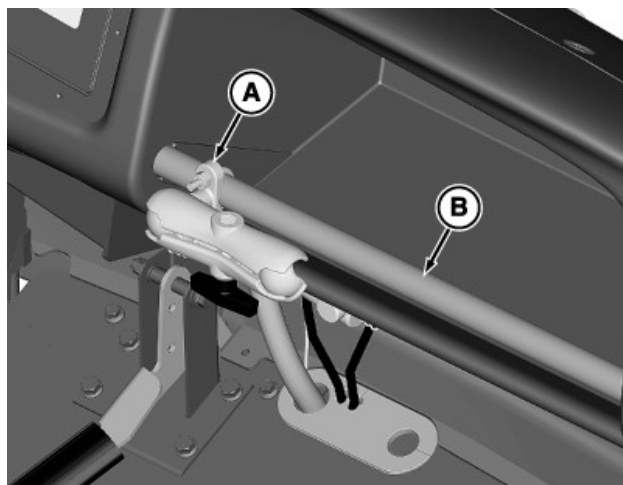
Componentes do depósito de lavagem pessoal

Quantidade	Descrição
1	Cotovelo
1	Válvula de esfera
1	Engate de mangueira
1	Mangueira
1	Abraçadeira da mangueira

OUC2005,0000149-54-16NOV12

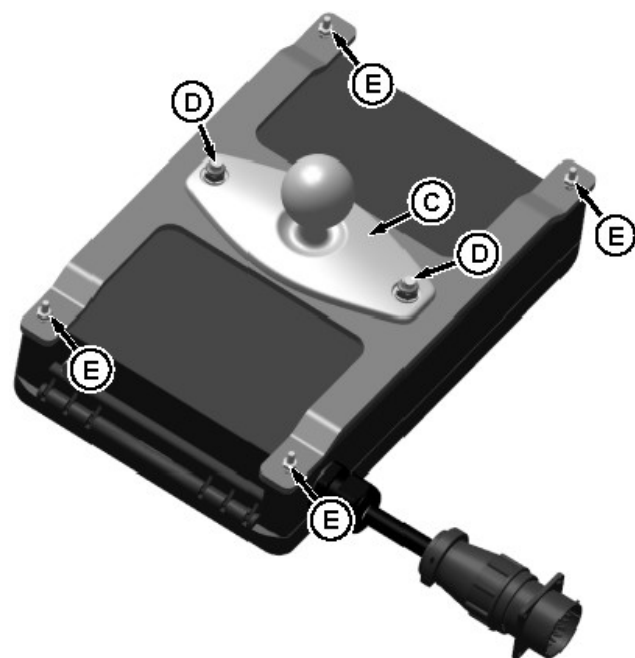
Instale a caixa de controle

Instalar Suportes



TCT016280—UN—06SEP18

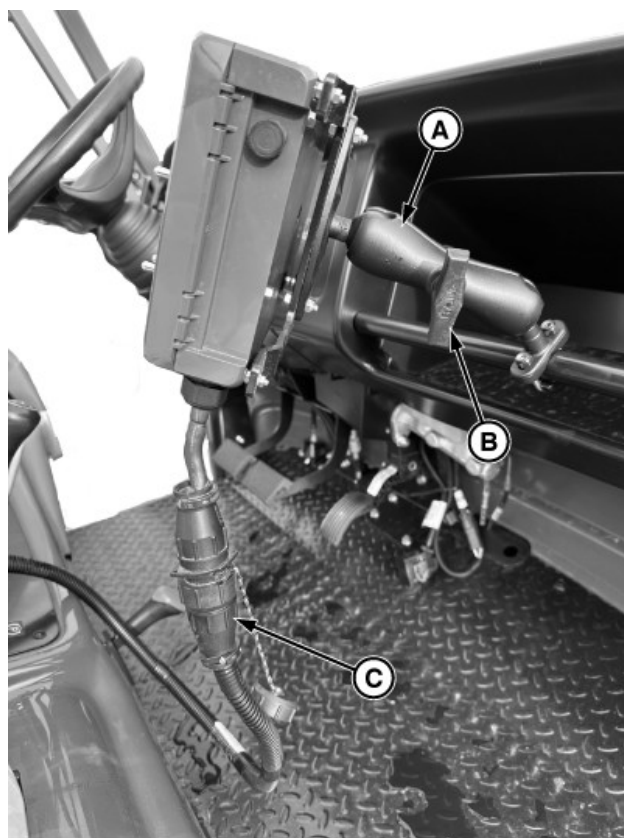
1. Prenda o braço (A) à barra da caixa de luvas ProGator™ (B).



TC101311—UN—27OCT19

2. Instale o suporte de montagem esférica (C) no suporte da caixa de controle usando dois parafusos de flange (D), arruelas e contraporcas.
3. Instale a caixa de controle no suporte usando as vigas da caixa de controle existente e as quatro porcas fornecidas (E).

Instale a caixa de controle



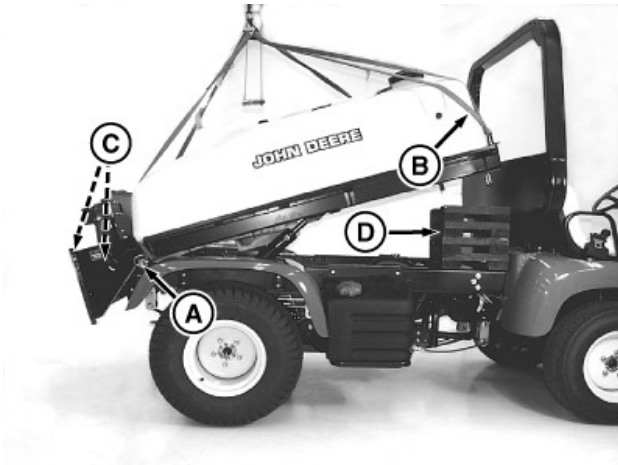
TC699122—UN—24DEC25

1. Fixe o suporte de montagem esférica ao soquete do braço (A), realize o ajuste para a orientação desejada e aperte o botão (B).
2. Conecte o chicote elétrico (C).

YCWRHFR,1766982992554-54-30DEC25

Instalar o pulverizador

⚠ CUIDADO: Evite lesões! O acessório ou componente da máquina é pesado. Use um dispositivo de levantamento seguro com a capacidade de carga correta para levantar, instalar ou retirar o componente ou acessório.



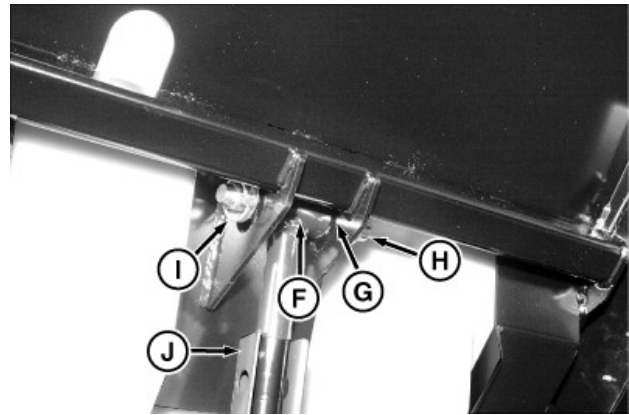
TCT004616—UN—20AUG12

1. Instale as tiras de levantamento ou correntes no pulverizador para que a unidade fique equilibrada quando for levantada. Não conecte diretamente aos orifícios de montagem traseiros (A).
2. Conecte a correia de levantamento aos aros de levantamento (B) na parte dianteira da armação do pulverizador.
3. Prenda as correias ao redor da parte traseira da armação (C).
4. Instale o suporte de segurança (D) entre a armação da máquina e a armação do pulverizador.
5. Levante o depósito/armação para a posição sobre a armação da máquina, como mostrado.



TCT004617—UN—07AUG12

6. Alinhe os orifícios de montagem na traseira da máquina e instale os pinos de pivô (E) como mostrado. Prenda os pinos de pivô com os pinos de travamento rápido.



TCT004618—UN—07AUG12

7. Alinhe o orifício na extremidade do tirante do cilindro de levantamento (F) com o orifício na armação (G). Instale o pino de conexão (H) e prenda com a arruela chata M26 e com o pino de travamento de mola (I).
8. Retire o suporte de segurança (J) de entre a extremidade do tirante e o cilindro hidráulico. Substitua o suporte de segurança no local de armazenamento da máquina.
9. Desconecte o guindaste do pulverizador e baixe o depósito completamente usando a alavanca do cilindro de levantamento.

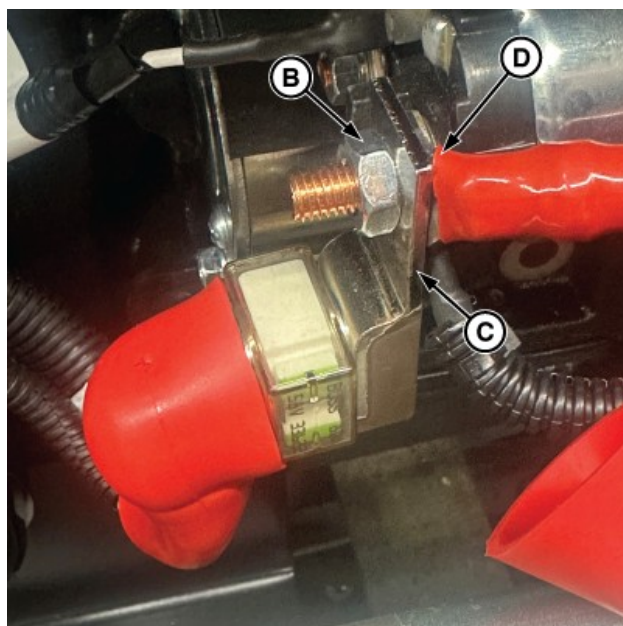
MX00654,0000252-54-05DEC12

Instalação do Chicote Elétrico de Alimentação do Pulverizador



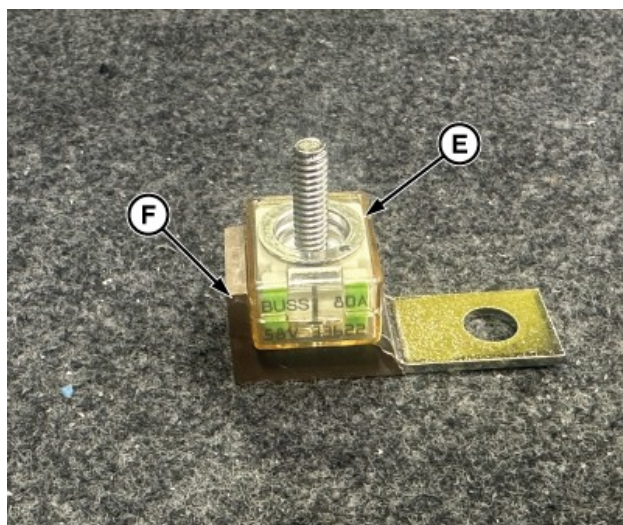
APY597556—UN—24OCT23

1. Remova a tampa da capa vermelha (A) para expor a contraporca (B).



APY597557—UN—24OCT23

2. Solte e remova a porca (C) do motor de partida.
3. Remova a barra do barramento (C) e o cabo vermelho da bateria (D) do motor de partida.



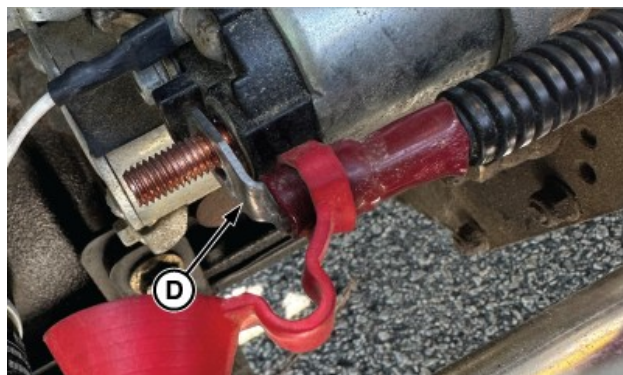
APY597532—UN—20OCT23

4. Instale o fusível (E) na barra do barramento (F).



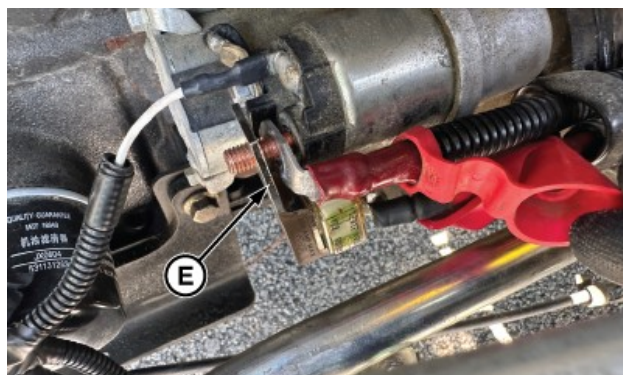
APY597533—UN—20OCT23

5. Instale o terminal de anel do cabo vermelho (G) do chicote elétrico de alimentação do pulverizador na barra do barramento (E).
6. Instale e aperte a contraporca (H) no conjunto da barra do barramento.



APY597534—UN—20OCT23

7. Instale o terminal em anel do cabo vermelho da bateria (D) no terminal do solenoide do motor de arranque.



APY597535—UN—20OCT23

8. Coloque a barra do barramento (E) do chicote elétrico de alimentação do pulverizador no terminal

do solenoide do motor de partida, com o fusível apontando para a parte traseira do ProGator.



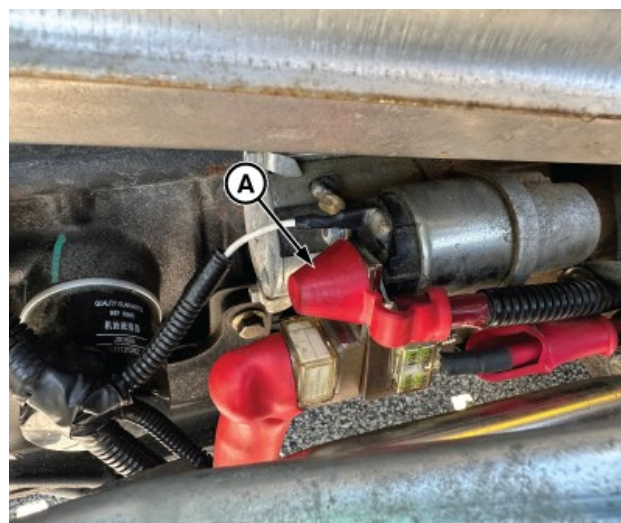
APY597536—UN—20OCT23

9. Coloque a barra do barramento (C) do chicote elétrico do ProGator no terminal do solenoide do motor de partida com o fusível apontando para a parte traseira do ProGator.



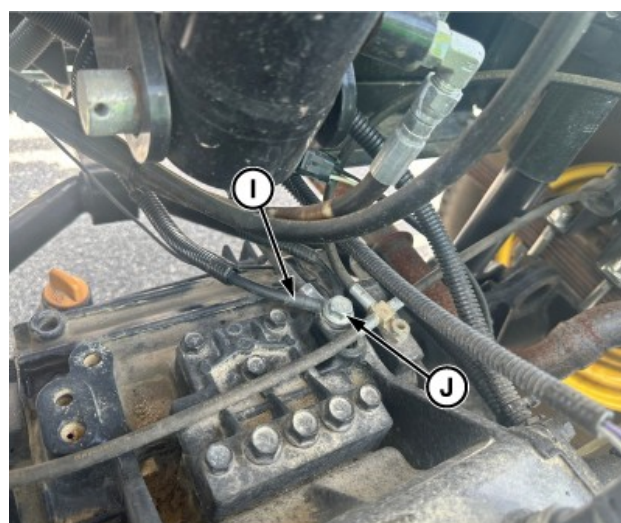
APY597537—UN—20OCT23

10. Instale e aperte a contraporca (B).



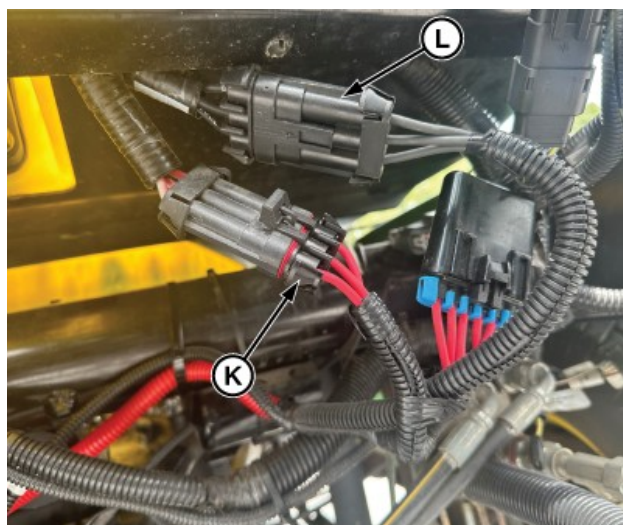
APY597538—UN—20OCT23

11. Coloque a tampa da capa vermelha (A) sobre o solenoide do estator.



APY597539—UN—20OCT23

12. Instale o terminal do anel do cabo de aterramento preto do chicote elétrico de alimentação do pulverizador (I) no parafuso de aterramento do transeixo (J).



APY597540—UN—20OCT23

13. Ligue o conector do chicote elétrico de alimentação macho (K) e o conector de aterramento fêmea (L) aos conectores correspondentes no chicote elétrico principal do pulverizador.



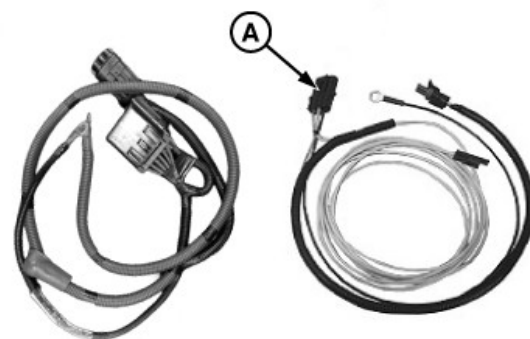
APY597541—UN—20OCT23

14. Passe o cabo vermelho do chicote elétrico da alimentação do pulverizador (M) junto com o cabo da bateria (N) até o solenoide de partida (O). Passe o cabo mantendo-o distante de possíveis fontes de danos e prenda com retentores.

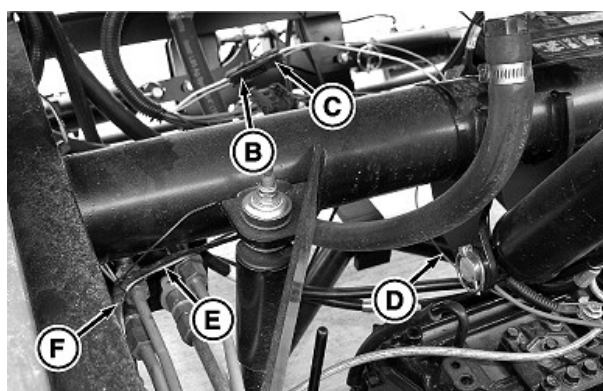
gvg6119,1698061707181-54-24OCT23

Instalar o chicote de alimentação do console

NOTA: O conector de três fios (A) no chicote dianteiro é para utilização com o kit de controle de taxa automática opcional.

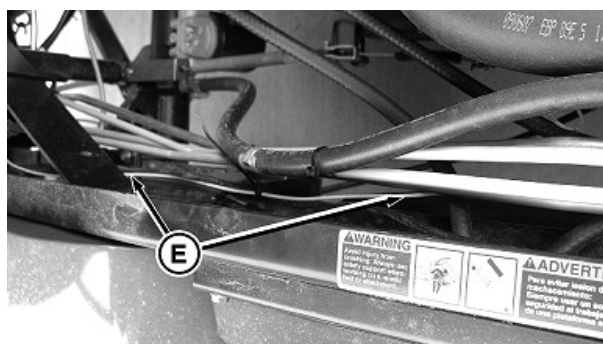


TC699121—UN—24DEC25



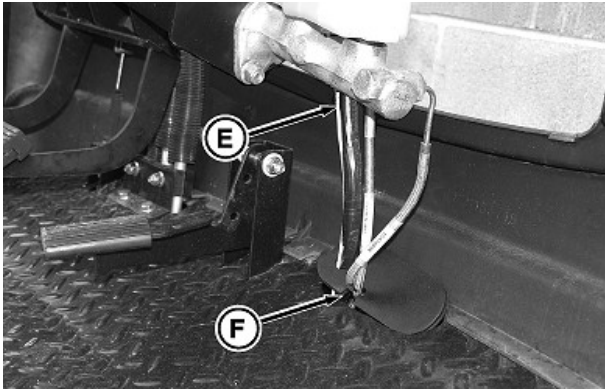
TCT005988—UN—19NOV12

1. Ligue o conector cor-de-rosa e amarelo (B) do chicote principal do pulverizador ao conector cor-de-rosa e amarelo (C) do chicote do console.
2. Passe o fio cor-de-rosa do chicote do console (D) sobre o transeixo.
3. Passe o fio amarelo do chicote do console (E) até o chicote da máquina (F) ao longo do trilho da armação direito.



TCT005989—UN—19NOV12

4. Passe o fio amarelo do chicote do console (E) para a frente dentro do trilho da armação direito.



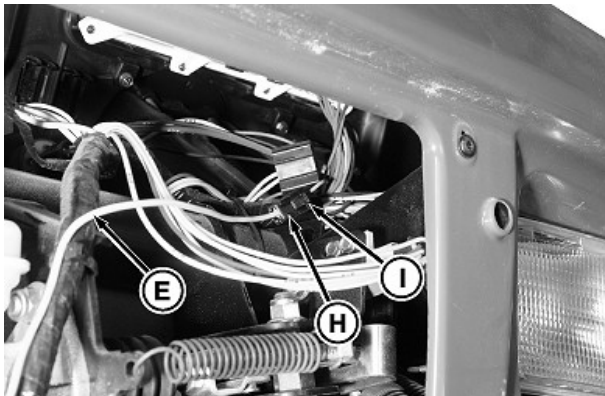
TCT005990—UN—19NOV12

5. Passe o fio amarelo (E) ao longo do chicote da máquina sob o chão da cabine e através da abertura (G) na borda dianteira do chão da cabine.



TCT005991—UN—19NOV12

6. Agarre os separadores da grade (G) e puxe para fora para retirá-la, a fim de obter acesso ao chicote elétrico.



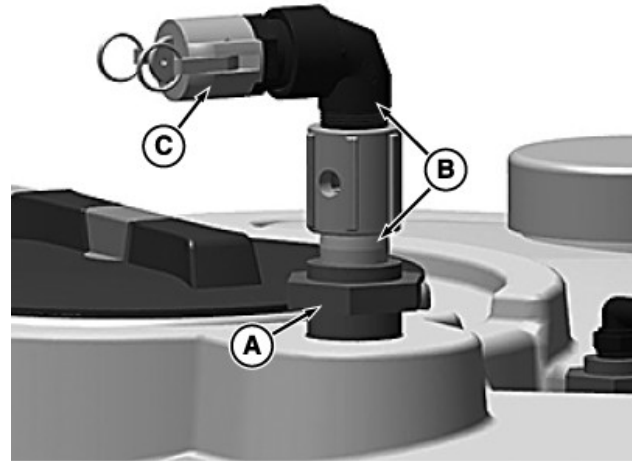
TCT005992—UN—19NOV12

7. Passe o fio amarelo (E) para cima ao longo do conjunto de fios da máquina sob o painel de instrumentos.
8. Instale o conector (H) no fio amarelo no conector do chicote da máquina (I).
9. Prenda os fios instalados com fios de ligação.
10. Volte a colocar a grade.

YCWRHFR,1766983104402-54-30DEC25

Instalar os Componentes do Tanque do Pulverizador

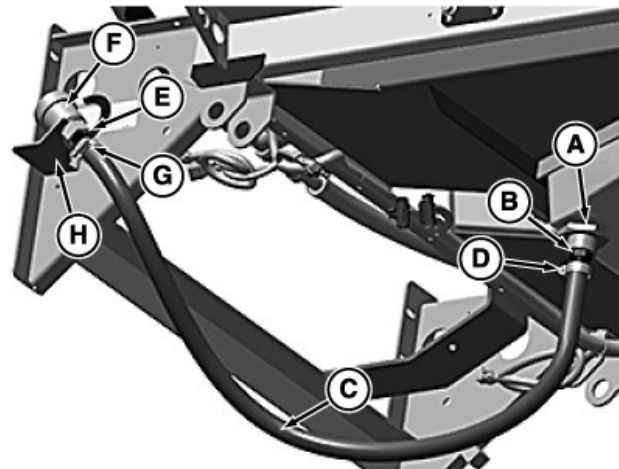
NOTA: Para obter melhores resultados, aplique um vedante de canos resistente a produtos químicos em todos os encaixes com roscas.



TC102022—UN—13JUL21

1. Retire e descarte a capa de proteção de plástico do bocal de enchimento (A) na parte superior do tanque.
2. Passe o tubo de enchimento (B) pelo bocal de enchimento. Aperte completamente, posicionando a abertura de engate rápido virada para o lado esquerdo do tanque, como mostrado.
3. Instale a tampa contra poeira (C).

Mangueira de dreno do depósito



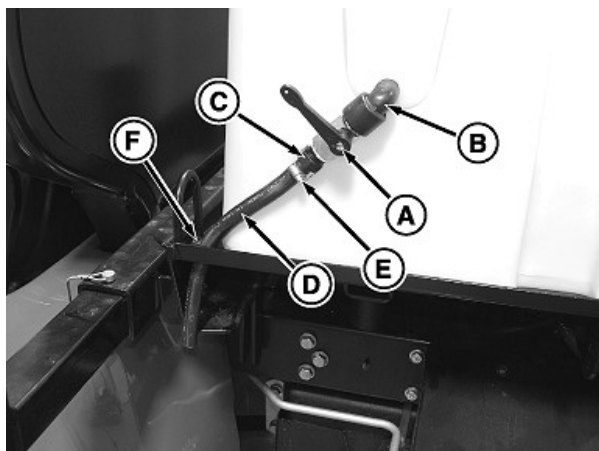
TC102023—UN—13JUL21

1. Levante e apoie devidamente o tanque para obter acesso ao dreno do mesmo (A).
2. Usando selante de filete na conexão, instale o engate da mangueira reto de 3/4 in na conexão rosca NPT (B) no dreno do tanque (A).
3. Instale o tubo de drenagem (C) na conexão do

engate da mangueira reto (B) e fixe com uma braçadeira da mangueira (D).

4. Usando selante de filete na conexão, monte o segundo engate da mangueira de 3/4 in na conexão roscada NPT (E) na válvula de dreno (F).
5. Usando uma braçadeira da mangueira (G), fixe o tubo de dreno (C) na segunda conexão do engate da mangueira reto (E).
6. Encaminhe a mangueira de dreno sob a estrutura traseira da máquina e a válvula de dreno (F) no suporte (H) conforme mostrado.

Mangueira do Tanque de Lavagem Pessoal



TCT005995—UN—19NOV12

1. Instale a válvula esfera (A) no cotovelo (B).
2. Instale o engate da mangueira (C) na válvula esfera.
3. Instale o conjunto do cotovelo no orifício com filetes no canto dianteiro esquerdo do tanque de lavagem de pulverizador, conforme mostrado.
4. Instale a mangueira (D) no engate da mangueira com uma braçadeira da mangueira (E).
5. Passe a mangueira através do orifício (F) na armação do pulverizador.

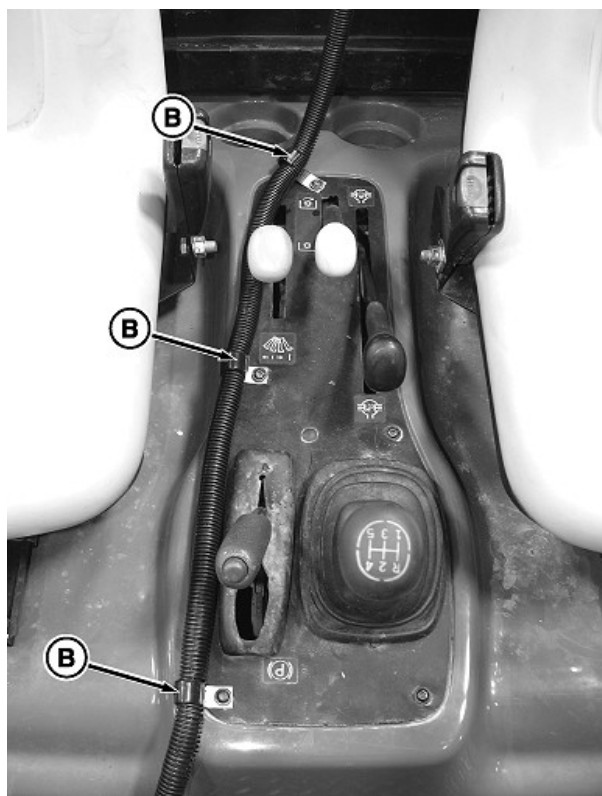
KJ60627,0001015-54-13JUL21

Conectar o chicote principal do pulverizador à caixa de controle



TCT005996—UN—19NOV12

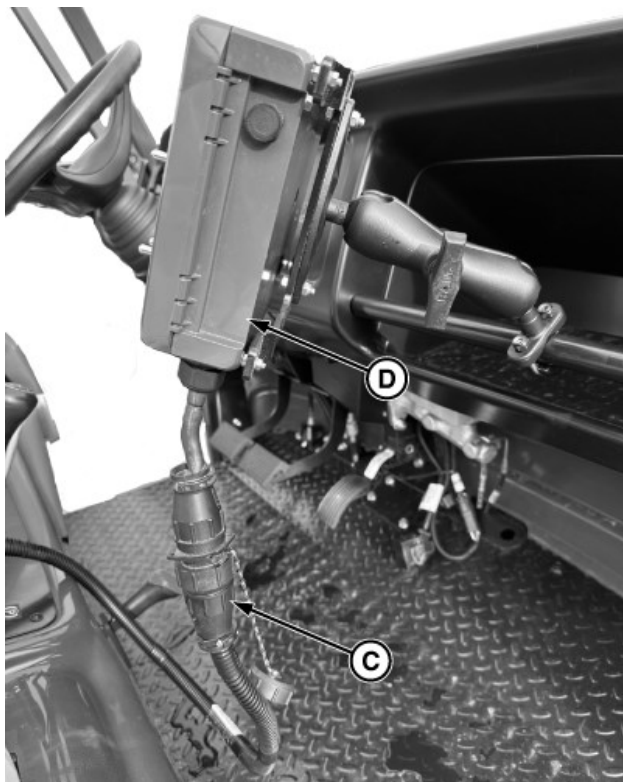
1. Retire a correia que segura a seção do chicote principal (A) do pulverizador ao lado da armação do pulverizador.
2. Passe o chicote entre o pulverizador e a máquina e sobre a placa na metade inferior da armação da ROPS.



TCT005997—UN—19NOV12

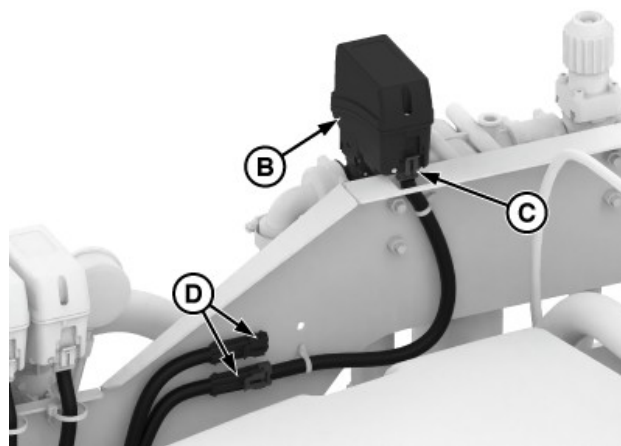
3. Instale os clips em J (B) nos parafusos no painel de controle central.
4. Instale o chicote nos clips em J e passe para a frente da máquina.

5. Ligue o conector do chicote (C) à caixa de controle (D).



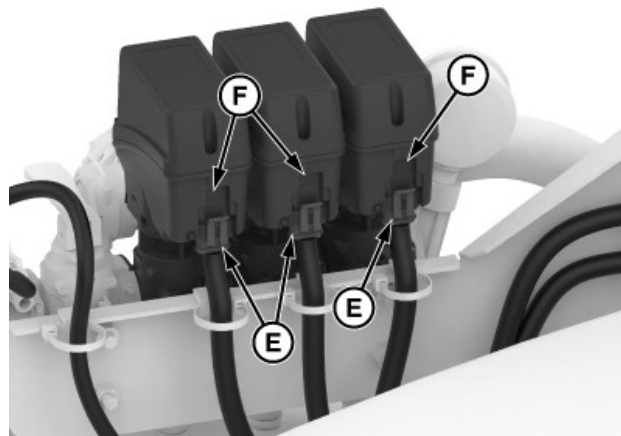
TC699123—UN—30DEC25

YCWRHFR,1766983171641-54-30DEC25



TC699124—UN—24DEC25

2. Conecte o conector do chicote elétrico do jumper (C) à válvula solenoide principal (B).
3. Conecte a outra extremidade do chicote elétrico do jumper único ao conector (D) para a função de taxa manual ou taxa automática, conforme exigido pelo tipo de caixa de controle.



TC699125—UN—24DEC25

4. Conecte os vários conectores do chicote elétrico (E) às válvulas solenoide da barra (F) na ordem correta da esquerda para a direita.
 - a. Conecte o condutor comprido do solenoide ao solenoide externo.
 - b. Conecte o condutor médio do solenoide ao solenoide do meio.
 - c. Conecte o condutor curto do solenoide ao solenoide interno.
5. Se equipado com equipamento do pulverizador opcional, faça todas as ligações elétricas e da mangueira agora. Consulte as instruções de instalação fornecidas com o seu equipamento opcional.
6. Se não estiver equipado com equipamento do pulverizador opcional, passe os condutores do chicote do pulverizador em excesso ou não usados

Conectar o chicote de fiação traseiro



TCT005999—UN—19NOV12

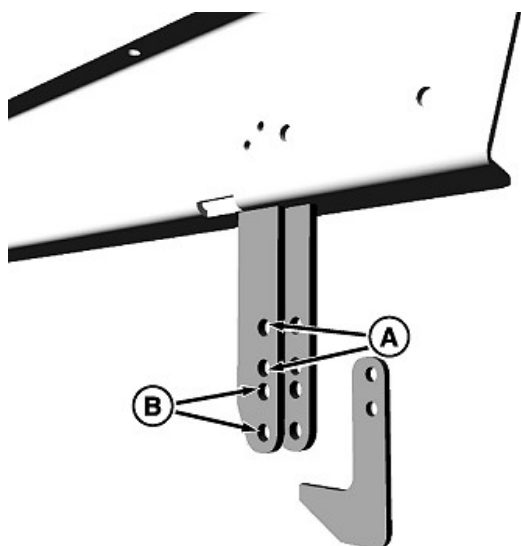
1. Corte a correia de amarração que prende o conjunto de fios traseiro (A) ao canto traseiro da armação do pulverizador.

por trás do painel debaixo do tubo de distribuição do solenoide e prenda com as correias de amarração.

YCWRHFR,1766983197917-54-30DEC25

Instalar as braçadeiras da armação

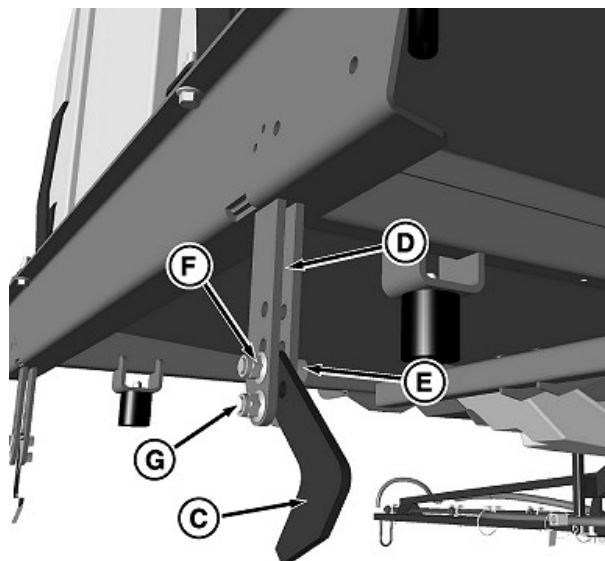
O pulverizador pode ser montado nos modelos ProGators atuais e anteriores. A diferença entre os modelos requer a utilização de orifícios de montagem diferentes no suporte da armação. Use as seguintes ilustrações como um guia para a seleção do orifício de montagem devido para a máquina:



TCT006002—UN—19NOV12

- A**—Orifícios de montagem superior e inferior (A) para os modelos anteriores (2020, 2030).
B—Orifícios de montagem superior e inferior (B) para os modelos atuais (2020A, 2030A).

Instalar as braçadeiras da armação no pulverizador



TCT006003—UN—19NOV12

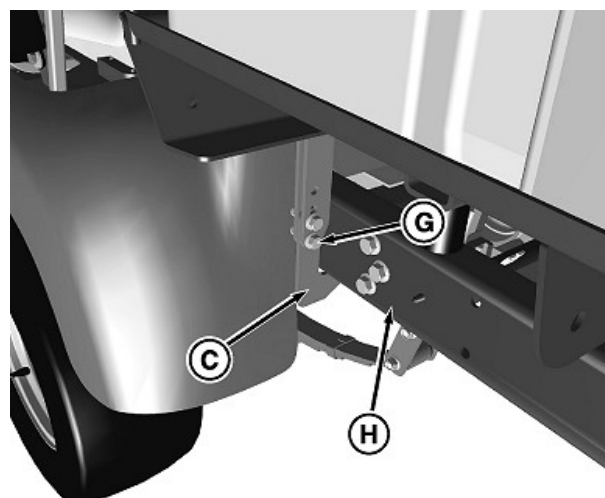
Montagem atual mostrada.

1. Coloque o grampo da armação (C) no suporte da armação (D); instale o parafuso M10x35 (E) no orifício de montagem devido. Instale a contraporca M10 (F) no parafuso, mas não aperte.
2. Gire o grampo da armação para cima e instale o parafuso M10x35 (G) no orifício de montagem adequado. Instale a contraporca no parafuso, mas não aperte. O grampo da armação deve ficar nesta posição aberta para não tocar na armação do ProGator quando baixar o pulverizador.

Prendendo o pulverizador à armação

Uma vez que o pulverizador esteja instalado, o mesmo deve ser preso à armação do ProGator antes de operar.

1. Baixe o pulverizador.



TCT006004—UN—19NOV12

2. Retire a contraporca M10 inferior e o parafuso M10x35 de forma a que o grampo da armação (C) possa rodar para baixo para prender o pulverizador à armação do ProGator (H).
3. Instale o parafuso M10x35 (G) através do suporte da armação e prenda com a contraporca M10.
4. Aperte os fixadores com firmeza.

OUO2005,0000152-54-19NOV12

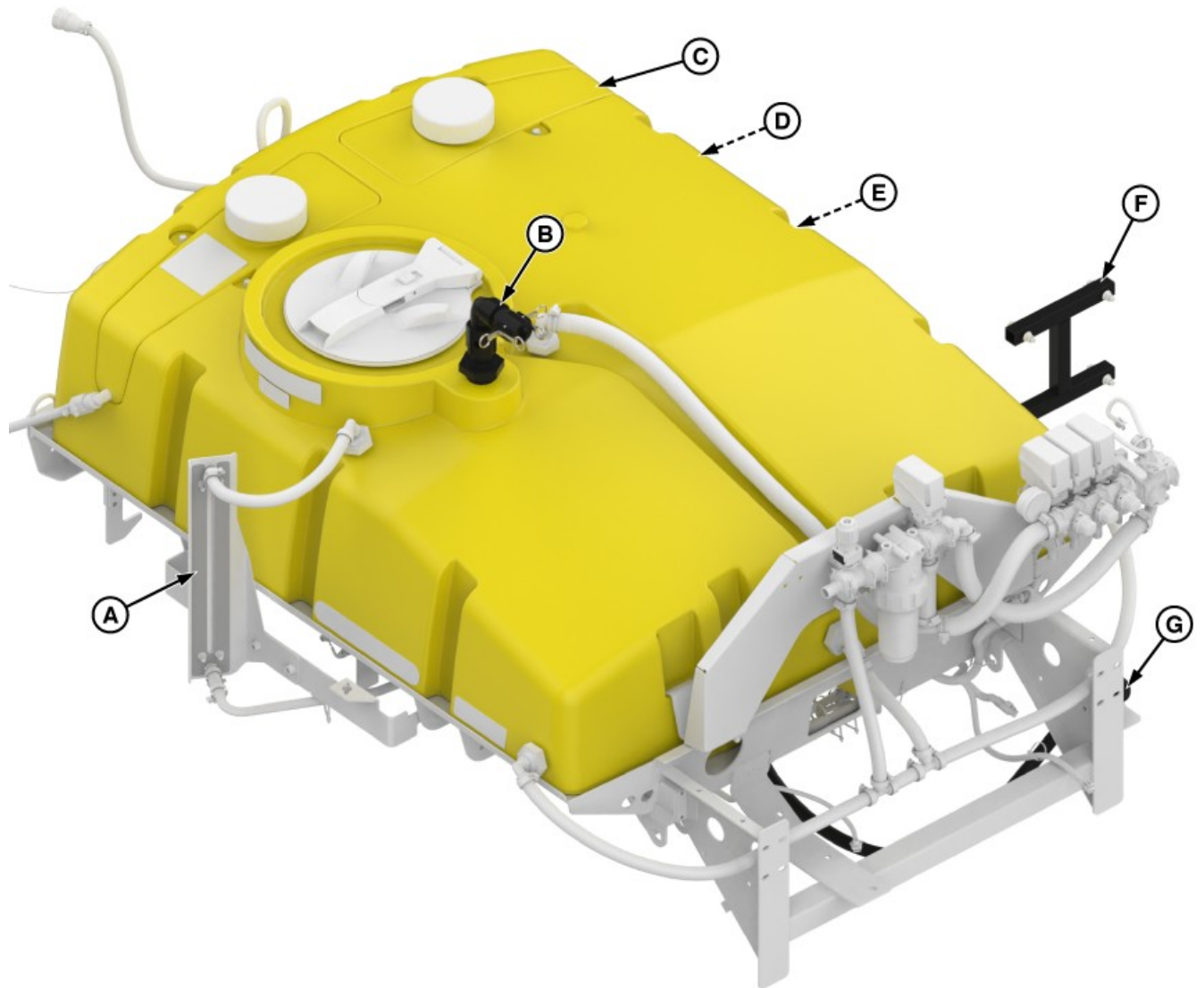
Visão Geral dos Componentes

Tanque de Solução

O tanque de solução mantém a mistura a ser pulverizada. Quando a bomba é acionada, o nível de agitação pode ser ajustado no distribuidor. O nível do

tanque pode ser monitorado através dos indicadores de nível localizados na lateral do tanque. A bomba é conectada ao tanque através de uma válvula de 3 vias e montada na parte traseira da estrutura do pulverizador.

Diagrama do Tanque de Solução



A—Enchimento do Marcador
B—Conexão Rápida, Enchimento do Tanque Principal
C—Tanque, Marcador de Espuma
D—Indicador de Abastecimento Externo

E—Tanque de Enxágue (Não Mostrado)
F—Suportes do Compartimento para Vestimenta
G—Mangueira e Válvula, Dreno

TC699491—UN—30DEC25

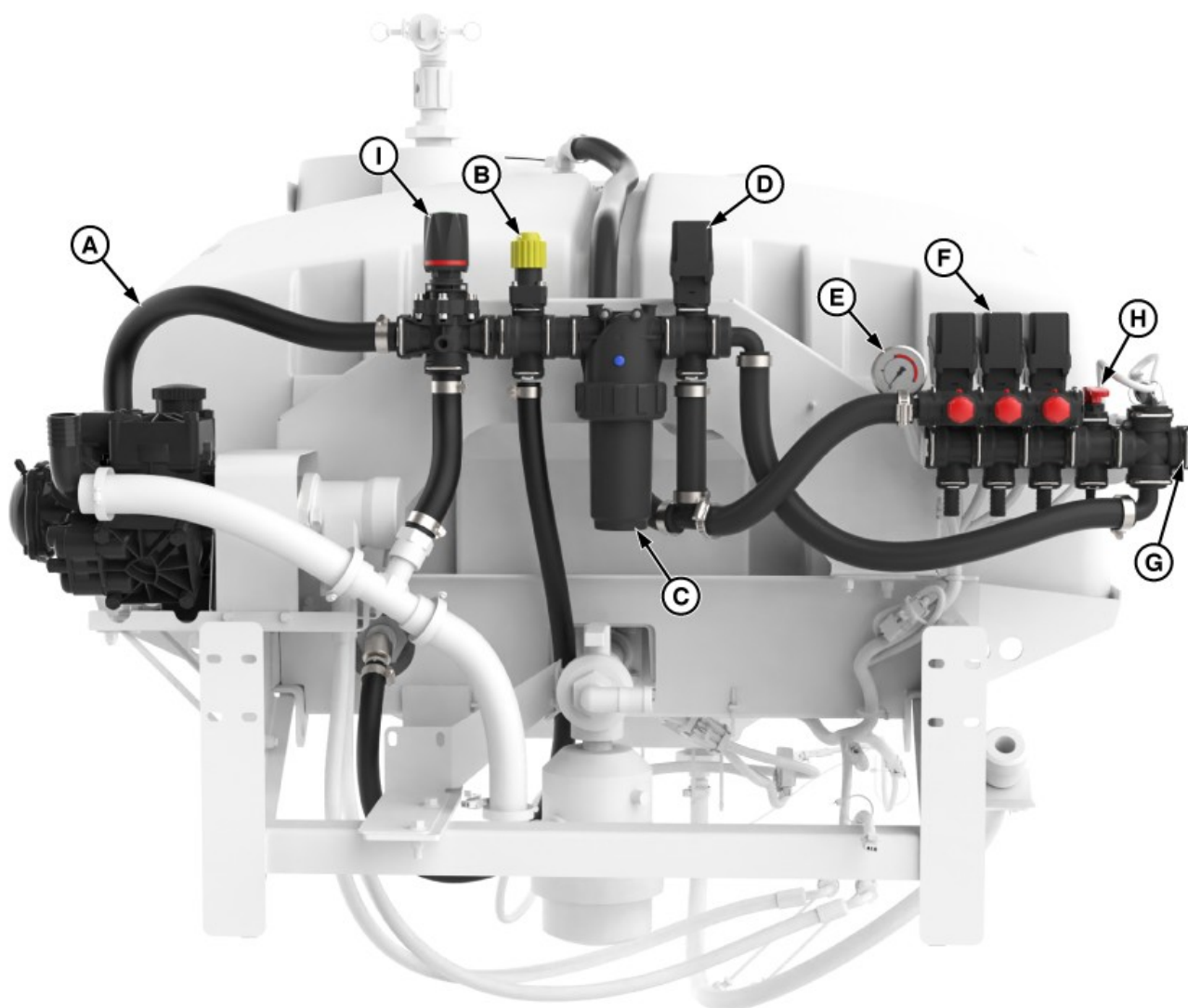
YCWRHFR,1766990883711-54-29DEC25

Coletor de Entrada de Ar (Conjunto de Válvula)

O coletor (conjunto de válvula) é montado na parte traseira do tanque de solução do pulverizador e contém as válvulas primárias, portas, telas, medidores e sensores para o sistema de pulverização. A agitação pode ser ajustada usando a válvula de agitação amarela. O filtro remove partículas grandes. Uma

válvula de alívio de pressão (opcional, necessária para operação da bomba de diafragma e na cor verde) é instalada nos sistemas com uma bomba de diafragma (opcional). A válvula do carretel de mangueira manual é usada para conectar um carretel de mangueira (opcional). O fluxômetro, o manômetro e o sensor de pressão são utilizados para monitorar o desempenho do sistema.

Diagrama do Distribuidor



A—Mangueira, Saída da Bomba
B—Válvula, Agitação
C—Tela Filtrante
D—Válvula, Controle de Fluxo Proporcional Elétrico
E—Manômetro, Pressão

F—Válvulas de Controle, Seção da Barra
G—Conexão, Cruzada (para o Sensor de Pressão)
H—Válvula, Liga-Desliga Manual (Para Implemento do Carretel de Mangueira)
I—Válvula de Alívio de Pressão

TC699139—UN—31DEC25

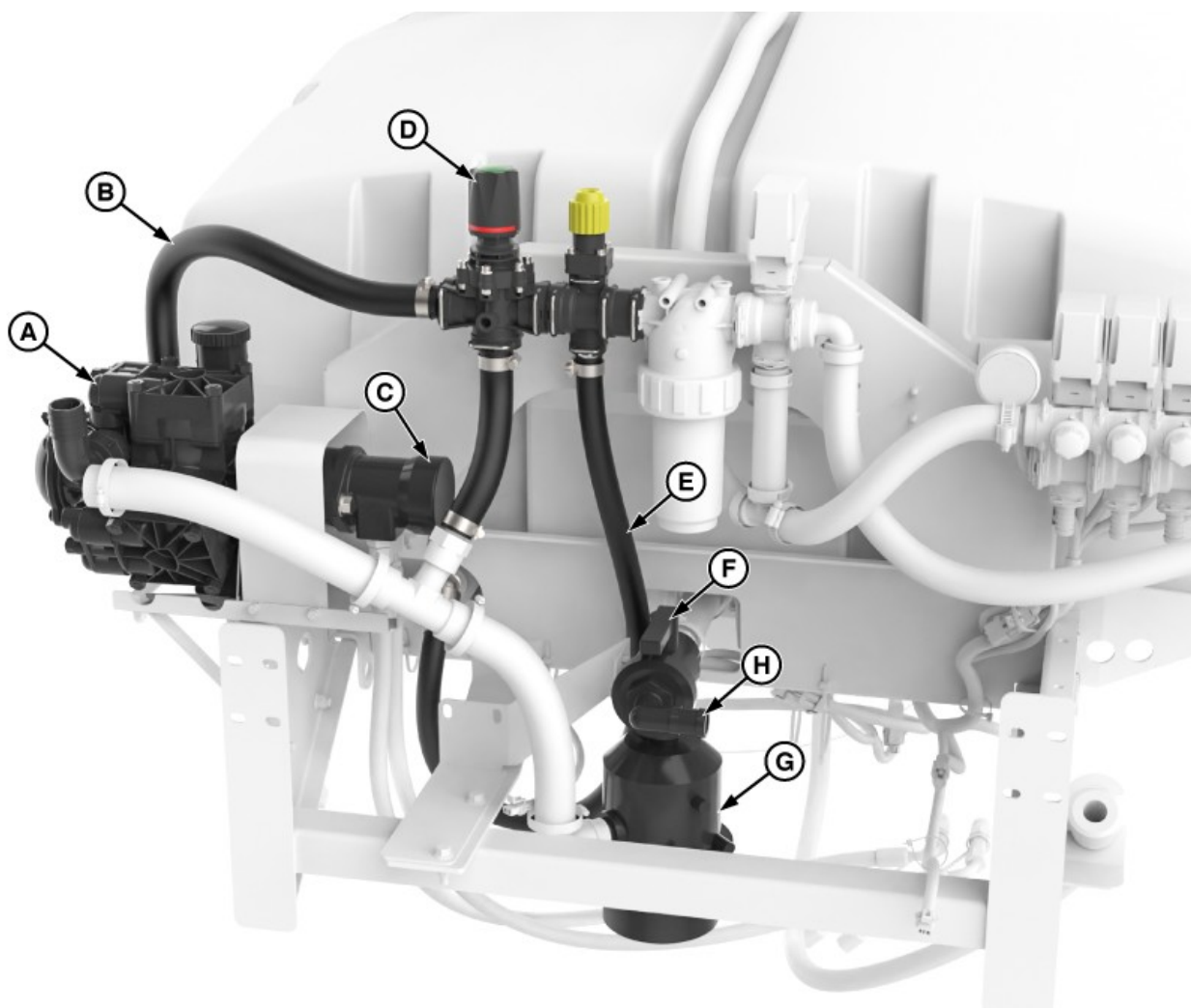
YCWRHFR,1766990881889-54-30DEC25

Bomba

A bomba bombeia a mistura da solução desde o tanque de solução para o resto do sistema de pulverização. Solução pode ser puxada do tanque de solução ou tanque de enxágue (opcional) e é selecionada por meio da válvula de 3 vias. A bomba é acionada hidráulicamente pelo circuito hidráulico auxiliar do

veículo ProGator™. A velocidade da bomba irá variar com a rotação do motor e, em virtude disso, o desempenho ideal resultará da rotação consistente do motor. Para as bombas do diafragma, um filtro de sucção está conectado entre a válvula de 3 vias e a entrada da bomba.

Diagrama da Bomba de Diafragma



TC699480—UN—24DEC25

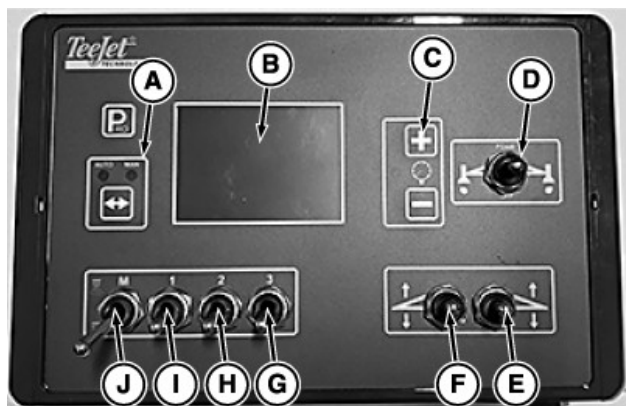
A—Bomba, Diafragma
B—Mangueira, Saída da Bomba
C—Motor Hidráulico
D—Válvula, Alívio de Pressão

E—Mangueira, Saída do Tanque
F—Válvula de Três Vias
G—Filtro de Sucção
H—Orifício, Tanque de Enxágue (Opcional)

YCWRHFR,1766990880095-54-29DEC25

Controles de Operação

Caixa de controle automático de taxa



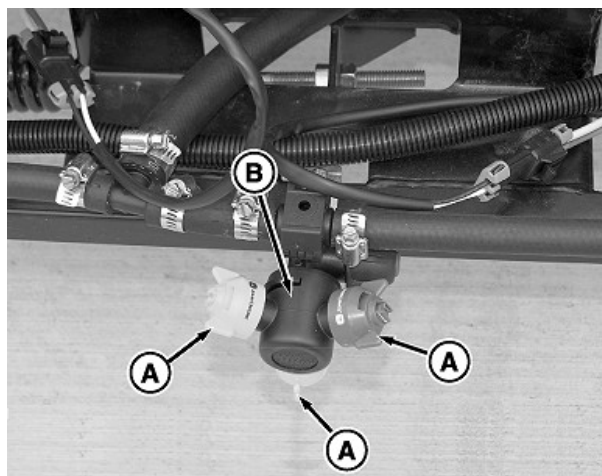
TC102033—UN—15JUL21

- A—Controle Automático/Manual
- B—Tela do Mostrador Digital
- C—Controle de Pressão
- D—Interruptor do Marcador
- E—Interruptor da Asa da Barra Direita
- F—Interruptor da Asa da Barra Esquerda
- G—Interruptor da Seção da Barra Direita
- H—Interruptor da seção da barra Central
- I—Interruptor da Seção da Barra Esquerda
- J—Interruptor de Partida da Barra

YCWRHFR,1766984694374-54-28DEC25

Operação

Operação da ponta de pulverização



TCT006032—UN—19NOV12

NOTA: Existem três posições de batentes para colocar cada ponta de pulverização numa posição ativada (para baixo). Embora não recomendado, podem ser usadas três posições de batentes adicionais entre as posições para baixo, para desligar as válvulas de pulverização individuais.

1. Selecione a cor do bocal da ponta de pulverização (A) e rode o conjunto da ponta de pulverização (B), de forma que a cor selecionada esteja na posição para baixo.
2. Repita o procedimento para a cor selecionada para as restantes pontas de pulverização nas seções da lança.

OUC005,000015D-54-05DEC12

Seleção da ponta de pulverização

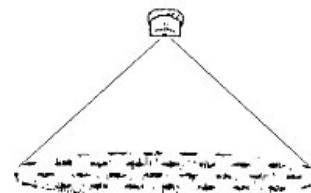
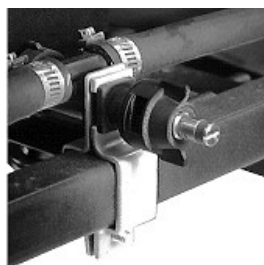
Os exemplos de pontas de pulverização mostrados são para referência apenas.

As taxas de cobertura reais devem ser calculadas a partir da taxa de fluxo da ponta, velocidade da máquina, pressão de sobreposição e operação.

Entre em contato com o seu concessionário John Deere para obter pontas de pulverização e informações adicionais.

OUC005,000015E-54-19NOV12

Ponta de pulverização de estilo inundação

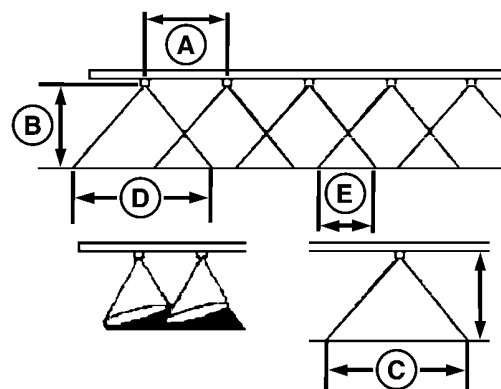


TCT006033—UN—19NOV12

Padrão de pulverização típico mostrado à direita.

Este é um bocal de ângulo largo e chato para pulverização. É recomendado um padrão de pulverização de 100% de sobreposição para assegurar uma cobertura adequada.

Dimensões dos bocais



TCT012904—UN—16JUL15

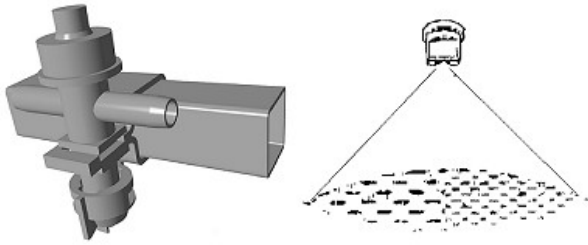
- Espaçamento (A) = 500 mm (19,7 pol.)
- Altura (B) = 406 mm (16 pol.)**
- Ângulo de pulverização (C) = 115° a 125°
- Cobertura de pulverização (D) = 102 cm (40 pol.)
- Sobreposição (E) = 100%

**Medição com o depósito do pulverizador cheio.

Para mudar a altura do bocal, ajuste a altura da lança.

OUC005,000015F-54-16JUL15

Ponta de pulverização de estilo de desvio ultrabaixo

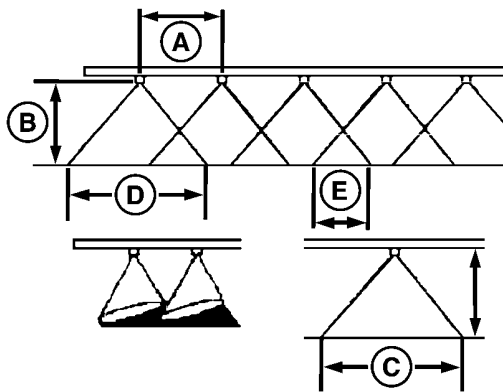


TCT006035—UN—19NOV12

Padrão de pulverização típico mostrado à direita.

Este padrão de pulverização é um padrão de ângulo largo e ventilador plano tipo bico com ejeção de ar dupla. Ele fornece um padrão uniforme para a pulverização.

Dimensões dos bocais



TCT012904—UN—16JUL15

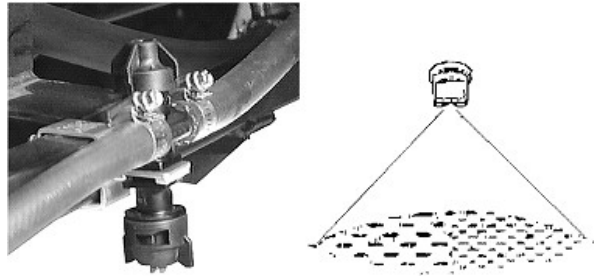
- Espaçamento (A) = 500 mm (19.7 in)
- Altura (B) = 406 mm (16 in)**
- Ângulo de pulverização (C) = 120°
- Cobertura do spray (D) = 102 cm (40 in)
- Sobreposição (E) = 100%

**Medição com o depósito do pulverizador cheio.

Para mudar a altura do bico, ajuste a altura da barra de pulverização.

OUO2005.0000160-54-06JUN18

Ponta de pulverização de estilo ventoinha plana



TCT006036—UN—19NOV12

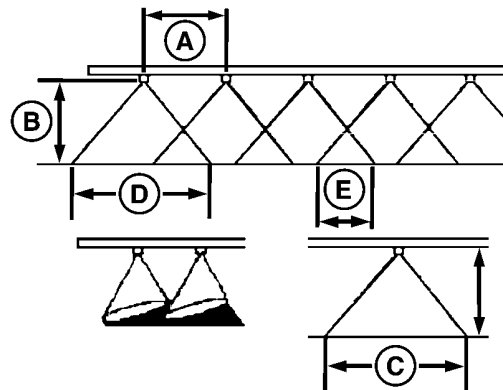
Padrão de pulverização típico mostrado à direita.

Este bocal fornece um padrão de pulverização em forma de ventoinha delicadamente cônico em cada extremidade. As extremidades cônicas permitem a sobreposição do desvio do padrão de pulverização para assegurar uma cobertura uniforme.

Pressões mais altas fornecem mais penetração e maior cobertura de partículas menores.

Pressões mais baixas fornecem gotas maiores para reduzir o risco de desvios.

Dimensões dos bocais



TCT012904—UN—16JUL15

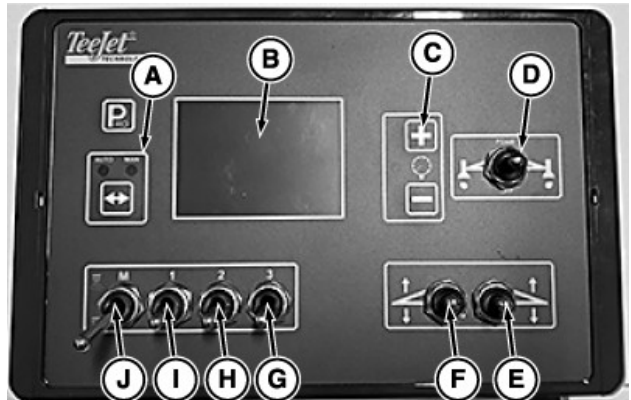
- Espaçamento (A) = 500 mm (19,7 pol.)
- Altura (B) = 457 a 508 mm (18 a 20 pol.)**
- Ângulo de pulverização (C) = 80° - 110°
- Cobertura de pulverização (D) = 762 cm (30 pol.)
- Sobreposição (E) = 50%

**Medição com o depósito do pulverizador cheio.

Para mudar a altura do bocal, ajuste a altura da lança.

OUO2005.0000161-54-16JUL15

Utilização da Caixa de Controle Automático de Taxa



TC102033—UN—15JUL21

- A—Controle Automático/Manual
 B—Tela do Mostrador Digital
 C—Controle de Pressão
 D—Interruptor do Marcador
 E—Interruptor da Asa da Barra Direita
 F—Interruptor da Asa da Barra Esquerda
 G—Interruptor da Seção da Barra Direita
 H—Interruptor da seção da barra Central
 I—Interruptor da Seção da Barra Esquerda
 J—Interruptor de Partida da Barra

- Controle Automático/Manual (A) Os interruptores do teclado de toque Auto e Manual alternam a operação do controlador entre o controle automático e manual das funções do pulverizador. No modo de operação automático, o controlador mantém automaticamente a aplicação uniforme com as mudanças nas condições de operação. No modo de operação manual, a taxa pode ser temporariamente aumentada ou diminuída de acordo com os requisitos da aplicação.
- Tela do Mostrador Digital (B) – A tela do mostrador digital mostra os valores selecionáveis para a pressão de operação, vazão, velocidade de deslocamento e outros parâmetros operacionais do pulverizador. Estes valores são usados para configurar a unidade de controle do pulverizador para a operação e para monitorar a operação durante a utilização.
- Controle de Pressão (C) - Os interruptores do teclado de toque + e - são usados para mudar a pressão do bico durante a configuração da unidade de controle ou durante a operação. Pressionar o interruptor + aumenta a pressão do sistema (dentro dos limites do sistema). Pressionar o interruptor - diminui a pressão do sistema (dentro dos limites do sistema).
- Interruptor do Marcador (D) - O interruptor controla o marcador de espuma. Com o interruptor na posição central, não é liberada nenhuma espuma do marcador. Com o interruptor na posição direita, a espuma é liberada do bocal na extremidade da lança de pulverização direita. Com o interruptor na posição esquerda, a espuma é liberada do bocal na extremidade da lança de pulverização esquerda.
- Interruptor da Asa da lança direita (E) – Este interruptor controla o levantamento da asa da lança direita. Mova o interruptor para cima para levantar a asa da barra direita. Mova o interruptor para baixo para baixar a asa da barra direita.
- Interruptor da Asa da lança esquerda (F) – Este interruptor controla o levantamento da asa da lança esquerda. Mova o interruptor para cima para levantar a asa da barra esquerda. Mova o interruptor para baixo para baixar a asa da barra esquerda.
- Interruptor da seção direita da barra (G) - O interruptor 3 controla a válvula isoladora da seção direita da barra. Para permitir o fluxo aos bicos de pulverização da seção direita da barra, mova o interruptor 3 para a posição levantada. (O interruptor M também deve estar na posição levantada.) Para bloquear o fluxo aos bicos de pulverização da seção direita da barra, mova o interruptor 3 para a posição abaixada.
- Interruptor da Seção Central da Barra (H) - O interruptor 2 controla a válvula isoladora da seção central da barra. Para permitir o fluxo aos bicos de pulverização da seção central da barra, mova o interruptor 2 para a posição levantada. (O interruptor M também deve estar na posição levantada.) Para bloquear o fluxo aos bicos de pulverização da seção central da barra, mova o interruptor 2 para a posição abaixada.
- Interruptor da Seção Esquerda da Lança (I) - O interruptor 1 controla a válvula isoladora da seção esquerda da barra. Para permitir o fluxo aos bicos de pulverização da seção direita da barra, mova o interruptor 1 para a posição levantada. (O interruptor M também deve estar na posição levantada.) Para bloquear o fluxo aos bicos de pulverização da seção direita da barra, mova o interruptor 1 para a posição abaixada.
- Interruptor de Partida da Barra (I) - O interruptor M controla o fluxo para todas as válvulas de seção da barra. Para permitir o fluxo a todas as válvulas isoladoras da seção da barra individual, mova o interruptor M para a posição levantada. Para bloquear o fluxo a todas as válvulas isoladoras da seção da barra individual, mova o interruptor M para a posição abaixada.

Função de Exibição de Área/Volume

Com o interruptor de partida da barra na posição LIGAD, a unidade de controle mede a área da aplicação e o volume total aplicado.

- O contador de área mede a área tratada e depende dos valores programados para o número de pontas por seção da barra e para o espaçamento da ponta.

NOTA: O contador de volume conta o fluxo sempre que o interruptor de partida está na posição ligada (ON). Para desligar as três barras, coloque sempre o interruptor de partida na posição desligada (OFF). Se colocar os interruptores individuais das barras na posição desligada (OFF) deixando o interruptor de partida na posição ligada (ON), a unidade de controle continuará contando o fluxo que passa pelo fluxômetro.

- O contador de volume depende dos impulsos do fluxômetro.
- A área inferior direita do console alterna entre as duas medições a cada três segundos.
- Para redefinir o contador/medidor de volume:
 - a. Coloque o interruptor de partida da barra na posição DESLIGADO.
 - b. Pressione e mantenha pressionada a tecla Auto/Man durante três segundos.
 - c. A unidade de controle exibe uma mensagem perguntando se o contador de campo deve ser zerado.
 - d. Use as teclas + ou - para selecionar Sim ou Não.
 - e. Para aceitar a mudança e voltar ao modo de operação normal, pressiona a tecla Pro.

Função do Volume do Tanque

O console conta o volume restante no tanque e alerta o operador quando o nível baixo no tanque tiver sido alcançado.

O nível baixo no tanque é programado pelo operador no Modo de Configuração do Sistema.

- Para restaurar o volume do tanque:
 - a. O interruptor de partida deve estar na posição DESLIGADO.
 - b. Pressionar as teclas + e – ao mesmo tempo exibe o indicador de volume do tanque e o número pisca.
 - c. Use as teclas + ou – para mudar o volume do tanque para o volume atual no tanque em incrementos ou pressione a tecla Auto/Manual para restaurar para o volume máximo do tanque.
 - d. Para armazenar o valor, pressione o botão Pro.
 - e. Este processo deve ser repetido sempre que for adicionado fluido ao tanque.

Modo de Reforço

O controlador é capaz de auxiliar a taxa alvo para cima ou para baixo em incrementos de 10%.

Modo auxiliar para cima:

- Com o sistema no modo de operação e o interruptor de partida na posição LIGADO, pressione a tecla + para aumentar a taxa alvo em 10%. Cada vez que pressionar a tecla + aumentará a taxa alvo em 10%.

- A quantidade em que a taxa é aumentada é exibida durante 2 segundos. O símbolo alvo pisca sempre que o sistema está no modo de reforço.
- Para voltar para a taxa de aplicação alvo, pressione a tecla – para voltar em incrementos de 10%. Carregue nas teclas + e – simultaneamente para voltar à taxa-alvo imediatamente.

Modo auxiliar para baixo:

- Com o sistema no modo de operação e o interruptor de partida na posição LIGADO, pressione a tecla - para diminuir a taxa alvo em 10%. Cada vez que pressionar a tecla - diminuirá a taxa alvo em 10%.
- A quantidade em que a taxa é aumentada é exibida durante 2 segundos. O símbolo alvo pisca sempre que o sistema está no modo de reforço.
- Para voltar para a taxa de aplicação alvo, pressione a tecla + para voltar em incrementos de 10%. Carregue nas teclas + e – simultaneamente para voltar à taxa-alvo imediatamente.

Alarmes do Sensor

- Alarme da Aplicação – Se a unidade de controle sentir uma discrepância de 10% ou mais entre a taxa de aplicação alvo e a taxa da aplicação real, a janela da taxa da aplicação piscará. Isso alerta o operador para um problema com a canalização, a operação ou a programação do pulverizador. É ativado um alarme sonoro quando esta função é ativada. O mesmo fornece três bipes curtos, que indicam alta prioridade.
- Alarme de Falta de Velocidade – Este alarme ocorre apenas se o interruptor da barra principal estiver na posição LIGADO. Se a unidade de controle deixar de receber impulsos do sensor de velocidade, o símbolo de trator do monitor de velocidade piscará na parte superior do monitor. É ativado um alarme sonoro quando esta função é ativada. O alarme sonoro fornece dois bipes curtos, repetidos a cada segundo, indicando prioridade média.
- Alarme de Falta de Fluxo – Este alarme ocorre apenas se o interruptor da barra principal estiver na posição LIGADO. Este alarme indica que a unidade de controle parou de receber impulsos do fluxômetro. O símbolo de turbina pisca na parte superior do console. É ativado um alarme sonoro quando esta função é ativada. O alarme sonoro fornece dois bipes curtos, repetidos a cada segundo, indicando prioridade média.
- Alarme de Falta de Pressão – Este alarme ocorre apenas se o interruptor da barra principal estiver na posição LIGADO. Este alarme indica que o transdutor de pressão falhou e perdeu a sua ligação. É ativado um alarme sonoro quando esta função é ativada. O alarme sonoro fornece dois bipes curtos, repetidos a cada segundo, indicando prioridade média.

- **Alarme de volume baixo do tanque** – Este alarme ocorre quando o volume do tanque alcança o volume baixo no tanque ajustado no Modo de Configuração do Sistema. O símbolo de volume do tanque pisca na tela do monitor. O alarme sonoro fornece um bipe curto, repetido a cada segundo, indicando baixa prioridade.
- **Alarme de Pressão Baixa**—Este alarme ocorre apenas se o interruptor da barra principal estiver na posição LIGADO. Esse alarme indica que a pressão caiu abaixo do valor mínimo. Ele fornece dois bipes curtos, repetidos a cada segundo, indicando prioridade média.
- **Alarme de Baixa Velocidade**—Este alarme ocorre apenas se o interruptor da barra principal estiver na posição LIGADO. Este alarme indica que a velocidade do veículo caiu abaixo do valor mínimo e que a pulverização para. Ele fornece dois bipes curtos, repetidos a cada segundo, indicando prioridade média.
- **Alarme de Falta de Pressão**—Este alarme ocorre apenas se o interruptor da barra principal estiver na posição LIGADO. Com a regulagem baseada na vazão, a unidade de controle compara a pressão real medida (se o sensor de pressão estiver instalado) com a pressão calculada com base na vazão e no tamanho do bico. Se a diferença for superior a 20%, o alarme visual "Pressionar diferencial" pisca no monitor.
- **Alarme de Falta de Fluxo**—Este alarme ocorre apenas se o interruptor da barra principal estiver na posição LIGADO. Com a regulagem baseada na vazão, a unidade de controle compara a vazão real medida (se um fluxômetro estiver instalado) com a vazão calculada com base na pressão e no tamanho do bico. Se a diferença for superior a 20%, o alarme visual "Diferencial de fluxo" pisca no monitor.

Ponta Programável pelo Usuário

A unidade de controle automático de taxa é pré-configurada para acomodar os seguintes bicos:

- Laranja - 0,38 L/min (0.1 gal/min) (galões dos EUA por minuto)
- Verde - 0,57 L/min (0.15 gal/min)
- Amarelo - 0,76 L/min (0.20 gal/min)
- Rosa Claro - 0,95 L/min (0.25 gal/min)
- Azul - 1,14 L/min (0.30 gal/min)
- Vermelho - 1,51 L/min (0.40 gal/min)
- Marrom - 1,89 L/min (0.50 gal/min)
- Cinza - 2,27 L/min (0.60 gal/min)
- Branco - 3,03 L/min (0.80 gal/min)
- Azul Claro - 3,79 L/min (1.00 gal/min)
- Verde Claro - 5,68 L/min (1.50 gal/min)

Existem bicos disponíveis para uso que podem não corresponder às predefinições, por exemplo, um bico

classificado em 4,73 L/min (1.25 gal/min). Este tipo de bico pode ser introduzido na unidade de controle e usado com a função de Ponta Programável pelo Usuário.

Para introduzir uma Ponta programável pelo utilizador, entre no modo Application setup (Configuração da aplicação). Pressione a tecla Pro três vezes até que o triângulo acima da barra de cor do bocal comece a piscar. Use as teclas + ou - para mover o triângulo sobre o "P" na extremidade direita da barra de cores. Em seguida, pressione a tecla Pro quatro vezes até que o número no canto inferior direito da tela da unidade de controle logo acima de "P" comece a piscar. Use as teclas + ou - para inserir a classificação de gal/min do bico que deseja usar. Pressione e mantenha pressionada a tecla Pro durante três segundos (Operando - 30 OPERANDO) para armazenar.

A nova classificação do bocal foi armazenada e está pronta para ser utilizada.

Ligação do controlador

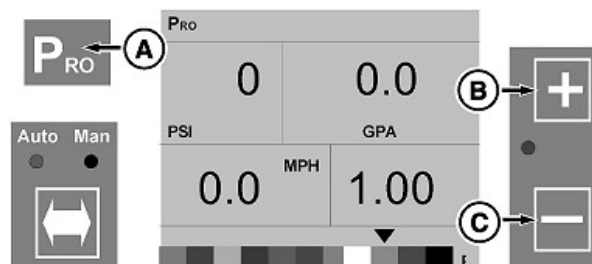
Ligue a Unidade de Controle – Pressione simplesmente a tecla Pro uma vez para ligar o console. O console exibe inicialmente a versão do software na parte superior da tela e o número de série do console na parte inferior da tela. Depois de aproximadamente 5 segundos, o console entra no modo de operação.

Desligamento da Unidade de Controle

Para desligar o console, pressione e segure o botão menos (-), pressione e solte a tecla Pro uma vez, depois solte o botão menos (-). O monitor começa a contar a partir de 5 segundos conforme as configurações são salvas e então é desligada.

YCWHRFR,1766984941202-54-30DEC25

Configuração da Caixa de Controle Automático de Taxa



TCT006037—UN—19NOV12

1. Pressione o botão Pro (A) uma vez para ativar a unidade de controle de taxa.

Depois de a versão do software ser exibida e a tela passar para Operação, pressione e mantenha pressionado o botão Pro durante três segundos para entrar no modo Configuração do Sistema.

2. Para selecionar as unidades de trabalho, pressione o botão + (B) ou - (C).

Mudança de Unidades

- a. Selecione as unidades desejadas.
- b. Para aceitar as unidades desejadas, pressione e segure o botão Pro por três segundos.
- c. Desligue a unidade de controle.
- d. Ligue a unidade de controle.
- e. Para entrar novamente no modo de configuração do sistema, segure o botão Pro por três segundos.
- f. Reinserção de todos os valores padrão listados nesta seção.
- g. Para salvar os valores, pressione e segure o botão Pro por três segundos.

Opções de unidade:

- EUA - Galões dos EUA por acre (padrão)
- Trf – Galões dos EUA por 1000 pés quadrados
- INP – Galões imperiais por acre
- LM2 – Litros por metro quadrado
- SI – métrico (L/min., l/ha, km/h, cm)

NOTA: Para alterar os valores em todos os passos, pressione o botão + ou -. A qualquer momento, mantenha o botão Pro pressionado durante três segundos para sair da tela System Setup (Configuração do Sistema). Para aceitar o valor e avançar para o próximo passo de programação, pressione o botão Pro.

3. Pressione o botão Pro para obter Speed Sensor Calibration (Calibração do sensor de velocidade).

Padrão = 980

NOTA: O padrão 980 é usado somente nos EUA (galões por acre). Se pulverizar em unidades métricas (LM2 ou SI), o sensor de velocidade requer calibração adicional (consulte Calibração da Unidade de Controle Automático de Taxa).

O valor para este passo é o número de impulsos gerados pelo sensor de velocidade em uma distância definida. Com o valor padrão, as velocidades no arranque do ProGator™ e na unidade de controle automático de taxa devem corresponder. Caso contrário, o sensor de velocidade exigirá calibração adicional (consulte Calibração da Unidade de Controle Automático de Taxa).

Para garantir a operação correta, "Rad" é exibido no canto inferior esquerdo da tela da unidade de controle e "30 ft" é exibido no canto inferior direito.

Esses dados são alterados pressionando o botão "Auto/Man" na unidade de controle.

NOTA: Para evitar pulverizar durante o próximo processo, coloque os interruptores da seção individual das barras na posição desligada.

4. Pressione o botão Pro para obter Distance Counter (Contador de distância).

A função do Contador de Distância não é um passo de calibração. Não precisa ser inserido nenhum valor específico para que a unidade de controle funcione corretamente. Esta função mede a distância em pés (metros) e pode ser usada para confirmar a Autocalibração da Velocidade.

Para ativar o contador, ligue o interruptor principal da barra.

Para parar o contador, desligue o interruptor principal da barra.

Para apagar o valor de distância atual, pressione e mantenha pressionado o botão "Auto/Man" (Automático/Manual) durante 3 segundos.

Para confirmar a Autocalibração da Velocidade, conduza o veículo no mesmo percurso de 91,44 m (300 pés).

5. Pressione o botão Pro para selecionar Sensor de Pressão Instalado.

Sim (padrão)

- Um sensor de pressão digital é instalado como equipamento padrão com este conjunto de controle.
- Não mude o ajuste predefinido.

6. Pressione o botão Pro para obter Pressure Transducer Low-Pressure Calibration (P rEF) (Calibração de pressão baixa do transdutor de pressão).

Padrão = 4,00

- Usado para calibrar a configuração de pressão Zero do transdutor de pressão instalado no sistema.
- O transdutor de pressão usado com esta unidade de controle indica uma pressão de zero a 4,00 mA.

Se a pressão não for zero na unidade de controle quando a TDF estiver desligada, o sensor de pressão requer mais calibração (consulte Calibração do controlador de taxa automática).

7. Pressione o botão Pro para obter Pressure Transducer Maximum Rating (P Hi) (Classificação máxima do transdutor de pressão).

Padrão = 2500 kPa (25,0) bar (363 psi)

- Usado para estabelecer a classificação máxima do transdutor de pressão no sistema.
 - Não mude o ajuste predefinido.
- Pressione o botão Pro para obter a Pressão Mínima.
- Padrão: 69 kPa (0,69 bar) (10 psi)
- Usado para definir a pressão mínima de operação. A regulação está parada abaixo desse valor.
 - Não altere este padrão.
8. Pressione o botão Pro para obter o Sensor de Vazão Instalado.
Sim (padrão)
 - Um fluxômetro é instalado como equipamento padrão com este conjunto de controle.
 - Não mude o ajuste predefinido.
 9. Pressione o botão Pro para ver os Pulsos do fluxômetro.
Padrão = 79,0
 - Pré-programado para corresponder ao número de calibração no adesivo do fluxômetro.
 - Se o volume aplicado exibido na unidade de controle não corresponder ao volume real aplicado, o fluxômetro exigirá calibração adicional. Para calibrar o fluxômetro, consulte Calibração da Unidade de Controle Automática de Taxa.
 10. Pressione o botão Pro para obter Flow Sensor Minimum Flow Capacity (Capacidade de fluxo mínima do sensor de fluxo).
Valor predefinido = 19 L/min (5.0 gal/min)
 - Não mude o ajuste predefinido.
 - Quando o sensor de pressão e o sensor de vazão estiverem instalados, esta unidade de controle determinará quando a vazão desceu abaixo da capacidade do fluxômetro que está sendo usado e mudará automaticamente para a regulação baseada em pressão. Quando a vazão mais uma vez atingir um nível aceitável para o fluxômetro regular, a unidade de controle mudará automaticamente de volta para a regulação baseada em fluxo.
 11. Pressione o botão Pro para o modo de regulação base em Flow (Fluxo) ou Pressure (Pressão).
Padrão = FLO (Fluxo)
 - FLO - o fluxômetro é usado para controlar o fluxo e o transdutor de pressão é usado apenas para exibir a pressão real.
 - Opção: PRS - O transdutor de pressão é usado para controlar o fluxo e exibir a pressão real.
 - O sistema de controle pode ser usado com um fluxômetro, um transdutor de pressão ou ambos. Esta etapa indica ao console que tipo de sensor está sendo usado para controlar a regulação.
 - Para selecionar FLO (Fluxo) ou PRS (Pressão), use os botões + e - (Consulte Regulação de FLO (Fluxo) e PRS (Pressão)).
 12. Para ajustar o espaçamento do bocal, pressione o botão Pro.
Padrão = 50 cm (20 pol.)
 - O espaçamento do bocal deve ser registrado em polegadas (cm no modo SI).
 - Para aumentar ou diminuir o espaçamento dos bicos, use os botões + e -.
 13. Para definir o número de seções da barra, pressione o botão Pro.
Padrão = 3
 - Usado para definir o número de seções de barra.
 - Não altere este padrão.
 14. Pressione o botão Pro para inserir o Número de Pontas do Bico na Seção 1 da Barra, como indicado na caixa da unidade de controle.
Padrão = 4 para a barra de 5,5 m (18 pés) ou 6,4 m (21 pés)
 - Mude para 2 para a barra de 4,6 m (15 pés).
 15. Pressione o botão Pro para inserir o Número de Pontas do Bico na Seção 2 da Barra, como indicado na caixa da unidade de controle.
Padrão = 3 para a barra de 5,5 m (18 pés)
 - Mude para 5 para a barra de 4,6 m (15 pés) ou 6,4 m (21 pés).
 16. Pressione o botão Pro para inserir o Número de Pontas do Bico na Seção 3 da Barra, como indicado na caixa da unidade de controle.
Padrão = 4
 - Ajuste o mesmo que a Seção 1 da lança.
 17. Pressione o botão Pro para selecionar Densidade para Líquidos (Densidade).
Padrão = NO (NÃO)
 - Altere o padrão para SIM se inserir a densidade.
 - Se yes (sim) for selecionado, depois de pressionar o botão Pro, é exibida uma tela de densidade. Um "D" pisca na parte superior da tela do console.
 - O valor predefinido de 1,00 corresponde à

gravidade específica da água e está correto para a maioria das aplicações de pesticidas. Ocasionalmente, algumas soluções de pulverização, tais como fertilizante, possuem densidades diferentes. Se estiver usando esse material, um novo valor deverá substituir o valor padrão. Para determinar a densidade das outras soluções, use a seguinte tabela:

Peso da Solução por Galão	Densidade
3.18 kg (7.0 lb)	0,84
3.63 kg (8.0 lb)	0,96
3,78 kg (8,34 lb) (água)	1,00
4.54 kg (10 lb)	1,20
4,83 kg (10,65 lb) (28% N)	1,2
4,92 kg (10,85 lb) (30% N)	1,30
4.99 kg (11.0 lb)	1,32
5.44 kg (12.0 lb)	1,44
6.35 kg (14.0 lb)	1,68

- Use o botão + ou - para mudar o valor no monitor. Para aceitar o valor e avançar para o próximo passo, pressione o botão Pro.
- Se a solução que estiver sendo usada não estiver listada no gráfico, calcule a densidade da seguinte forma:

Densidade = peso da solução/peso da água

NOTA: O valor específico da gravidade é ajustado dentro desta tela de configuração. Para ativar ou desativar o Modo de Densidade, consulte Programação da Taxa de Aplicação com a Caixa de Controle Automático de Taxa.

18. Pressione o botão Pro para escolher o modo Regulação de Pressão.

Padrão = Desvio

- Indica que a válvula de controle de pressão está ligada à linha de alimentação antes das válvulas de controle da barra.
- Não mude o ajuste predefinido.

19. Para regular a velocidade da válvula - ajuste de curso/ajuste fino, pressione o botão Pro.

Padrão = 9

- O ajuste básico e preciso controla a velocidade da válvula quando a unidade de controle requer ajustes grandes (básico) e pequenos (preciso) no fluxo.
- Comece com um número de velocidade de ajuste básico/preciso de 9, o que funciona bem na maioria das aplicações. Otimize o número durante a operação do pulverizador. Para aumentar ou diminuir o tempo de resposta, use os botões + ou -.

- Selecione qualquer número entre 0 e 9: 0 = lento, 9 = rápido.

20. Para selecionar o Tipo de Válvula de Controle de Seção, pressione o botão Pro.

Padrão = 3 vias

- Ajuste o tipo de válvulas de seção para 2 vias (sem desvio) ou 3 vias (desvio dosado).
- Não altere este padrão.

21. Pressione o botão Pro para obter Maximum Tank Volume (Volume máximo do tanque).

Padrão = 757 L (200 gal.)

- A unidade de controle baixa o volume a partir do conteúdo máximo do tanque até o volume do tanque ser zero. Esta configuração permite que o volume seja monitorado.
- Não mude o ajuste predefinido para o SelectSpray HD200.
- A unidade de controle alerta o operador quando estiver perto do fim de um depósito.
- Um volume de 0 desativa a função de volume do depósito.
- Para aumentar ou diminuir o volume máximo do depósito, use os botões + ou -.

22. Pressione o botão Pro para obter Low Tank Indicator (Indicador do depósito baixo).

Padrão = 94,6 L (25 gal)

- A unidade de controle mostra um alarme visível na unidade de controle quando o volume do tanque alcançar um nível baixo de fluido. Este ajuste permite a seleção do volume ao qual o alarme é exibido na unidade de controle.
- Para aumentar ou diminuir o nível do fluido ao qual o alarme começa a ser exibido, use os botões + ou -.
- Um valor de "0" desativa este recurso.

23. Pressione o botão Pro para obter Communications (Comunicações).

Padrão = Sem Ligações (computador, GPS, etc.)

- Não mude este ajuste. Esta unidade de controle não possui nenhuma capacidade de comunicação externa.

24. Pressione o botão Pro para obter Simulated Low Speed (Velocidade simulada lenta).

Padrão = 10 km/h (6 mph)

- Permite a verificação das funções da unidade de controle e do pulverizador sem mover o pulverizador.
- Deve ser testado antes da atividade de pulverização.

- A unidade de controle possui uma velocidade de deslocamento simulada baixa e alta que permite alternar entre as duas para simular uma mudança de velocidade. Isso assegura que o console está regulado devidamente durante a verificação do pulverizador.
 - Para ativar a velocidade simulada quando em modo de operação normal com o interruptor de partida na posição LIGADO:
Pressione os botões Pro e - para obter a velocidade simulada lenta.

Pressione os botões Pro e + para obter a velocidade simulada alta.
 - Uma vez que o pulverizador comece a se mover e a unidade de controle receba impulsos do sensor de velocidade real, a função da velocidade de deslocamento simulada é desativada.
 - Para mudar este ajuste, use os botões + ou -.
25. Pressione o botão Pro para obter Simulated High Speed (Velocidade simulada alta).
Padrão = 15 km/h (9 mph)
- Para mudar este ajuste, use os botões + ou -.
26. Pressione o botão Pro para obter Minimum Speed Alarm (Alarme de velocidade mínima).
Padrão = 3,2 km/h (2 mph)
- O controlador desliga as seções da lança automaticamente à velocidade pré-programada para eliminar uma função do operador quando o mesmo diminuir a velocidade para parar ou para dar a volta. Quando a velocidade do pulverizador exceder a velocidade mínima estabelecida, as seções da lança ligam-se novamente.
 - Um valor de 0 desativa este recurso.
 - Esta função é desativada no modo Manual.
 - Para mudar este ajuste, use os botões + ou -.
27. Pressione o botão Pro durante 3 segundos para Escape (Sair) e Save Changes (Guardar Mudanças).

YCWRHFR,1766985269237-54-12JAN26

Calibração do Controlador da Taxa Automática

Na maioria dos casos, o Controlador da taxa automática é preciso usando as predefinições de fábrica e não requer mais calibração. Se for necessária mais calibração, existem três componentes que podem ser calibrados:

Sensor de Rotação

Calibre o sensor de velocidade apenas se as

velocidades no mostrador do ProGator™ e na unidade de controle da taxa não corresponderem. Para calibrar, primeiramente marque um curso de exatamente 91,44 m (300 pés). Posicione o ProGator™ próximo ao começo do curso. Em seguida, entre no Modo System Setup (Configuração do sistema) e pressione a tecla Pro até chegar à tela Speed Sensor Calibration (Calibração do sensor de velocidade) (padrão 3710 L/m² (980 galões por acre)). Pressione e mantenha pressionadas as teclas + e - ao mesmo tempo durante três segundos e comece a conduzir. Quando cruzar o ponto de partida do circuito, pressione a tecla + para começar a calibração. Quando cruzar o ponto de chegada, pressione a tecla +. O novo número de calibração do sensor de velocidade será exibido. Para aceitar o valor novo, pressione a tecla Pro.

O processo de calibração de velocidade automática deve ocorrer quando o depósito do pulverizador estiver metade cheio.

Efetue o processo de autocalibração da velocidade pelo menos duas vezes e use a média dos números da calibração.

Uma vez que o número de calibração tenha sido determinado, o mesmo deve ser entrado no console.

Sensor de Pressão

NOTA: A calibração do sensor de pressão não é necessária com a unidade de controle manual digital.

Calibre o sensor de pressão apenas se a pressão na unidade de controle não for zero quando a TDF do pulverizador estiver desligada.

NOTA: Às vezes, pode ser melhor retirar o sensor de pressão do sistema de canalização para completar a calibração

Para calibrar, certifique-se de que a TDF do pulverizador está desligada e de que não existe pressão no sistema. Em seguida, entre no modo System Setup (Configuração do sistema) e pressione a tecla Pro até chegar ao tela Pressure Sensor Reference (Referência do sensor de pressão) (valor predefinido 4,00). Para começar a calibração, pressione e mantenha pressionadas as teclas + e - ao mesmo tempo durante três segundos. O inferior esquerdo da tela da unidade de controle conta 1-10. Uma vez que o contador atinja dez, o novo número de calibração é exibido e deve ser 4,00 +/- 0,20. Para aceitar o valor novo, pressione a tecla Pro.

Fluxômetro

Calibre o fluxômetro apenas se o volume total aplicado mostrado na unidade de controle não corresponder ao volume real aplicado. OBSERVAÇÃO: A unidade de controle faz a contagem de fluxo a qualquer momento em que o interruptor principal está ligado. Quando

desligar as três lanças, especialmente para transporte, desligue o interruptor principal para desligar a contagem dos impulsos de fluxo. Para calibrar o fluxômetro, entre no modo System Setup (Configuração do Sistema) e pressione a tecla Pro até chegar ao tela de calibração do fluxômetro (valor predefinido 79,0). Para começar a calibração, pressione e mantenha pressionadas as teclas + e - ao mesmo tempo durante três segundos. O número cal zero e CAL aparece na unidade de controle. Engate a TDF, pressione a tecla + para começar a calibração e ligue as seções da lança. Pulverize uma quantidade conhecida de fluido (ou seja - 378,5 L (100 galões)). À medida que a quantidade conhecida é pulverizada, o console conta os impulsos. Quando a quantidade conhecida tiver sido pulverizada, desligue o interruptor principal. Pressione a tecla Pro. Para ajustar o valor para a quantidade conhecida pulverizada, use as teclas + e -. Em seguida, pressione a tecla Pro, e o novo número de calibração é exibido. Para aceitar o valor novo, pressione a tecla Pro durante três segundos.

Efetue o processo de autocalibração do fluxômetro pelo menos duas vezes e use a média dos números da calibração.

Uma vez que o número de calibração tenha sido determinado, o mesmo deve ser entrado no console.

OUO2005,0000166-54-17JUL15

Regulação de fluxo (FLO) e de pressão (PRS)

O controlador da taxa automática TeeJet tem a capacidade de alcançar a taxa da aplicação alvo de duas formas – com regulação à base de fluxo (FLO) ou à base de pressão (PRS).

Modo de regulação de fluxo (FLO)

No modo de regulação de Fluxo (FLO), o controlador recebe os sinais de entrada do fluxômetro. O controlador ajusta então a válvula de regulação de pressão respectivamente, para alcançar a taxa da aplicação com base nos impulsos do fluxômetro. À medida que o ProGator acelera ou desacelera, a válvula de regulação ajusta-se para manter os impulsos do fluxômetro adequados. A pressão e taxa da aplicação exibidas no controlador são a pressão e taxa da aplicação reais.

Modo de regulação de pressão (PRS)

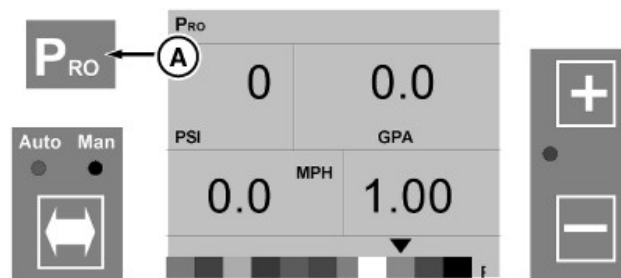
No modo de regulação de pressão (PRS), o controlador recebe os sinais do sensor de pressão e ignora qualquer sinal do fluxômetro. No modo de configuração da aplicação, o controlador sabe a pressão que deve alcançar para uma determinada velocidade de deslocamento e bocal. O controlador recebe o sinal do sensor de pressão e ajusta a válvula de regulação de pressão para obter a pressão adequada para manter a taxa da aplicação alvo. À medida que o ProGator

acelera ou desacelera, a válvula de regulação ajusta-se para manter a pressão do bocal adequada. A pressão exibida no controlador é a pressão de operação real, mas a taxa da aplicação é a taxa da aplicação calculada com base na velocidade e pressão.

Ambos os modos de regulação têm a mesma função - manter a taxa da aplicação. Mas os mesmos utilizam sensores diferentes para obterem o mesmo resultado. Quando pulverizar produtos químicos com uma gravidade específica perto de água, tanto o Fluxo (FLO) como a pressão (PRS) serão precisos. Contudo, quando pulverizar produtos químicos com uma gravidade específica diferente da da água, tem de considerar a densidade do produto para manter a precisão no modo de fluxo (FLO). Para que a regulação à base de fluxo (FLO) seja bem-sucedida, a gravidade específica da solução tem de ser colocada no controlador seguindo as instruções em configuração da caixa de controle da taxa automática. No modo de Pressão (PRS), a gravidade específica não tem de ser colocada no controlador para manter a taxa da aplicação.

OUO2005,0000167-54-20NOV12

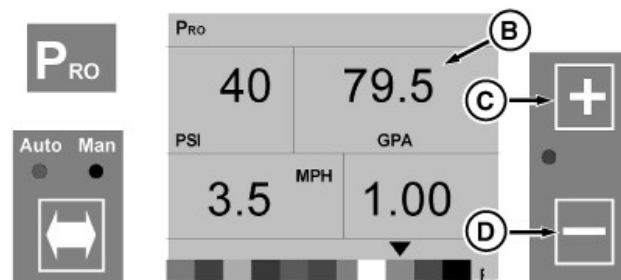
Programação da taxa de aplicação com a caixa de controle automático de taxa



TCT004511—UN—20AUG12

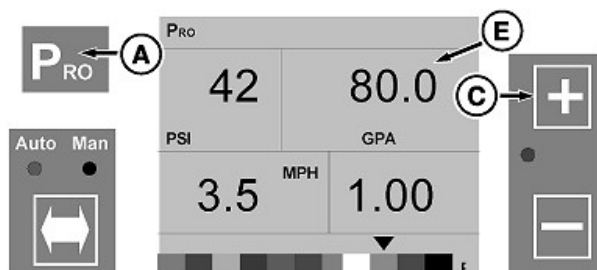
Configuração

1. Pressione o botão Pro (A) duas vezes para sair do tela do operador e entrar no tela de configuração da aplicação.



TCT004512—UN—20AUG12

2. A taxa de aplicação (B) pisca no tela, o que significa que pode agora ser mudada. Para mudar o ajuste, pressione o botão "+" (C) ou "-" (D) para ajustar em incrementos de 0,01.

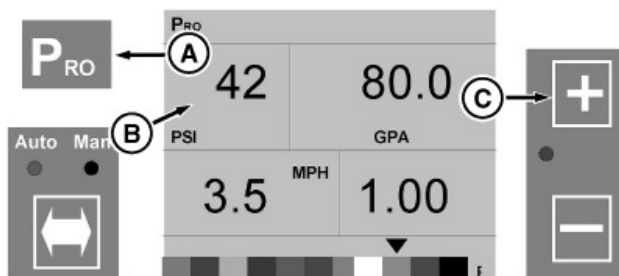


TCT006040—UN—20NOV12

3. Pressione o botão "+" (C) para mudar para 950 Litros por Hectare (L/ha) (80 galões por acre) (E).

NOTA: O restante dos cálculos de pressão, velocidade e bico é calculado automaticamente, de forma que sua taxa de aplicação está correta. Mas terá a capacidade de ajustar cada um destes independentemente. O controlador não armazena estes valores, mas permite-lhe ver as taxas e mudá-las como desejar.

4. Para guardar a nova taxa de aplicação, pressione o botão Pro (A). Pressionar o botão Pro não armazena a taxa de aplicação. Para armazenar a taxa de aplicação, pressione e mantenha pressionado o botão Pro (A) durante 2-3 segundos. A taxa de aplicação está agora armazenada e leva de volta à tela do operador. Antes de guardar a taxa de aplicação, siga os passos de Ajuste da Taxa de Aplicação para verificação de configurações.

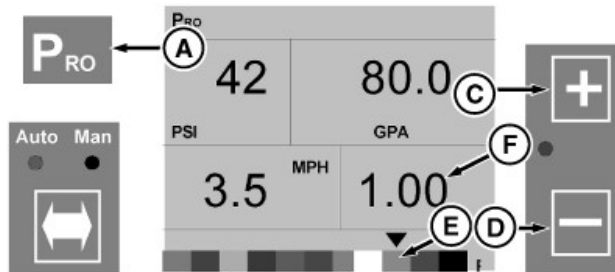


TCT004514—UN—20AUG12

Ajustes da Taxa de Aplicação

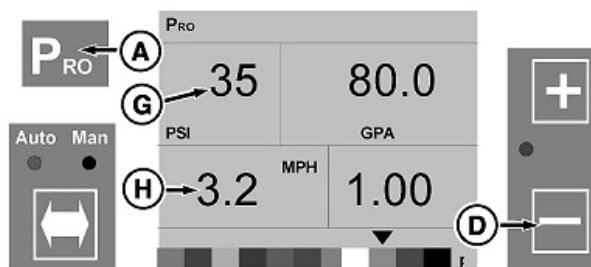
1. Pressione o botão Pro (A) novamente. O número psi (B) pisca.
2. Pode agora fazer o seguinte para verificar se a sua taxa de aplicação é apropriada:
 - a. Mude a pressão para deixar que a unidade de controle calcule a velocidade necessária para alcançar a taxa de aplicação desejada para um determinado bocal e pressão.
 - b. Mude a velocidade para deixar que a unidade de controle calcule a velocidade necessária para alcançar a taxa de aplicação desejada para um determinado bocal e velocidade.
 - c. Mude o tipo de bocal para determinar a pressão necessária para alcançar a taxa de

aplicação desejada para uma determinada velocidade.



TCT004515—UN—20AUG12

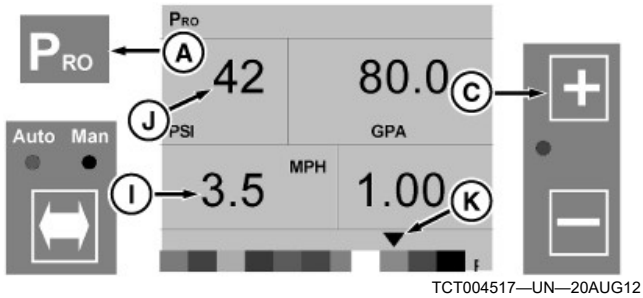
3. Ao pressionar o botão Pro (A) e os botões "+" (C) e "-" (D), você pode selecionar individualmente a pressão, a velocidade ou o tipo de bocal para ver o que tem de alcançar em cada categoria para alcançar a taxa de aplicação alvo desejada. No exemplo anterior, estamos usando os bocais azuis claro (E) e pontas de 3,76 L/min (1,00 gal/min) (F).



TCT006043—UN—20NOV12

4. Por exemplo, você pode achar que 290 kPa (2,90 bar) (42 psi) é um ajuste de pressão alto demais e pode querer mudar para 240 kPa (2,40 bar) (35 psi). Quando o valor kPa (bar) (psi) (G) estiver piscando, use o botão "-" (D) para reduzir em 6,89 kPa (0,069 bar) (1 psi) os incrementos. Repare que a velocidade (H) também muda à medida que faz este ajuste
5. Agora pressione o botão Pro (A) para alterar a velocidade de deslocamento da máquina. Depois de pressionar o botão Pro, a velocidade da máquina (H) deve agora piscar.

NOTA: Já verificamos que com um bocal azul claro de 3,76 L/min (1,00 gal/min) e uma pressão de pulverização de 240 kPa (2,40 bar) (35 psi), reduza a velocidade da máquina para 5,15 km/h (3,2 mph) para aplicar a taxa alvo correta à pressão desejada. Por isso, à medida que a sua velocidade aumenta ou diminui, a unidade de controle ajusta a pressão do sistema igualmente para alcançar a taxa alvo.

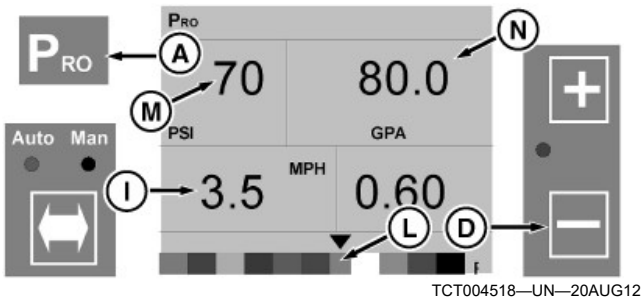


6. Agora, altere a velocidade para ver o efeito na pressão. Pressione o botão "+" (C) para ajustar a velocidade para 5,63 km/h (3,5 mph) (I). Repare que a pressão (psi) muda para 290 kPa (2,90 bar) (42 psi) (J) à medida que faz este ajuste.
7. Pressionar o botão Pro (A) permite que você altere o tipo de bico. Você deve agora ver a seta seletora do bico (K) a piscar.

NOTA: Já verificamos que com um bocal azul claro de 3,76 L/min (1,00 gal/min) e uma velocidade de 5,63 km/h (3,5 mph), o regulador de pressão precisa ajustar para 290 kPa (2,90 bar) (42 psi) para aplicar a taxa alvo correta à velocidade desejada. Se a sua velocidade aumenta ou diminui, a unidade de controle ajusta a pressão do sistema para alcançar a taxa alvo.

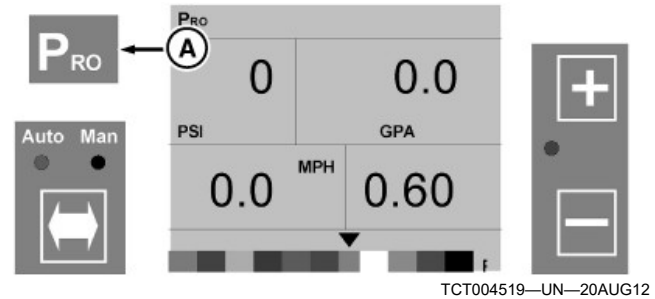
8. Agora se você está satisfeito com a velocidade de 5,63 km/h (3,5 mph), mas acha que a pressão é baixa demais, tem duas opções:
 - Altere a taxa de aplicação.
 - Altere o bico.

NOTA: A parte de configuração da seleção do bocal do procedimento de configuração permite-lhe determinar se possui o bocal correto para o que está tentando aplicar.



9. Use o botão "-" (D) para encontrar um bocal (L) que pulverize aproximadamente 483 kPa (4,83 bar) (70 psi) (M) a 5,63 km/h (3,5 mph) (I).
10. Pressione o botão Pro (A) novamente para voltar ao início e para ajustar a taxa da aplicação. A taxa de aplicação (N) deve agora estar a piscar.

NOTA: No modo de operação, você vê a leitura da pressão real, a leitura da velocidade real e a taxa de aplicação real. Nenhuma das entradas está piscando agora.



11. Para armazenar a sua taxa de aplicação, mantenha pressionado o botão Pro (A) durante 2 a 3 segundos.
12. Para ativar/desabilitar o Modo de Densidade (Densidade) Específica do Líquido na Unidade de Controle Geração 3 (monitor de cores): Enquanto estiver na configuração do aplicativo, pressione o botão "Auto/Man" para ativar ou desativar o Modo de Densidade (Densidade) da Densidade do Líquido. "D" é exibido na parte superior da tela quando este modo é ativado.

KJ60627,0001026-54-16JUL21

Operação do Pulverizador

1. Se estiver instalado um kit de ejetor opcional, feche todas as válvulas antes de operar.
2. Gire a aba na válvula de três vias na parte traseira do depósito para apontar em direção ao depósito.
3. Encha metade do depósito do pulverizador com água.
4. Determine a velocidade de deslocamento e a pressão do sistema corretas para o seu tipo de bico e aplicação de pulverização.
5. Gire os corpos do bico triplo para selecionar as pontas de pulverização.
6. Ajuste a altura da lança para corresponder ao ângulo da ponta de pulverização e o bocal ao ângulo de pulverização desejado.
7. Engate o freio de estacionamento do ProGator, coloque a alavanca de mudanças na posição de ponto morto e ligue o motor.
8. Engate da TDF do ProGator.
9. Ajuste o ProGator às RPM desejadas com base na velocidade de deslocamento desejada e na seleção de engrenagens para a sua aplicação.
10. Gire o botão amarelo na válvula agitadora para ajustar a agitação do depósito conforme desejar.

11. Programe a sua taxa de aplicação com a caixa de controle automático de taxa.
12. Coloque os produtos químicos no tanque manualmente ou usando o edutor opcional.
13. Encha o tanque até o nível de água desejado.
14. Mantenha a velocidade de deslocamento adequada.
15. Coloque o interruptor principal da lança da caixa de controle na posição ON (ligada).

Parar o pulverizador

1. Coloque o interruptor da lança principal na posição OFF (desligada).
2. Desengate a TDF do ProGator.

Uso da Bomba

Para prolongar a vida da bomba do pulverizador:

- Não deixe produtos químicos nem resíduos na bomba durante a noite, pois estes podem danificar os componentes da bomba.
- Não opere a bomba quando a mesma estiver seca.
- Siga as instruções para preparar o pulverizador para o Inverno.
- Não use o pulverizador para aplicações de pintura de gramado se o pulverizador estiver equipado com uma bomba centrífuga.

OUO2005,0000169-54-07DEC23

2. Limpe a área ao redor da tampa de enchimento.
3. Retire a tampa de enchimento.
4. Encha o depósito de lavagem (B) com água limpa.
5. Instale a tampa de enchimento.
6. Retire a mangueira (C) do orifício (D) na armação do pulverizador.
7. Abra a válvula do ressalto.
8. Lave conforme for necessário e feche a válvula do ressalto.
9. Volte a passar a mangueira através do orifício na armação do pulverizador.

OUO2005,000016B-54-27JAN15

Utilização do depósito de lavagem rápida

Abastecimento do depósito de enxágue

1. Certifique-se de que a aba da válvula de três vias está na posição vertical.
2. Abasteça o tanque de enxágue com água limpa.

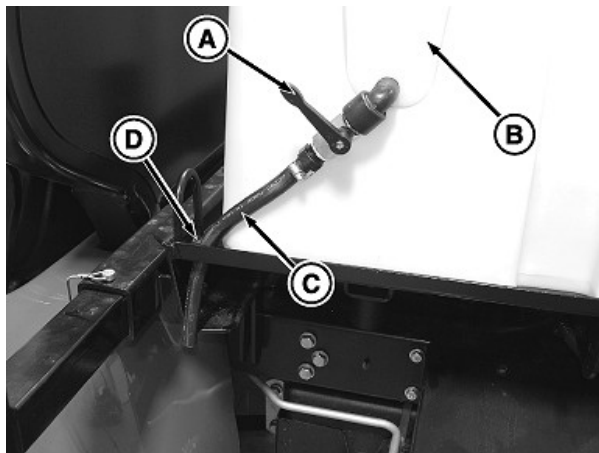
Operação

1. Pare a máquina sobre superfície nivelada, não em uma inclinação.
2. Coloque a alavanca de troca de marchas em NEUTRO.
3. Engate o freio de estacionamento da máquina.

Uso do depósito de lavagem pessoal

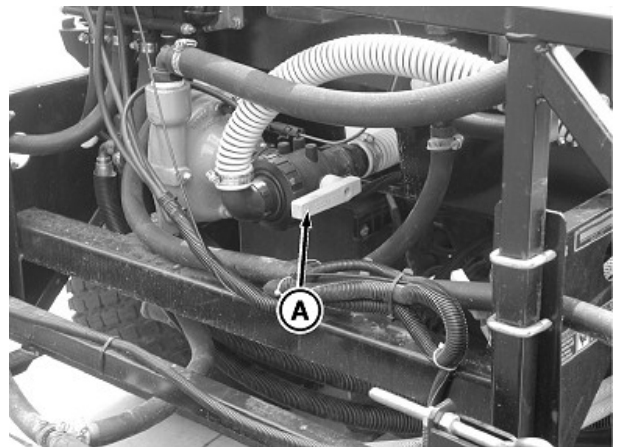
⚠ CUIDADO: Evite ferimentos! Nunca encha o depósito de lavagem a não ser com com água doce para propósitos de lavagem/enxágue.

Não beba a água deste recipiente. Os fluidos dentro do mesmo podem estar contaminados.



TCT006048—UN—20NOV12

1. Feche a válvula do ressalto (A).



TCT006074—UN—20NOV12

4. Mova a aba da válvula de três vias para a posição traseira (A). Nesta posição, a água do depósito de lavagem rápida passará para a entrada da bomba.



TC699135—UN—24DEC25

5. Mova a aba da válvula esférica (B) para abrir:

- Posição aberta - com a aba da válvula esfera na direção do conjunto da válvula, a água de lavagem pressurizada fluirá para o lavador do depósito localizado dentro do depósito principal do pulverizador.
- Posição fechada - com a alavanca da válvula esfera na direção na máquina, a água de enxágue não fluirá.

6. Engate a TDF e ligue a bomba.

7. Deixe a bomba funcionar, conforme for necessário. Não opere a bomba a seco. Uma vez que toda a água limpa tenha sido usada, desengate a TDP e desligue a bomba.

YCWRHFR,1766986071517-54-30DEC25

Enchimento e Drenagem do Tanque do Pulverizador

Enchimento do depósito

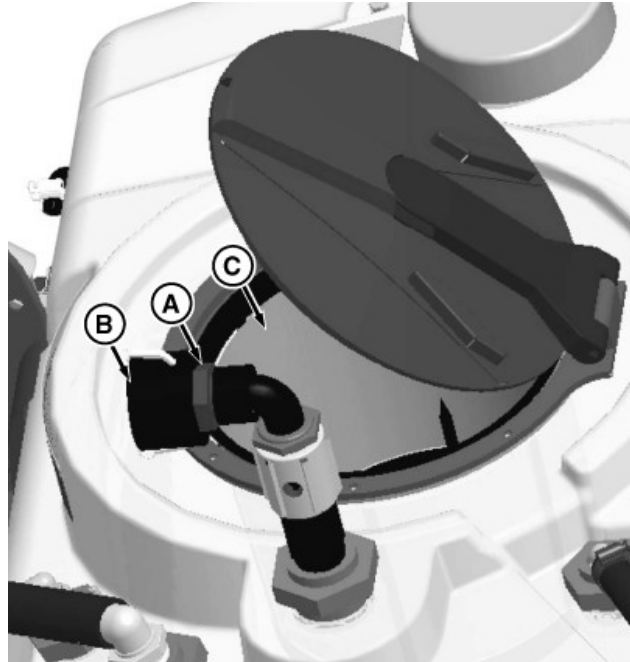
⚠ CUIDADO: Evite ferimentos! Os produtos químicos podem ser perigosos.

Evite ferimentos no operador ou em pessoas perto da área:

- Leia o rótulo do recipiente de produtos químicos para obter as instruções de mistura e manuseio. Uma Folha de dados de segurança de material (MSDS) deve-lhe ser fornecida pelo distribuidor de produtos químicos e fornece as informações de segurança adequadas.
- Use roupas e equipamentos de segurança adequados quando manusear ou pulverizar produtos químicos.
- Cubra o corpo todo com roupas, óculos de proteção e luvas de borracha.

- Não autorize que ninguém fume, beba nem coma perto dos produtos químicos.
- Quando encher o depósito, nunca permita que a extremidade da mangueira de água entre em contato com a mistura de produtos químicos.

1. Estacione a máquina com segurança.



TCT002185—UN—18DEC12

2. Selecione o acoplador de trancamento rápido (A) ou o bocal de enchimento (C) para enchimento.
3. Limpe a área de enchimento para prevenir a contaminação do tanque.
4. Remova a tampa contra poeira (B) do acoplador rápido, conecte ao encaixe de 1 pol.

NOTA: Siga as instruções de mistura do fabricante de produtos químicos no rótulo do recipiente para obter as proporções devidas e as frequências de aplicação.



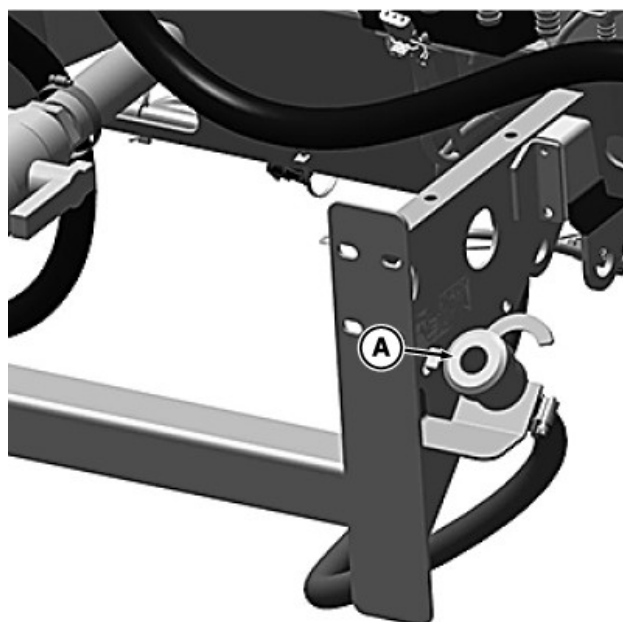
TCT002186—UN—18DEC12

5. Abasteça o depósito de enxágue com quantidade devida de produtos químicos e misture com água limpa. Utilize o indicador de nível (D) para obter as medições aproximadas.

Drenagem do Tanque

IMPORTANTE: Evite danos!

- O descarte adequado de material de pulverização em excesso é muito importante. Dilua-o com água e aplique-o na área previamente tratada.
 - Nunca despeje o excesso numa sarjeta nem perto de um lago ou riacho.
1. Estacione a máquina com segurança numa superfície que não possa ser danificada por produtos químicos. Não estacione perto de uma sarjeta, lago ou riacho.
 2. Lave o interior do depósito conforme for necessário.



TC102034—UN—16JUL21

3. Coloque o recipiente sob a mangueira de drenagem (A) na traseira do pulverizador.
4. Retire a mangueira da armação de retenção.
5. Gire a aba da válvula para alinhar com a mangueira, para abrir a válvula.
6. Permita que o tanque seja totalmente drenado.

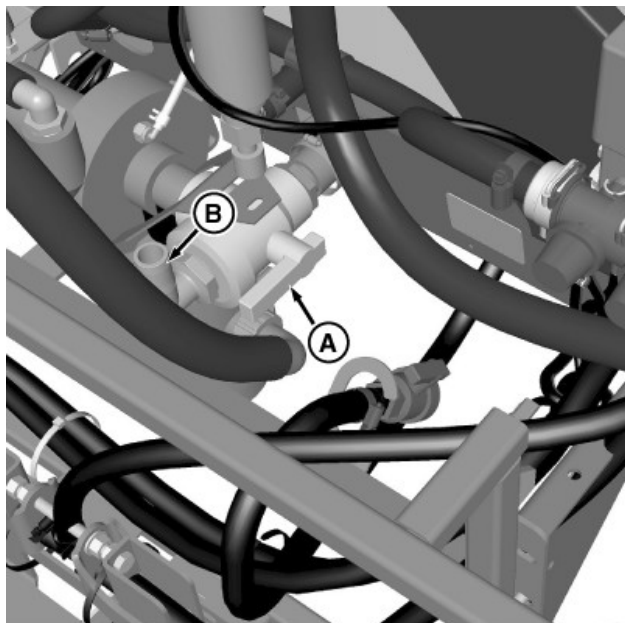
IMPORTANTE: Evite danos! Evite danos na bomba.
Gire o cabo da válvula de modo que fique perpendicular à mangueira.

7. Gire a aba da válvula 90° de forma a que a mesma fique perpendicular à mangueira para fechar a válvula.
8. Prenda a mangueira na armação de retenção.
9. Descarte devidamente ou lave com água.

KJ60627,0001032-54-22JUL21

Uso da válvula de três vias

IMPORTANTE: Evite danos! Antes de operar o pulverizador, certifique-se sempre de que a seta na aba (A) da válvula esférica de três vias está a apontar para o depósito, como mostrado. A bomba ficará muito danificada dentro de uns minutos se for usada seca.



TCT002188—UN—18DEC12

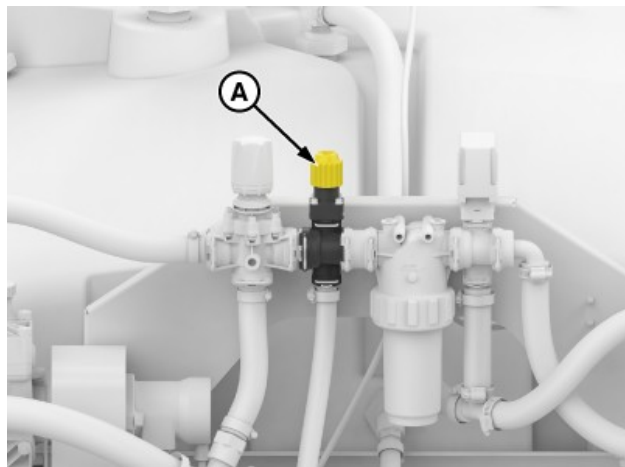
- Gire a aba (A) de forma a que a seta aponte na direção do depósito para puxar o líquido do depósito quando o pulverizador estiver a funcionar.
- Gire a aba de forma que a seta aponte na direção oposta do depósito para puxar o líquido da porta (B) quando o depósito de lavagem rápida opcional estiver instalado.
- O líquido não entrará na bomba quando a aba da válvula de três vias estiver na posição vertical.

MX00654,000027C-54-18DEC12

Uso do agitador

O líquido não entrará na bomba quando a aba da válvula de três vias estiver na posição vertical.

1. Desligue o pulverizador.
2. Estacione a máquina com segurança.



TC699130—UN—13JAN26

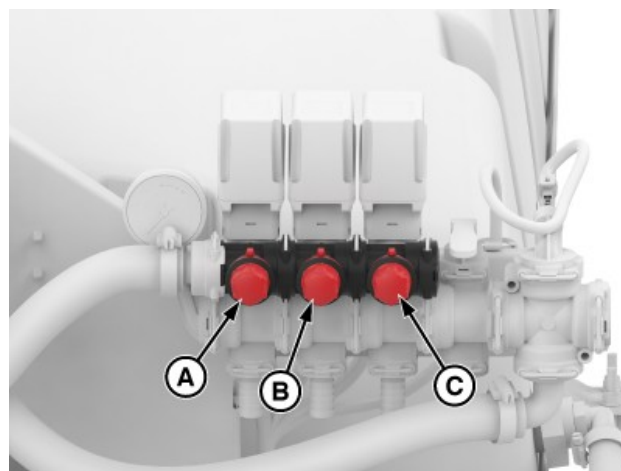
3. Gire o botão (A) na válvula agitadora no sentido anti-

-horário para abrir e ajustar a taxa de agitação desejada.

4. Continue a operação de pulverização normal.
5. Para parar o agitador:
 - a. Desligue o pulverizador.
 - b. Estacione a máquina com segurança.
 - c. Gire o botão na válvula agitadora no sentido horário para a posição fechada.

YCWRHFR,1766985602755-54-28DEC25

Ajuste das Válvulas de Aceleração



TC699131—UN—24DEC25

1. Gire os três botões da válvula de aceleração: esquerdo (A), central (B) e direito (C) no sentido horário para a posição 0 ou completamente para dentro na posição DESLIGADO.

NOTA: Se tiver uma caixa de controle de taxa automática, tem de colocá-la em controle manual para completar este procedimento.

2. Vá para a frente da máquina e LIGUE as três válvulas da barra usando a caixa de controle manual ou a caixa de controle de taxa automática.
3. LIGUE o controle principal usando a caixa de controle manual ou a caixa de controle de taxa automática.
4. Anote a pressão de operação do pulverizador na caixa de controle.
5. Na caixa de controle na dianteira, DESLIGUE a seção direita da barra.

NOTA: Quando DESLIGAR uma seção da barra, a pressão de operação de pulverização aumentará.

6. Ajuste o botão da válvula de aceleração direita (C) para obter a pressão de operação de pulverização mencionada acima.

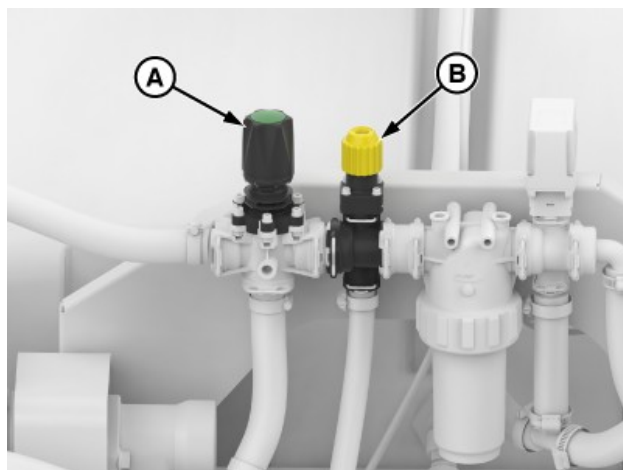
7. Na caixa de controle na dianteira, LIGUE a seção direita da barra e DESLIGUE a seção central.
8. Ajuste o botão da válvula de aceleração central (B) para obter a pressão de operação de pulverização mencionada acima.
9. Na caixa de controle na dianteira, LIGUE a seção direita da barra e DESLIGUE a seção central.
10. Ajuste o botão da válvula de aceleração esquerda (A) para obter a pressão de operação de pulverização mencionada acima.
11. Depois de as três seções da barra terem sido DESLIGADAS e LIGADAS, verifique cada ajuste da válvula de aceleração, DESLIGANDO qualquer uma das três seções da barra e a pressão de operação de pulverização deve permanecer a mesma.

YCWRHFR,1766985651181-54-30DEC25

Ajuste da pressão de alívio do sistema (apenas bomba do diafragma)

Se o sistema estiver sem funcionar, o kit da bomba do diafragma vem equipado com uma válvula de alívio de pressão para fornecer um meio de passagem para o fluido para o depósito. Esta válvula tem de ser ajustada na configuração inicial para proteger o sistema quando for alcançada uma pressão de 1000 kPa (10 bar) (145 psi).

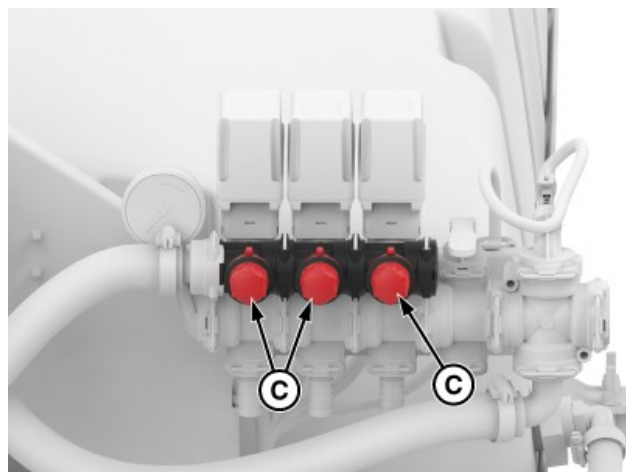
1. Se estiver instalado um kit de ejetor opcional, feche todas as válvulas antes de operar.
2. Gire a aba na válvula de três vias na parte traseira do depósito para apontar em direção ao depósito.
3. Encha metade do depósito do pulverizador com água.



TC699132—UN—13JAN26

4. Abra o botão verde da válvula de alívio de pressão (A) rodando no anti-horário até que o mesmo esteja completamente virado para fora.

5. Engate o freio de estacionamento da máquina e ligue o motor.
6. Engate a TDF da máquina.
7. Coloque a máquina no máximo de rpm do motor.
8. Feche o botão amarelo da válvula agitadora (B) rodando no sentido horário até que ela esteja completamente virado para dentro.



TC699133—UN—24DEC25

9. Feche os três botões vermelhos das válvulas de aceleração (C) rodando no sentido horário até que elas três estejam completamente viradas para dentro.
10. Gire o botão verde da válvula de alívio de pressão no sentido horário até que o manômetro de líquidos na parte traseira do pulverizador indique 700—1000 kPa (7—10 bar) (100—145 psi).

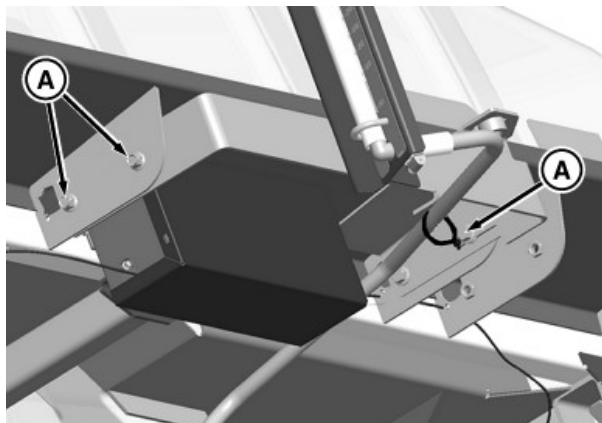
NOTA: 100 psi é recomendado para aplicações típicas.

11. A pressão de alívio do sistema da bomba do diafragma está agora ajustada e não deve precisar mais de ajustes a não ser que sejam necessárias pressões de pulverização maiores. Não ajuste a válvula de alívio de pressão acima de 200 psi.

YCWRHFR,1766985714934-54-30DEC25

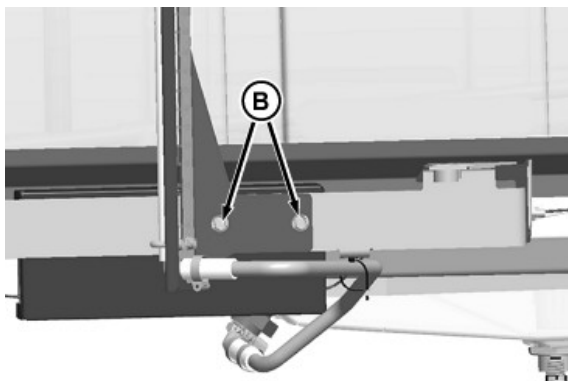
Calibrar o Indicador de Nível

1. Estacione a máquina 2030A Pro Gator/HD200 em uma superfície plana, desligue-a e ative o freio de estacionamento.
2. Localize um fluxômetro ou um recipiente que tem um volume de líquido conhecido.
3. Encha o tanque do pulverizador em 50 L (13,2 gal) e verifique a leitura do indicador de nível. Se o medidor lê 50 L (13,2 gal), pule para o passo 7.



TCT012908—UN—17JUL15

4. Se a leitura não for exata, localize os três parafusos (A).
5. Solte os parafusos e mova o suporte até que a leitura seja precisa. Uma vez que a leitura está no nível correto, aperte os três parafusos.

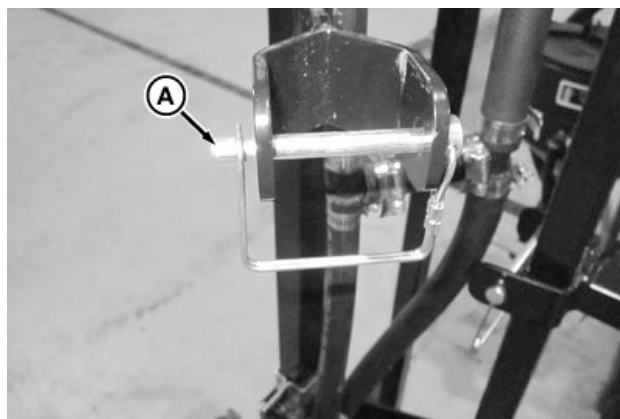


TCT012909—UN—17JUL15

6. Se for necessário mais ajuste, solte os dois parafusos (B) e ajuste o ângulo do suporte até que a medida correta seja lida. Uma vez que a medida correta é lida, aperte os dois parafusos.
7. Encha a unidade em 100 L (26,4 gal) e verifique o medidor de precisão. Se o medidor lê 100 ± 5 L (26,4 $\pm$ 1,32 gal), o indicador está calibrado com precisão.
8. Se a medição não for precisa, repita os passos de 3 a 6 e volte a verificar o volume a 50 L (13,2 gal) e 100 L (26,4 gal).

OUMX068,0000CE7-54-17JUL15

Uso das asas da lança



TCT012910—UN—17JUL15

1. Remova os pinos de trava elásticos (A).
2. Coloque os pinos nos tubos de armazenamento e na trava.

IMPORTANTE: Evite danos! Não opere o pulverizador com as asas da barra de pulverização na posição elevada.

Quando as asas da lança estiverem na posição elevada e prontas para transporte, certifique-se de que os pinos de bloqueio da mola estão instalados fixando as asas.

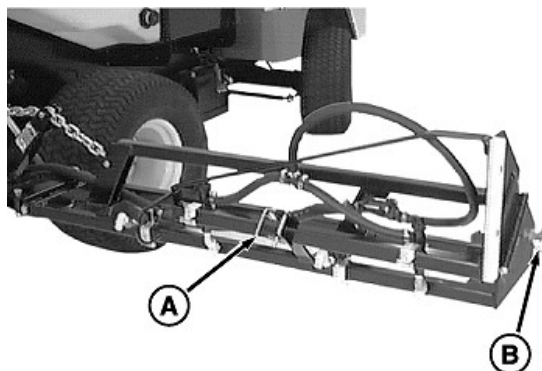
3. Levante ou baixe as asas da lança movendo os interruptores das asas da lança esquerdo e direito para a posição LEVANTADA ou BAIXADA até que as asas da lança fiquem na altura desejada.

OUC0005,0000171-54-17JUL15

Uso das extensões das asas da lança (Lança de 4,6/6,4 m (15/21 ft) apenas)

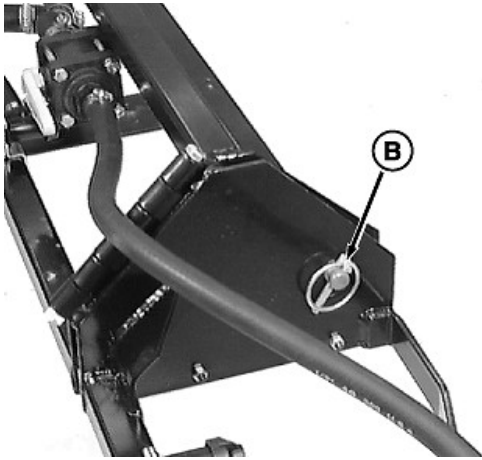
NOTA: Quando as extensões não estiverem sendo usadas, prenda os pinos nos locais originais e feche as válvulas esféricas.

1. Baixe as asas da lança para a posição de operação.



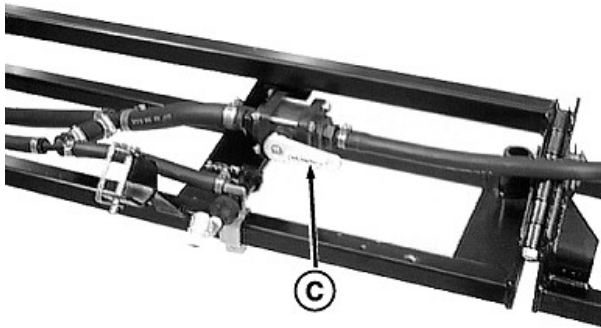
TCT006058—UN—20NOV12

- Retire o pino de trancamento do fio (A) e o pino de trancamento rápido (B).



TCT006059—UN—20NOV12

- Desdobre a extensão da asa da lança e instale o pino de trancamento rápido (B).

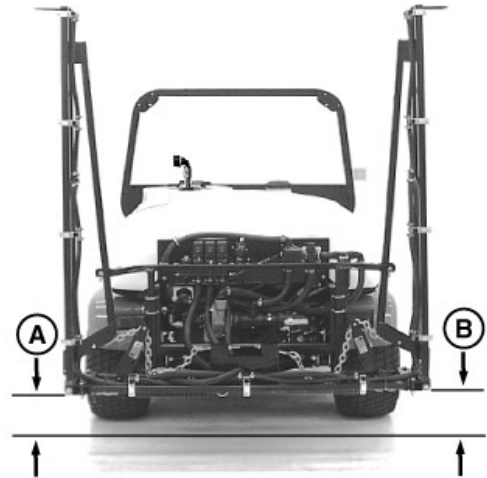


TCT006060—UN—20NOV12

- Gire a aba da válvula esférica (C) para a:
 - Posição ABERTA horizontal para a pulverização.
 - Posição FECHADA vertical quando as extensões das asas da lança estiverem dobradas e sem serem utilizadas.
- Instale o pino de trancamento do fio (A).

OOU2005,0000172-54-20NOV12

Ajuste de altura da lança



TCT004575—UN—15AUG12

Estacione a máquina com segurança em uma superfície plana e nivelada, com espaço suficiente para implantar as seções de asa da lança (e extensões, se equipadas).

NOTA: A medição de altura da seção central da lança do pulverizador e o ajuste de nivelamento devem ser realizados com ambas as asas de lança de pulverização na mesma posição, seja levantada ou baixada, de modo a igualar o carregamento na máquina.

Ajustar seção central da lança

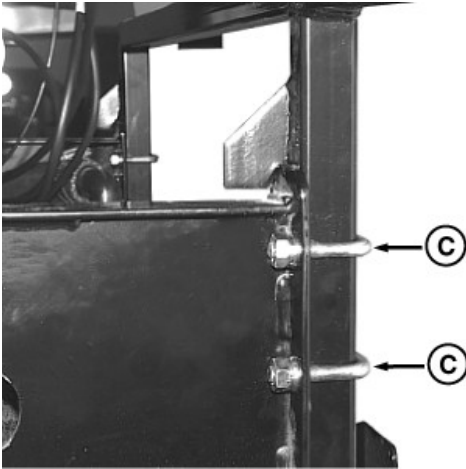
NOTA: Para realizar ajustes de altura e de nivelamento, o acessório pulverizador deve ser montado na máquina.

A seção central da lança deve ser plana e posicionada de modo que os bicos de pulverização estejam na altura correta para o ângulo de pulverização e bico de aplicação desejados.

- Verifique a pressão dos pneus e ajuste, se necessário, de modo que as pressões dos pneus sejam iguais e estejam dentro das especificações para o acessório pulverizador instalado.
- Medida entre nível do solo e bicos. As medições (A) e (B) devem ser as mesmas e um mínimo de 50 cm (20 pol.).

NOTA: O peso aproximado do conjunto da barra é de 111 kg (245 lb). Use um dispositivo de elevação com capacidade adequada para levantar e apoiar o conjunto da lança quando ajustar a altura da lança.

- Apoie o conjunto da lança igualmente se o ajuste da altura for necessário. Use uma disposição de guincho e arremesso ou tomadas de piso em cada lado da lança central.



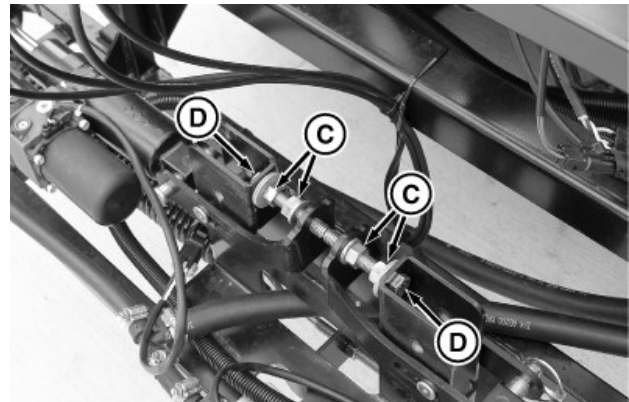
TCT004576—UN—07AUG12

4. Solte os quatro grampos de parafuso em U (C) que prendem a seção central da lança para suportar a armação.
5. Ajuste a posição da seção central até que a altura da lança esteja conforme necessário e a lança esteja nivelada.
6. Aperte todas os grampos de parafuso em U.
7. Prossiga para o ajuste de seção de asa da lança.

CB12260,00002EB-54-17JUL15

NOTA: As asas da lança de pulverização abaixadas não devem ser suportadas por atuadores de levantamento. A medição e o ajuste devem ser executados com as asas da lança de pulverização completamente abaixadas para que a queda máxima seja controlada apenas por correntes de retenção.

1. Distribua as seções de asa da lança para a posição totalmente abaixada.
2. Meça entre o nível do solo e a extremidade das asas da lança. As medições (A) e (B) devem ser as mesmas e iguais à medição da seção central da lança.
3. Ajuste o nível da asa da lança conforme necessário para trazer a extremidade externa da asa da lança (ou extensão da asa) para a mesma altura da seção central da lança.



TCT004578—UN—07AUG12

Ajustar o nível da asa da lança



TCT004577—UN—15AUG12

NOTA: O ajuste de altura e nível de seção da lança central deve ser realizado antes de verificar ou ajustar as seções de asa. (Consulte Ajuste de altura da lança.)

NOTA: A medição de altura da seção central da lança do pulverizador e o ajuste de nivelamento devem ser realizados com ambas as asas da lança de pulverização na mesma posição, seja dobrada ou distribuída, de modo a igualar o carregamento lado a lado na máquina.

Ajuste de nível da asa da lança

As seções de asa da lança devem ser ajustadas de modo que fiquem niveladas, com a altura do bocal de pulverização da seção da asa consistente de lado a lado e com a altura do bocal de seção central.

4. Para ajustar o nível da asa da lança:
 - a. Solte as porcas (C).
 - b. Aperte ou desaperte o parafuso (D) para levantar ou baixar a extremidade da asa da lança.
 - c. Aperte as porcas (C) completamente.

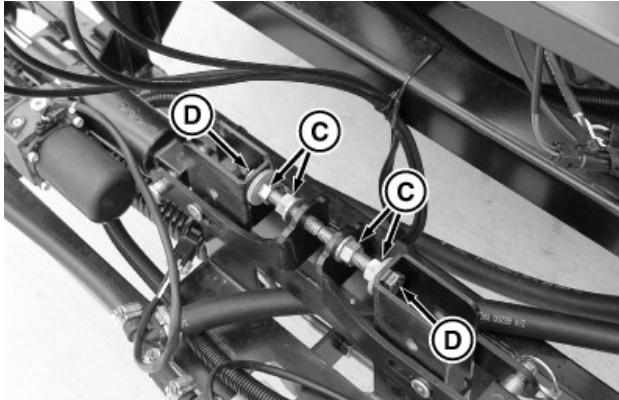
Nivelamento das asas da lança com as rodas de deslocamento (Se equipadas)

1. Nivele a lança.
2. Retire os pinos de bloqueio das lanças e das asas e baixe completamente.



TCT004579—UN—15AUG12

3. Meça entre o nível do solo e a extremidade das asas da lança. As medições (A e B) devem ser as mesmas e iguais à medição da seção central da lança.
4. Para ajustar o nível da asa da lança:



TCT004578—UN—07AUG12

- a. Solte as porcas (C).
- b. Aperte ou desaperte o parafuso (D) para levantar ou baixar a extremidade da asa da lança.
- c. Aperte as porcas (C) completamente.

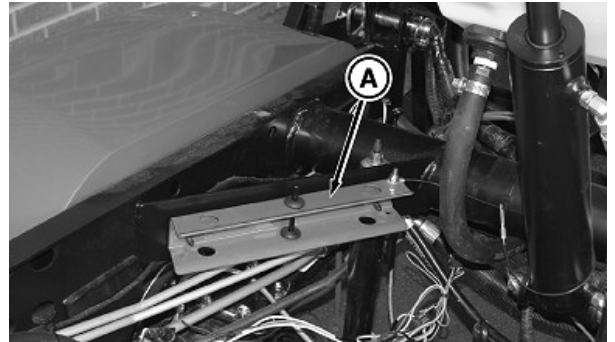
OOU2005,0000177-54-07DEC12

Levantamento e abaixamento do pulverizador

1. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)
2. Siga as instruções de Enchimento e drenagem do depósito do pulverizador para drenar o fluido do depósito para um nível abaixo da marca de enchimento mais baixa no depósito antes de levantar a caixa de carga.
3. Siga as instruções no Manual do Operador do ProGator para levantar ou baixar a caixa de carga.

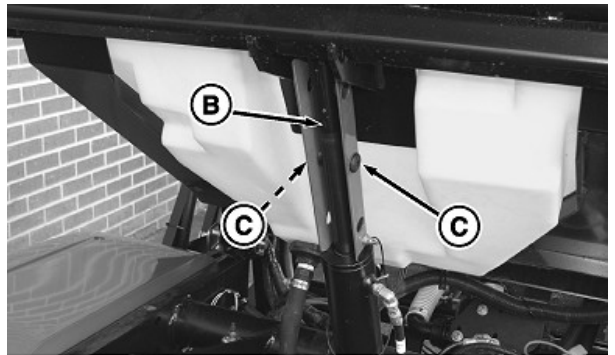
⚠ CUIDADO: Evite ferimentos! O acessório é pesado e pode esmagá-lo.

- Apoie qualquer acessório levantado com um bloqueio mecânico ou outro método de segurança antes de fazer a manutenção.
 - Retire todo o material do acessório antes de fazer a manutenção.
4. Instale o suporte de segurança da máquina antes de fazer a manutenção:



TCT006064—UN—20NOV12

- a. Retire o suporte de segurança (A) da posição armazenada na parte traseira do veículo, no lado direito.



TCT006065—UN—20NOV12

- b. Instale o suporte de segurança no tirante do cilindro de levantamento (B). Certifique-se de que o tirante do cilindro de levantamento fica bem assentado entre os ilhós de borracha do suporte de segurança (C).

5. Retire o suporte de segurança antes de baixar a caixa de carga.

OOU2005,0000175-54-20NOV12

Transporte do trator

IMPORTANTE: Evite danos! Esteja sempre ciente das dimensões de altura e largura do pulverizador durante o transporte.

1. Se instalado, mova o ejetor para a posição de transporte.
2. Para esvaziar o depósito com segurança, dilua e pulverize os produtos químicos em excesso.
3. Estacione a máquina com segurança.
4. Lave e drene o depósito do pulverizador.
5. Se equipado, dobre e tranque as extensões da asa da lança na posição traseira dobrada.
6. Levante e trave as asas da lança na posição vertical.

7. Ligue as bandeiras de cuidado às lanças, se necessário.

OUO2005,0000176-54-20NOV12

Remoção e Armazenamento

Preparar a máquina para remoção

1. Estacione a máquina com segurança.
2. Certifique-se de que o depósito do pulverizador esteja vazio para ajudar a reduzir e equilibrar a carga.
3. Trave as asas da lança na posição vertical.

MX00654,000021A-54-19NOV12

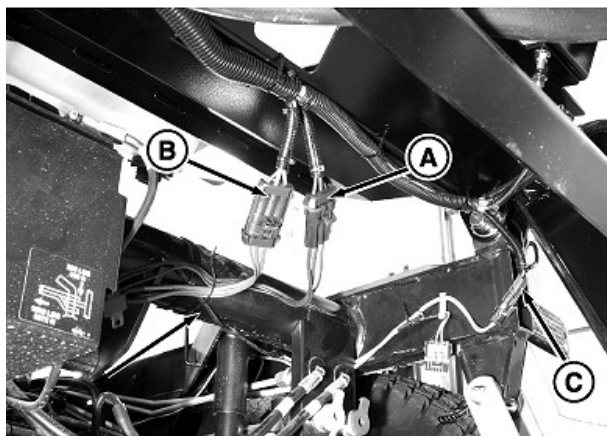
Desconecte as mangueiras hidráulicas

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos! O fluido expelido sob pressão pode penetrar na pele e provocar lesões graves, incluindo gangrena.

- Alivie a pressão antes de desligar as mangueiras hidráulicas ou outras linhas pressurizadas.
 - Use um pedaço de papelão para procurar vazamentos. Não exponha as mãos nem o corpo a fluidos de alta pressão.
 - Aperte todas as conexões antes de aplicar pressão.
1. Desligue as linhas hidráulicas dos acopladores fêmea amarelos e vermelhos na parte traseira da máquina. Deixe as linhas do cilindro de levantamento conectadas.
 2. Instale tampas do pó nas linhas hidráulicas do pulverizador e nos acopladores de desligamento rápido.

MX00654,000021B-54-19NOV12

Desconectar o chicote de fiação traseiro



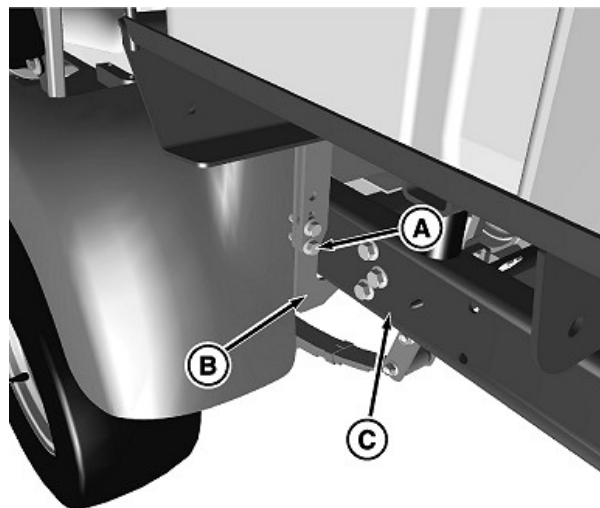
TCT006005—UN—26NOV12

IMPORTANTE: Evite danos! Desligue todas as ligações elétricas e da mangueira do equipamento auxiliar do pulverizador antes de retirar a unidade da máquina.

1. Desligue o conector do chicote grande (A) e conector (B) do chicote principal do pulverizador.
2. Desligue o conector do chicote pequeno (C) do chicote principal do pulverizador.

MX00654,000021C-54-16JUL15

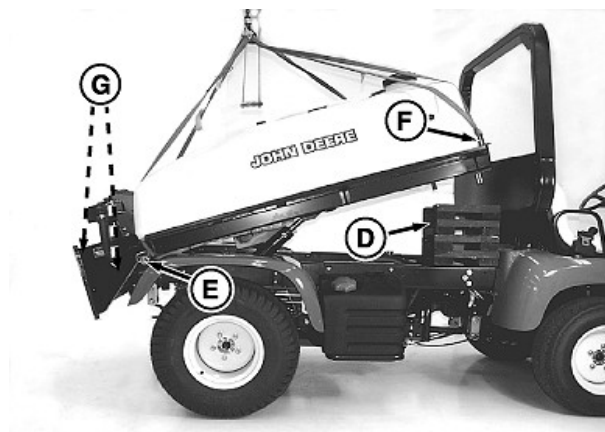
Remover o pulverizador sem suportes



TCT006006—UN—26NOV12

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos! A máquina pode cair ou deslizar de um dispositivo de elevação ou apoios inseguros:

- Use um dispositivo de elevação seguro apropriado para a carga a ser elevada.
 - Abaixe a máquina sobre cavaletes ou outros apoios estáveis e bloqueie as rodas antes de efetuar a manutenção.
1. Posicione a máquina com segurança perto do dispositivo de levantamento de segurança.
 2. Certifique-se de que o chicote do pulverizador esteja desligado completamente do mesmo.
 3. Retire a contraporca M10 inferior e o parafuso M10x35 (A) de forma que o grampo da armação (B) possa rodar e ficar aberto na armação (C). Repita no lado oposto.
 4. Gire os grampos para cima e instale o parafuso M10x35 (A) e a contraporca M10 para prender os grampos na posição aberta.
 5. Usando a alavanca de controle do cilindro de levantamento, estenda o tirante do cilindro de levantamento aproximadamente 25-30 cm (10-12 pol.) para fornecer acesso ao pino de ligação do cilindro de levantamento.
 6. Desligue o motor, retire a chave e engate o freio de estacionamento.



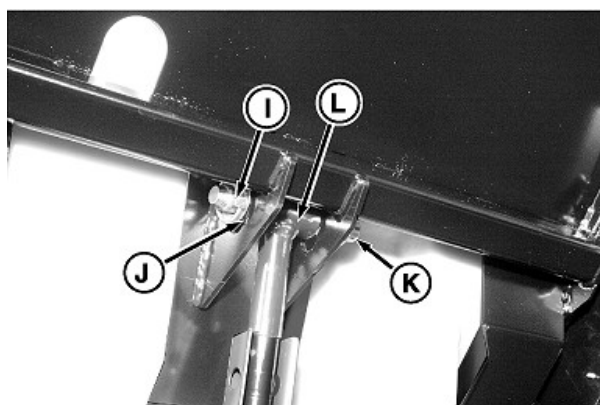
TCT006007—UN—26NOV12

7. Instale um suporte de segurança (D) entre a armação da máquina e a armação do pulverizador.
8. Instale as tiras de levantamento ou correntes no pulverizador para que a unidade fique equilibrada quando for levantada. Não conecte diretamente aos orifícios de montagem traseiros (E).
9. Conecte a correia de levantamento aos aros de levantamento (F) na parte dianteira da armação do pulverizador.
10. Prenda as correias ao redor da parte traseira da armação (G).



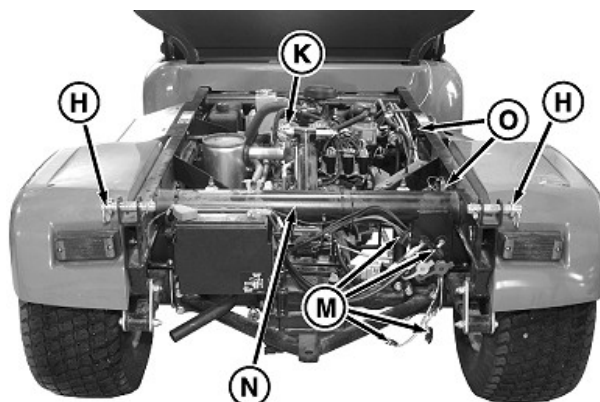
TCT006008—UN—26NOV12

11. Levante a armação do pulverizador ligeiramente e retire os pinos de travamento rápido e pinos de pivô (H) da parte traseira da máquina.



TCT006009—UN—26NOV12

12. Retire o pino de travamento com mola (I), a arruela M6 (J) e o pino de ligação (K) à extremidade do tirante do cilindro de levantamento (L).
13. Levante o pulverizador da máquina e assente-o numa superfície nivelada. Retire a engrenagem de levantamento do pulverizador.

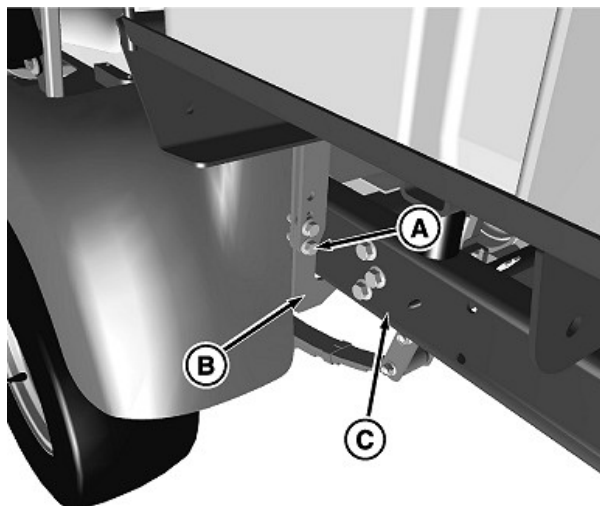


TCT006010—UN—26NOV12

14. Instale os pinos do pivô (H) na parte traseira da máquina para armazenamento.
15. Instale o pino de ligação (K) no tirante do cilindro de levantamento para armazenamento.
16. Retire o suporte de segurança da armação da máquina.
17. Passe a parte do chicote do pulverizador em excesso (M) por baixo do tubo da armação (N) e para trás em direção à parte dianteira da máquina ao longo da armação (O). Prenda com correias de amarração longe de peças em movimento.

MX00654,000021D-54-19NOV12

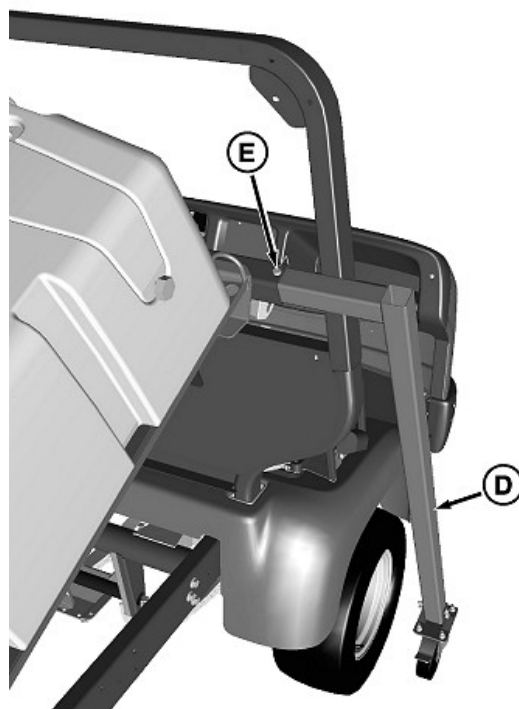
Remoção do pulverizador com bases de suporte opcionais



TCT006006—UN—26NOV12

1. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)
2. Confirme se o chicote elétrico do pulverizador está completamente desligado do mesmo.
3. Retire a contraporca M10 inferior e o parafuso M10x35 (A) de forma que o grampo da armação (B) possa rodar e ficar aberto na armação (C). Repita no lado oposto.
4. Gire os grampos para cima e instale o parafuso M10x35 (A) e a contraporca M10 para prender os grampos na posição aberta.
5. Usando a alavanca de controle do cilindro de levantamento da máquina, estenda o tirante do cilindro de levantamento aproximadamente 25-30 cm (10-12 pol.) para fornecer acesso ao pino de ligação do cilindro de levantamento.
6. Desligue o motor, retire a chave e engate o freio de estacionamento.
7. Siga as instruções de Remoção e armazenamento da caixa de controle neste manual.

NOTA: Existem bases de suporte (D) do lado direito e do lado esquerdo.



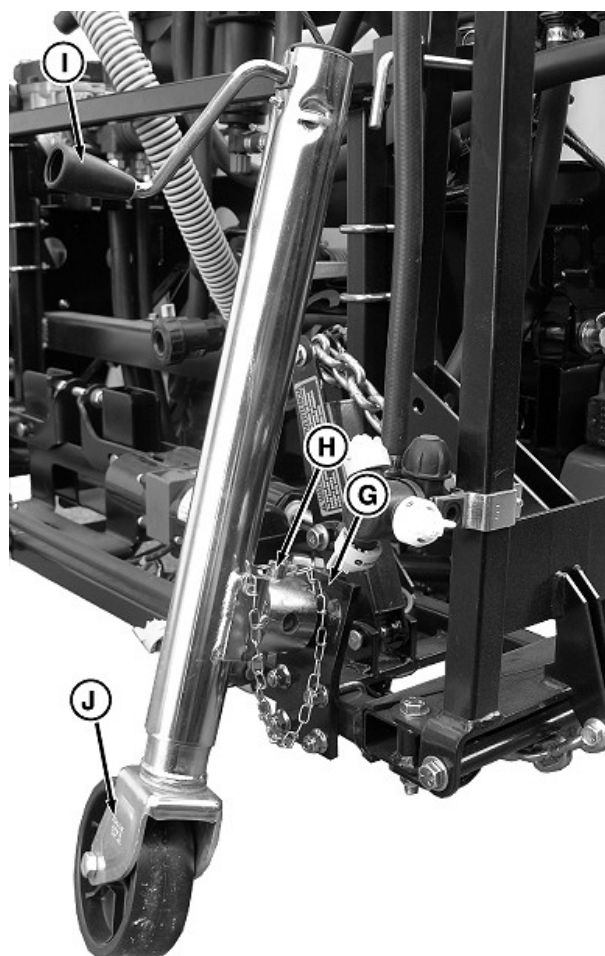
TCT006011—UN—26NOV12

8. Insira as bases de suporte dianteiras (D) nos apoios das bases de suporte e prenda com os pinos de travamento rápido (E).



TCT006012—UN—26NOV12

- a. Instale a base de suporte dianteira na parte lateral do pulverizador de modo que o ângulo no suporte (F) fique virado em direção à parte traseira da máquina.
- b. Repita no outro lado.
9. Empurre a alavanca do cilindro de levantamento da máquina para a frente para baixar o pulverizador até que a base do suporte dianteiro fique apoiada num terreno nivelado.



TCT006013—UN—26NOV12

Lado direito mostrado na posição apoiada.

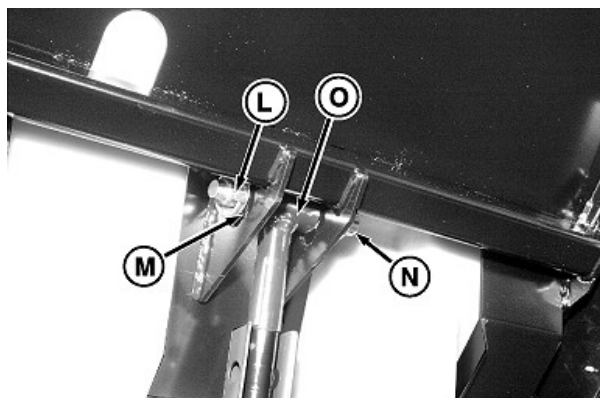
10. Instale um macaco ajustável no apoio da base do macaco (G) na posição vertical. Instale o pino (H) para prender o macaco no apoio da base do macaco.
11. Gire a alça (I) para ajustar a roda do macaco (J) para baixo de forma que a roda toque num terreno nivelado. Repita no lado oposto.



TCT006014—UN—26NOV12

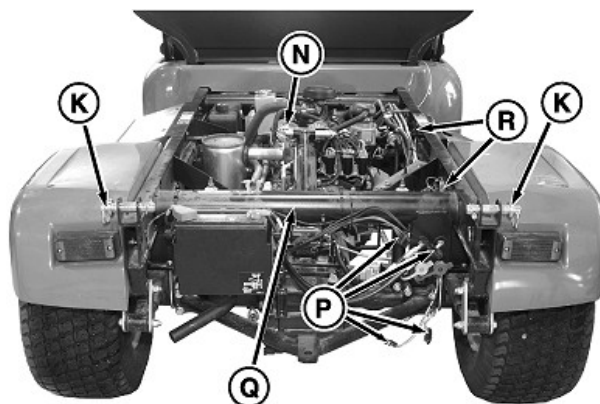
12. Gire ambos os macacos até que os pinos do pivô

(K) na parte traseira da máquina se movam para a frente e para trás livremente. Remova os pinos de travamento rápido e os pinos pivô (K).



TCT006015—UN—26NOV12

13. Retire o pino de travamento com mola (L), a arruela M6 (M) e o pino de ligação (N) na extremidade do tirante do cilindro de levantamento (O).
14. Gire cada alça (I) igualmente até que o conjunto do pulverizador passe completamente a armação sem tocar nela. Certifique-se de que o pulverizador esteja levantado o suficiente para passar a mangueira de drenagem na parte inferior do depósito.
15. Conduza a máquina lentamente para longe do conjunto do pulverizador.



TCT006016—UN—26NOV12

16. Instale os pinos do pivô (K) na parte traseira da máquina para armazenamento.
17. Instale o pino de ligação (N) e as peças no tirante do cilindro de levantamento para armazenamento.
18. Passe o chicote de fiação (P) em excesso do pulverizador debaixo do tubo da armação (Q) e para trás em direção à parte dianteira da máquina ao longo da armação (R). Prenda com correias de amarração longe de peças em movimento.

MX00654,000021E-54-06DEC12

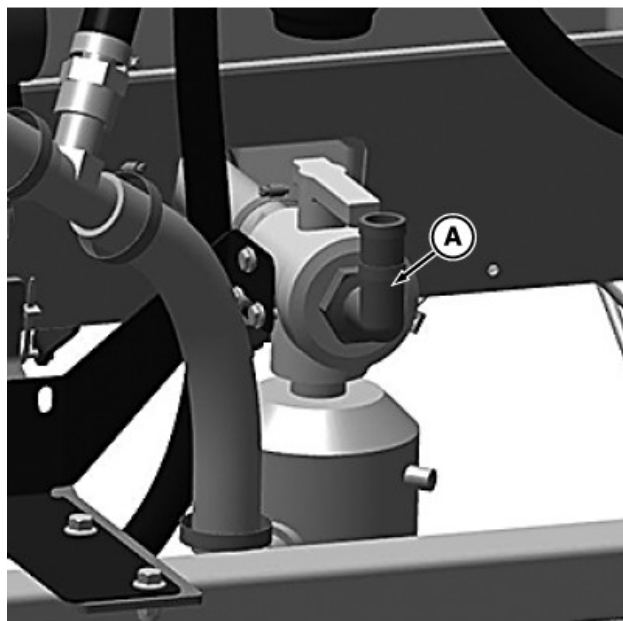
Armazenar com segurança

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos! Os gases do combustível são explosivos e inflamáveis. Os gases do escapamento do motor contêm monóxido de carbono e podem causar intoxicações graves ou mortais:

- Opere o motor apenas o suficiente para mover para ou retirar da armazenagem.
- Incêndios na máquina e em instalações ao redor podem ocorrer caso a máquina seja armazenada antes de esfriar, ou se não forem removidos os detritos em volta do motor e do silencioso, ou se for armazenada perto de materiais combustíveis.
- Não armazene o veículo com combustível no tanque em espaços fechados onde os gases possam atingir chamas ou faíscas.
- Deixe o motor esfriar antes de armazenar em qualquer espaço fechado.

MX00654,000021F-54-19NOV12

Preparação para o inverno e armazenamento



TC102031—UN—14JUL21

Pulverizador

1. Dilua e pulverize os produtos químicos em excesso em um tanque vazio.
2. Estacione a máquina com segurança.
3. Lave e drene o tanque do pulverizador.
4. Gire o botão amarelo na válvula agitadora no sentido horário para a posição completamente fechada.

5. Certifique-se de que o bico do cotovelo (A) na válvula esfera de três vias esteja apontando para cima. Gire, se necessário.
6. Gire a válvula esfera de três vias de forma que a alavanca fique na horizontal e apontando para longe do tanque.
7. Despeje anticongelante RV no bico do cotovelo até que fique cheia.
8. Ligue a bomba brevemente para circular o anticongelante e, em seguida, desligue a bomba.
9. Repita os passos 7 e 8 para se certificar de que o anticongelante circulou pela bomba e por toda tubulação traseira.
10. Adicione anticongelante adicional no bico do cotovelo até que fique cheio.
11. Se equipado, dobre e tranque as extensões da asa da barra na posição traseira dobrada.
12. Levante e trave as asas da barra na posição vertical.

Marcador de espuma (Se equipado)

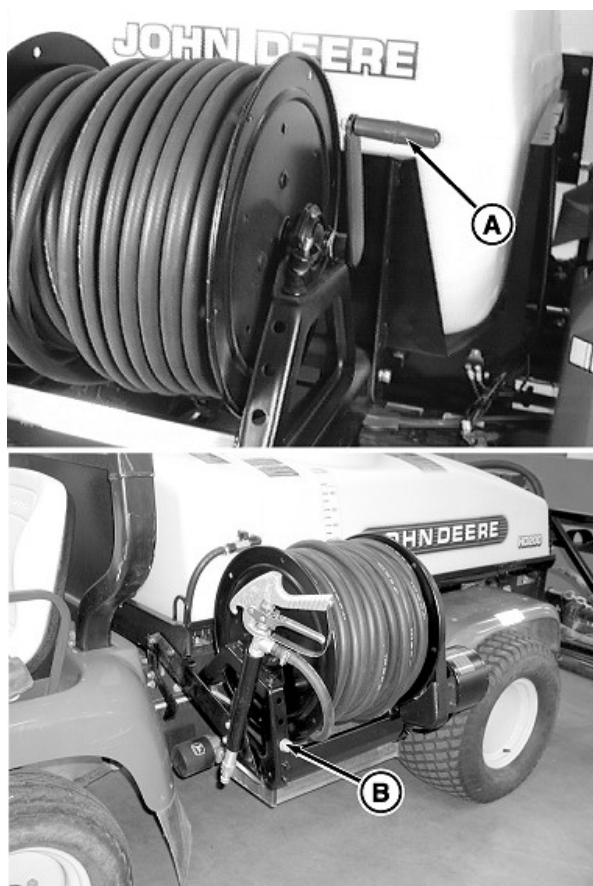
Para preparar o marcador de espuma para armazenamento, efetue os seguintes passos. Quando terminar, todas as peças da tubulação e úmidas serão enchidas com anticongelante RV. É preferível isso a não armazenar a seco.

1. Drene o tanque do marcador e limpe ou substitua o filtro de saída do tanque.
2. Instale o filtro do tanque e a tampa do filtro.

NOTA: Siga todas as instruções de segurança e de mistura no rótulo do recipiente do anticongelante RV.

3. Abasteça o tanque do marcador com anticongelante RV.
4. Opere o marcador de espuma normalmente através de ambos os lados durante dois minutos em cada lado. Isso elimina a água/solução de agente marcador e enche o sistema com anticongelante.
5. Limpe o interior do compartimento do marcador de espuma.
6. Limpe o filtro de admissão de ar da bomba de ar.

Carretel de Mangueira (Se Equipado)



TCT006018—UN—26NOV12

1. Estacione a máquina com segurança.
2. Coloque a alavanca da válvula do rolo da mangueira na posição OFF (desligada).
3. Opere a pistola brevemente para eliminar a pressão de ar da mangueira.

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos! As peças em movimento podem esmagar e cortar! Mantenha as mãos afastadas. Não opere com a proteção retirada.

Carretel de Mangueira Elétrico - Ventile manualmente a pelo menos 2 m (6,5 pés) para evitar ferimentos da mangueira de ventilação rápida.

4. Enrole a mangueira no molinete como a seguir:
 - a. Carretel de Mangueira Manual: Use uma mão para ajudar a guiar a mangueira ao mesmo tempo em que roda a alavanca (A) manualmente.
 - b. Carretel da Mangueira Elétrico: Pressione o interruptor de alimentação (B) para ligar o motor elétrico e enrole a mangueira no molinete automaticamente. Mantenha as mãos afastadas do tambor quando guiar a mangueira. Ventile

manualmente a pelo menos 2 m (6,5 pol.) da mangueira.

5. Coloque a pistola no tubo de armazenamento.

Tanque de Lavagem Pessoal

Para preparar o tanque de lavagem pessoal para armazenamento, execute os seguintes passos.

1. Drene o tanque de lavagem e limpe-o conforme for necessário.
2. Limpe e lave o interior do tanque conforme necessário.
3. Abra o ressaltado e deixe que toda a água seja drenada.
4. Deixe o ressaltado aberto para permitir que a condensação seque.

KJ60627,000101B-54-14JUL21

Retirada do armazenamento

IMPORTANTE: Evite danos! Algumas soluções de anticongelante RV podem ser prejudiciais para o ambiente. Colete a solução num recipiente e descarte de acordo com as instruções do fabricante.

Pulverizador

1. Encha parcialmente o depósito do pulverizador com água limpa.
2. Gire a aba na válvula esférica de três vias em direção ao depósito do pulverizador.
3. Opere o pulverizador até que o anticongelante RV seja retirado do sistema.

Marcador de espuma (Se equipado)

1. Drene o depósito marcador e limpe ou substitua o filtro de saída do depósito.

NOTA: Siga todas as instruções de segurança no rótulo do recipiente do anticongelante RV.

2. Use água limpa ou quaisquer misturas de diluição especiais e encha o depósito marcador.
3. Opere o marcador de espuma normalmente por ambos os lados até que todos os vestígios de anticongelante tenham desaparecido.
4. Drene o resto da água limpa ou quaisquer misturas de diluição especiais do depósito marcador. Certifique-se de que o filtro do depósito esteja limpo e devidamente instalado. Instale e aperte a tampa do filtro.
5. Limpe o interior do compartimento do marcador de espuma.

6. Encha o depósito do marcador de espuma.
7. Opere o marcador de espuma à taxa de espuma máxima até que a espuma apareça no bocal de espuma. Repita no outro lado.
8. Ajuste para a taxa de espuma normal.

Depósito de lavagem pessoal

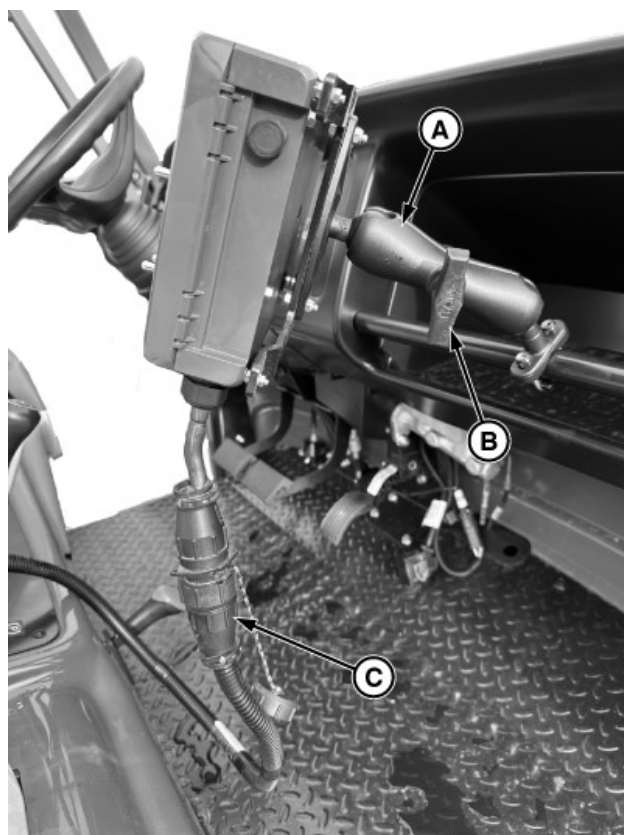
1. Despeje vários galões de água doce limpa no depósito e deixe drenar. Isso lavará quaisquer detritos do depósito, ressalto e mangueira de drenagem.
2. Feche o ressalto.
3. Encha o depósito com água doce limpa.
4. Instale e aperte a tampa.
5. Abra o ressalto, e a água drenará suavemente da mangueira. Se a água drenar lentamente ou não drenar, inspecione e limpe a abertura da tampa.

MX00654,0000221-54-19NOV12

3. Armazene a caixa de controle em um ambiente seco e não corrosivo.

YCWRHFR,1766985904120-54-28DEC25

Retire e Armazene a Caixa de Controle



TC699122—UN—24DEC25

1. Solte o botão de encaixe do braço (B) até que a caixa de controle e os suportes conectados possam ser removidos do suporte (A).
2. Desconecte o chicote elétrico (C).

Instalar

Instalação do pulverizador na máquina sem base de suporte opcionais

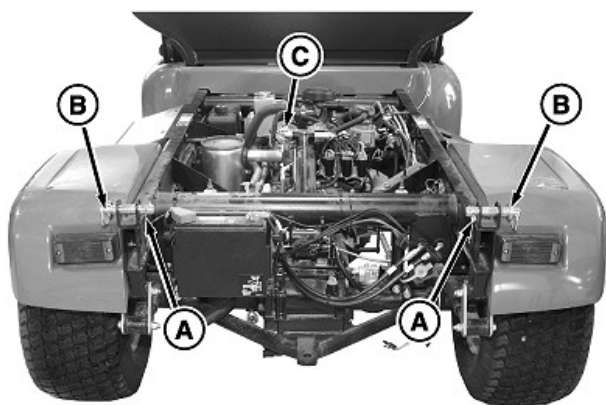
A instalação inicial do pulverizador na máquina está incluída na seção Montagem. A seguinte lista de verificação é para a instalação do pulverizador na máquina após a instalação inicial.

- ☐ Instale o depósito do pulverizador na armação da máquina com o dispositivo de levantamento de segurança ou usando suportes.
- ☐ Ligue o chicote de fiação traseiro.
- ☐ Ligue as mangueiras hidráulicas do pulverizador.
- ☐ Prenda o pulverizador à armação da máquina com os grampos de montagem.
- ☐ Verifique a altura e nível da lança; ajuste, se necessário.

OUC2005,0000158-54-19NOV12

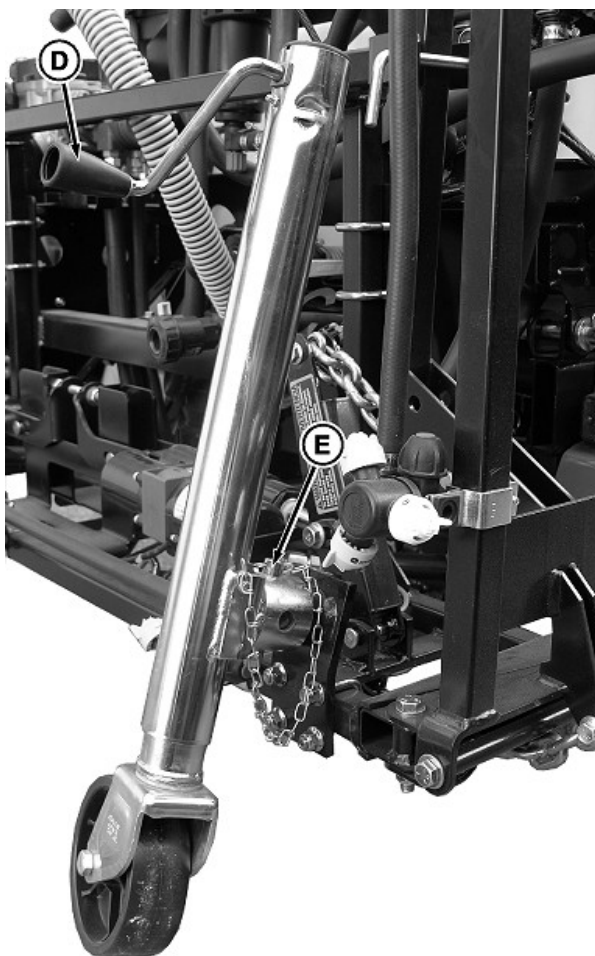
Instalação do pulverizador na máquina com bases de suporte opcionais

1. Recue cuidadosamente a máquina sob o pulverizador e estacione a máquina com segurança (Consulte Estacionamento com Segurança na seção Segurança).



TCT006022—UN—19NOV12

2. Retire os pinos de travamento rápido (A), os pinos de pivô traseiros (B) e o pino do cilindro (C).
3. Posicione o pulverizador de forma que os pontos de montagem da armação do mesmo estejam posicionados diretamente sobre os pivôs traseiros do ProGator.



TCT006023—UN—19NOV12

4. Gire as abas do macaco traseiro (D) até que os orifícios da armação do pulverizador fiquem alinhados com os orifícios do pivô traseiros do ProGator.

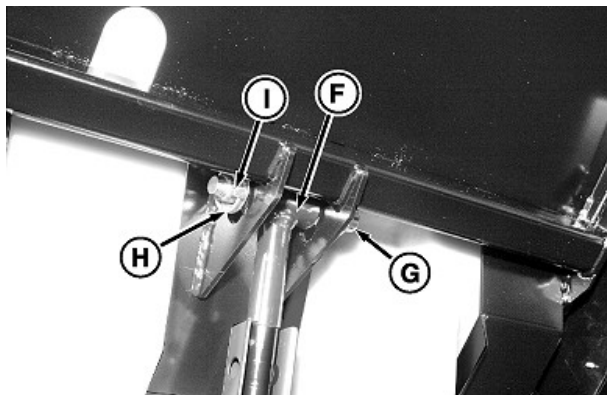


TCT006024—UN—19NOV12

5. Instale os pinos do pivô traseiros (B) e prenda com os pinos de travamento rápido.
6. Continue rodando as alças do macaco até que ambos os macacos traseiros estejam completamente retraídos, puxe os pinos do macaco (E) e retire os macacos. Os macacos traseiros são

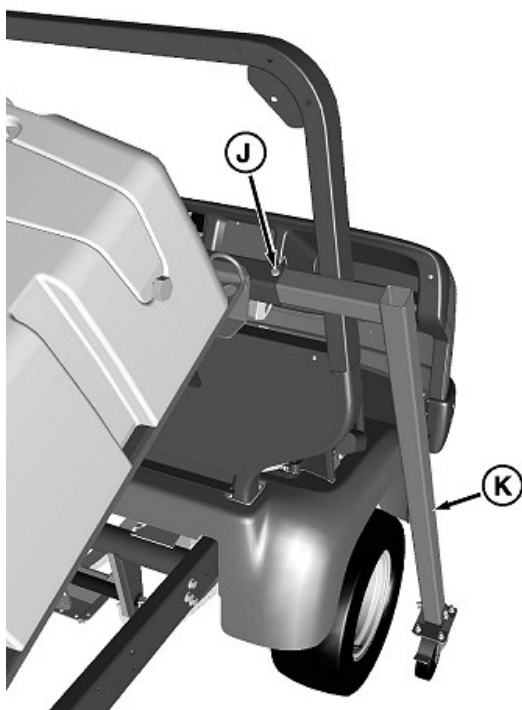
usados para armazenamento apenas e não devem ser instalados durante as operações de pulverização.

7. Ligue o motor, puxe para trás a alavanca do cilindro de levantamento da máquina para estender o cilindro de levantamento 25-30 cm (10-12 pol.).
8. Desligue o motor, retire a chave e acione o freio de estacionamento.



TCT006025—UN—19NOV12

9. Instale a extremidade do cilindro (F) no lugar na armação do pulverizador e prenda com o pino (G), arruela (H) e pino de travamento rápido (I).



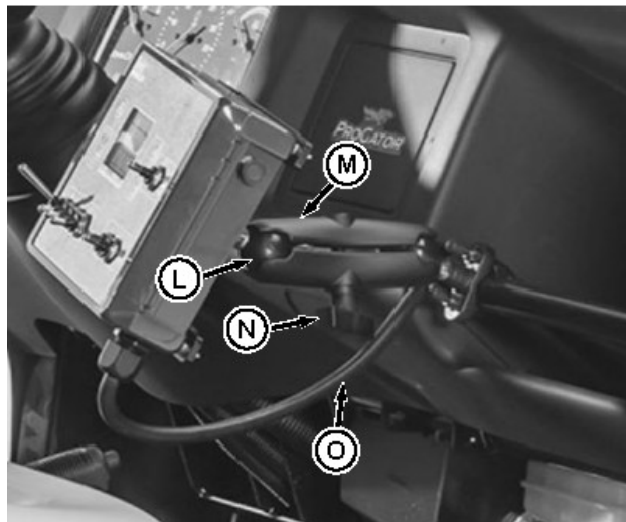
TCT006026—UN—19NOV12

10. Retire os pinos de travamento rápido (J) que prendem os suportes dianteiro (K) e retire os suportes dianteiros. Os suportes dianteiros são usados para armazenamento apenas e não devem ser instalados durante as operações de pulverização.

11. Empurre a alavanca do cilindro de levantamento da

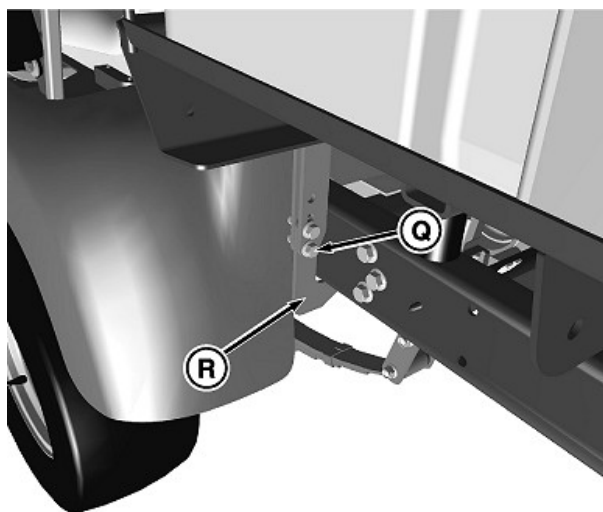
máquina para baixo para baixar o pulverizador na armação sem o motor funcionando e com a chave na posição desligada.

12. Conecte as linhas hidráulicas.
13. Ligue os conectores elétricos traseiros.



TC101313—UN—30OCT19

14. Fixe o suporte de montagem esférico (L) no soquete do braço (M) e realize o ajuste conforme a orientação desejada e aperte o botão (N).
15. Passe os cabos (O) através das abraçadeiras em J (P) no lado direito dos controles do operador.



TCT006028—UN—19NOV12

16. Retire as contraporcas M10 inferiores M10x35 (Q) e gire ambos os grampos da armação (R) debaixo do trilho da armação. Reinstale os parafusos e as contraporcas.

MX00654,000024E-54-30OCT19

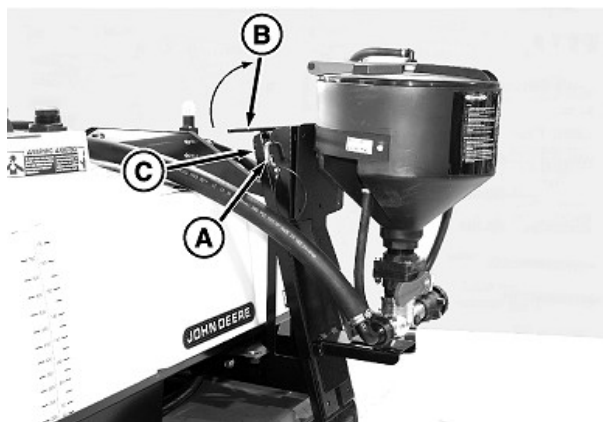
Implementos e Kits Opcionais

Uso do ejetor

Posições de operação e transporte

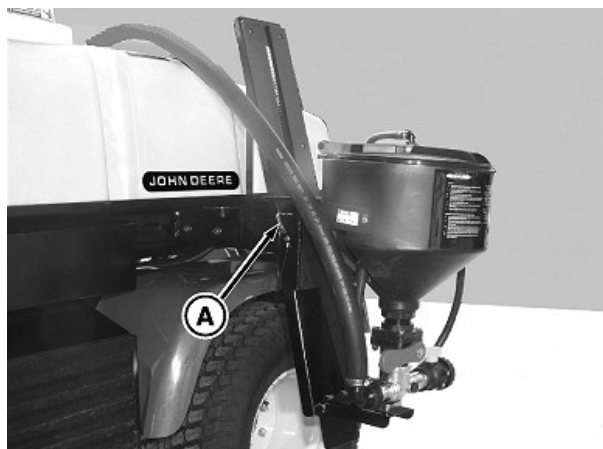
IMPORTANTE: Evite danos! Mova o ejetor para a posição de operação antes de carregar o produto químico.

Despeje os produtos químicos do ejetor antes de levantar o ejetor para a posição de transporte.



TCT006066—UN—20NOV12

1. Para mover a caixa para a posição de operação, rode e retire o pino de travamento do trinco (A).
2. Puxe o trinco (B) em direção à caixa para libertar a plataforma de elevação do suporte (C) e baixe a plataforma para a posição de operação para carregar a caixa.



TCT006067—UN—20NOV12

3. Armazene o pino de travamento do trinco (A) na posição de armazenamento.
4. Quando mover ou transportar a máquina, coloque a plataforma de elevação na posição levantada (transporte) e instale o trinco no suporte e tranque na posição levantada com o pino de bloqueio.

Partida

NOTA: Todas as válvulas têm de estar fechadas antes de ligar: a válvula de entrada (C), a aba da válvula da caixa (D) e a válvula do depósito de lavagem (A).



TCT006068—UN—20NOV12

1. Abra a tampa do depósito (A) para verificar se existem objectos estranhos que possam afetar o desempenho ou contaminar o sistema.
2. Feche e tranque a tampa rodando-a no sentido horário.
3. Desvie o fluxo da bomba para o tubo de entrada, rodando a aba da válvula de entrada (C) horizontalmente. Deverá ser aplicada uma pressão mínima de 2,1 bar (30 psi) e uma pressão máxima de 10,4 bar (150 psi).
4. Abra a aba da válvula da caixa (D) rodando a aba para baixo para a posição vertical.
5. Destranque e abra a tampa lentamente rodando-a no sentido anti-horário.

Colocação de produtos químicos na caixa



TCT002189—UN—18DEC12

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos! Os produtos químicos podem ser perigosos.

Evite ferimentos no operador ou em pessoas perto da área:

- Leia o rótulo do recipiente de produtos químicos para obter as instruções de mistura e manuseio. Uma Folha de dados de segurança de material (MSDS) deve-lhe ser fornecida pelo distribuidor de produtos químicos e fornece as informações de segurança adequadas.
 - Use roupas e equipamentos de segurança adequados quando manusear ou pulverizar produtos químicos.
 - Cubra o corpo todo com roupas, óculos de proteção e luvas de borracha.
 - Não autorize que ninguém fume, beba nem coma perto dos produtos químicos.
 - Quando encher o depósito, nunca permita que a extremidade da mangueira de água entre em contato com a mistura de produtos químicos.
1. Tampa do depósito aberta. O dreno deve ser equipado com o filtro (A) mostrado. Coloque a quantidade necessária de produto químico na caixa. Evite derramar líquidos ou produtos químicos em pó fora da caixa.



TCT006069—UN—20NOV12

2. Lave os recipientes de produtos químicos vazios, se for aplicável. Coloque a abertura do recipiente sobre a válvula de lavagem do recipiente (A) e carregue para baixo. Isto ativará a válvula de lavagem e o recipiente de lavagem.
3. Lave o saltador. Feche e tranque a tampa rodando-a no sentido horário. Liberte a banda de trancamento de segurança na válvula de lavagem do depósito da caixa (aba vermelha) e ligue durante 20 segundos. Feche a válvula esférica e volte a colocar a banda de trancamento na posição trancada.
4. Abra a tampa e verifique se existem resíduos de produtos químicos. Repita se necessário.
5. Feche a válvula da caixa.

Colocação do produto químico com lança de sucção opcional

NOTA: A Sucção da lança depende da pressão e fluxo do ejitor. Para obter os melhores resultados, use a pressão mais alta disponível até uma pressão máxima de 150 psi.

1. Insira o corpo da lança com o anel em O no ejitor até que o anel em O esteja vedado.
2. Use a extremidade livre da lança para perfurar o saco ou o recipiente para aspirar o produto químico em pó ou líquido.
3. Lave a lança. Coloque a extremidade da lança num recipiente limpo com água para lavar o conjunto da lança completamente.
4. Retire o corpo da lança do ejitor e drene qualquer fluido restante na tremonha.
5. Feche a válvula da lâmina da caixa. Desligue a válvula esférica de entrada.

Desligar

1. Certifique-se de que:
 - Todas as válvulas estão fechadas. Certifique-se de fechar a válvula da caixa primeiro.

- Os resíduos de produto químico foram limpos.
- A tampa da caixa é fechada e trancada rodando-a no sentido horário.

2. Dirija o fluxo da bomba para a operação normal.

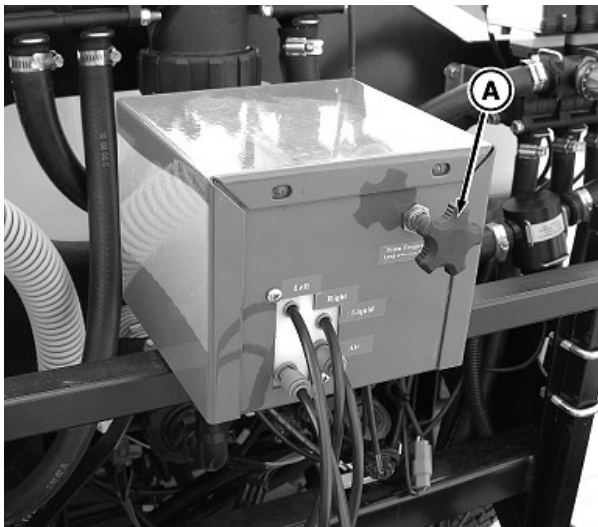
MX00654,000027D-54-18DEC12

Utilização do marcador de espuma

Operação do marcador de espuma

1. Prepare a solução no depósito do marcador de espuma.
2. Se equipado, baixe as asas e extensões das lanças direitas e esquerdas.
3. Com o motor funcionando, mova o interruptor do marcador de espuma da caixa de controle para a posição ESQUERDA ou DIREITA. A espuma deve aparecer no bocal de espuma no lado selecionado.
4. Mova o interruptor do marcador de espuma para a posição OFF (Desligada) quando acabar de marcar.

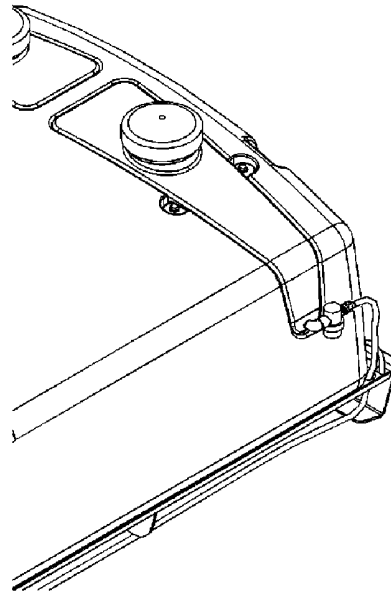
Ajuste do marcador de espuma



TCT006070—UN—20NOV12

Use o botão (A) para ajustar a mistura relativa de ar e líquido (concentrado de espuma). Esta razão da mistura determinará o tamanho da marca de espuma que está saindo.

Preparação da solução do marcador de espuma



TCT006071—UN—27NOV12

Seleção do concentrado

Use sempre um concentrado de espuma de alta qualidade. Saiba que existem muitos concentrados de espuma de baixa qualidade à venda. Alguns concentrados podem funcionar bem em algumas condições, mas não noutras. Peça recomendações ao seu concessionário John Deere.

Solução da mistura

NOTA: Uma solução de mistura forte demais pode resultar em espuma muito dura. Embora a qualidade da espuma possa parecer boa, o marcador pode parecer parar com pouca espuma. Se isso ocorrer, dilua a mistura com água.

Siga estas diretrizes quando misturar a solução:

- Siga sempre as instruções no rótulo do produto.
- Use sempre água limpa. Se a sua água tiver um conteúdo alto de minerais, recomenda-se adicionar um condicionador de água.
- Adicione sempre concentrado à água e não água ao concentrado.
- Quando encher o depósito do marcador de espuma até acima com uma mangueira de água, coloque a extremidade da mangueira debaixo da superfície do líquido para prevenir a agitação e a formação de espuma no depósito.
- Se a espuma tiver muito aguada, ela pode requerer mais concentrado ou um agente condicionador de

água. Faça experiências para determinar a mistura correta para a sua aplicação.

OUC02005,0000179-54-20NOV12

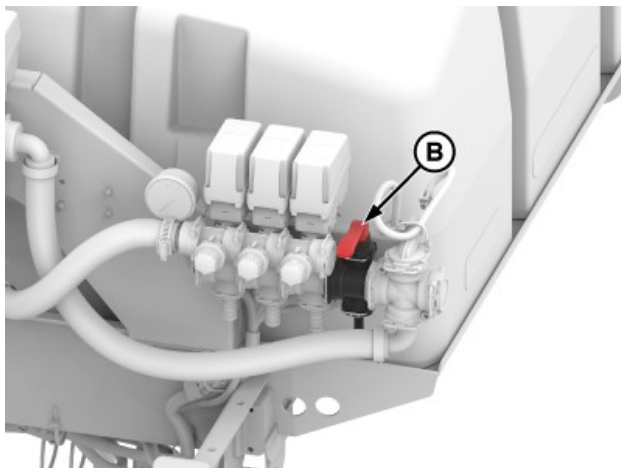
Utilização dos Carretéis das Mangueiras Manual e Elétrica

1. Estacione a máquina com segurança com a alavanca de mudanças na posição de ponto morto.
2. Mova o interruptor da barra de pulverização principal para baixo para a posição DESLIGADA.



TCT004583—UN—07AUG12

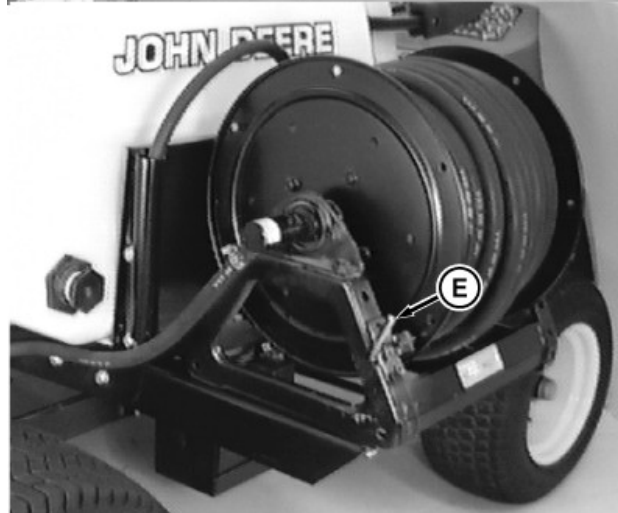
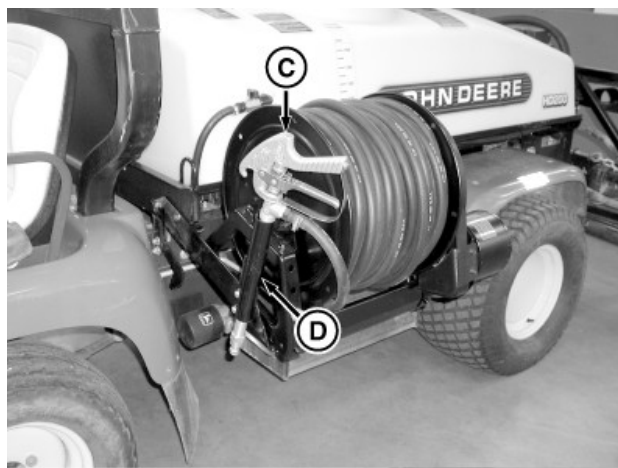
3. Mova a alavanca de controle da TDF da máquina para iniciar a operação da bomba do pulverizador.
4. Ajuste a máquina às RPM desejadas usando o controle do acelerador/regulador opcional, se instalado. Se necessário, ajuste a pressão do sistema usando o interruptor de pressão no painel de controle.
5. Deixe o motor funcionando e saia da máquina.



TC699134—UN—24DEC25

6. Coloque a alavanca da válvula do carretel de mangueira (B) na parte traseira do pulverizador na posição LIGADA:

- Posição LIGADO - com a alavanca na posição levantada ou superior, o fornecimento de líquido ao rolo da mangueira está LIGADO.
- Posição DESLIGADO (mostrada) - com a alavanca na posição baixada ou inferior, o fornecimento de líquido ao rolo da mangueira está DESLIGADO.



TCT004585—UN—07AUG12

A fotografia superior mostra o rolo da mangueira elétrica; a fotografia inferior mostra o rolo da mangueira manual.

7. Retire a pistola (C) do tubo de armazenamento (D).
8. Retire o comprimento desejado da mangueira do rolo:
 - Carretel de Mangueira Manual: Puxe e mova a tranca do rolo (E) para a posição destravada para que o rolo gire livremente. Retire a mangueira do molinete.
 - Carretel da Mangueira Elétrica: Retire a mangueira do molinete.

YCWRHFR,1766986073642-54-30DEC25

Manutenção

Intervalos de manutenção - Equipamento padrão

Antes de cada utilização

- Inspecione e limpe o filtro em linha.
- Inspecione e limpe o filtro de sucção (se equipado).
- Verifique os fluidos hidráulicos da máquina.
- Verifique o depósito do pulverizador quanto a danos ou detritos internos.
- Verificar se há vazamentos nas conexões.
- Verifique o conteúdo do depósito do pulverizador.

Depois de cada uso

- Drene e lave o depósito, as linhas da lança, os bocais e o rolo da mangueira (se equipado).

Conforme necessário

- Ajuste a tensão da mola da junta flexível da asa da lança.
- Verifique e limpe a abertura da tampa do depósito de lavagem pessoal.

Anualmente

- Lubrifique as juntas do pivô da asa da lança
- Bomba do diafragma: substitua os diafragmas e mude o óleo.
- Inspecione e substitua os bocais.

MX00654,0000238-54-24NOV12

Intervalos de manutenção - Equipamento opcional

Depois de cada uso

- Drene e limpe o ejetor químico.

Conforme necessário

- Limpe o filtro de saída do depósito marcador de espuma.
- Verifique e limpe a abertura da tampa do depósito marcador de espuma.
- Lubrifique a área de freio da tensão do rolo da mangueira manual.
- Lubrifique os suportes.

25 Horas

- Lubrifique as rodas de deslocamento.

50 Horas

- Limpe o compartimento do marcador de espuma usando ar comprimido.
- Lubrifique os encaixes giratórios do rolo da mangueira.

Anualmente

- Substitua o tubo/mangueira da bomba do marcador de espuma.

MX00654,0000239-54-24NOV12

Peças

Recomendamos peças e lubrificantes de qualidade John Deere, disponíveis no seu concessionário John Deere.

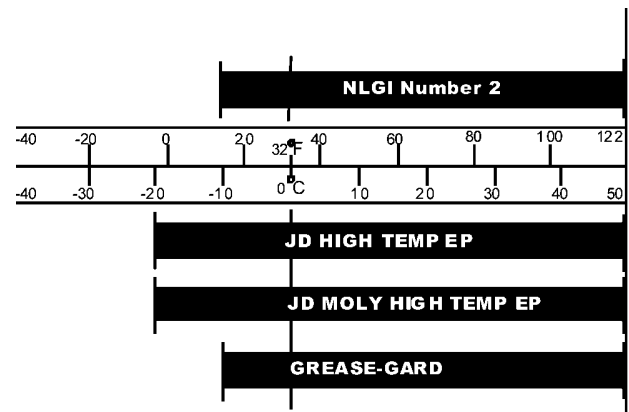
Quando você pedir as peças, seu concessionário John Deere precisará do número de série ou número de identificação do produto (PIN) para sua máquina ou acessório. Esses são os números que você anotou na seção Identificação do produto deste manual.

Pedir Peças de Reposição Online

Visite <https://partscatalog.deere.com/jdrc/> como sua conexão pela Internet para encomendar e pedir informações sobre peças.

TC00531,00000E9-54-04AUG25

Graxa



TCT006076—UN—07DEC12

Use graxa baseada nos números de consistência NLGI e na faixa de temperatura do ar esperada durante o intervalo de serviço.

As seguintes graxas são preferidas:

- Graxa EP de alta temperatura de molibdênio John Deere.
- Graxa EP de alta temperatura John Deere.
- John Deere GREASE-GARD™.

Podem ser usadas outras graxas que atendam o seguinte:

- Massa Lubrificante EP de Multiusos SAE com 3 a 5 por cento de dissulfeto de molibdênio.

GREASE-GARD é uma marca comercial da Deere & Company

- Graxa multiuso SAE EP
- As massas lubrificantes com a especificação militar MIL-G-10924C podem ser usadas como massas lubrificantes árticas.

MX00654,000024E-54-25NOV12

Limpeza do Pulverizador

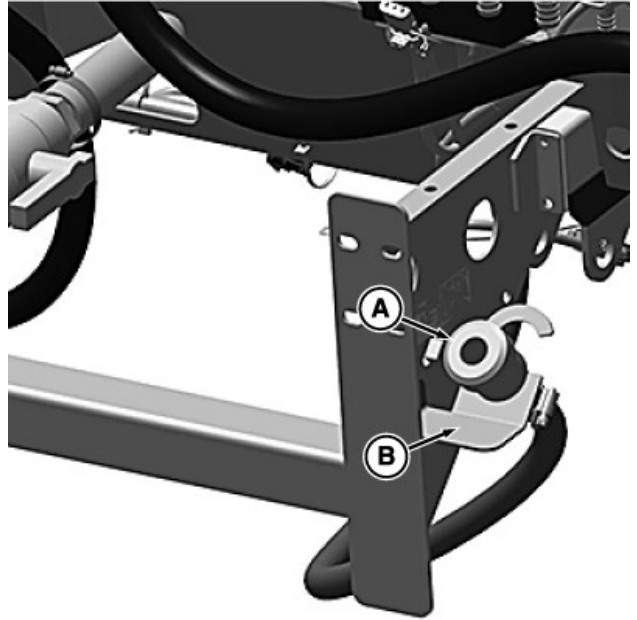
Siga estes procedimentos depois de cada utilização do pulverizador.

IMPORTANTE: Evite danos! Esvazie e limpe sempre o pulverizador imediatamente depois de cada utilização. O não cumprimento destas instruções pode fazer com que produtos químicos sequem ou engrossem nos tubos, bloqueando a bomba e outros componentes.

1. Pare a máquina, desligue o interruptor da lança principal e todos os interruptores de controle das lanças. Ative o freio de estacionamento, posicione o seletor de alcance na posição neutra e desligue o motor.

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos! Os produtos químicos podem ser perigosos. Evite ferimentos no operador ou em pessoas perto da área:

- Leia o rótulo do recipiente de produtos químicos para obter as instruções de mistura e manuseio. Uma Folha de dados de segurança de material (MSDS) deve ser fornecida pelo distribuidor de produtos químicos e fornece as informações de segurança adequadas.
- Use roupas e equipamentos de segurança adequados quando manusear ou pulverizar produtos químicos.
- Cubra o corpo todo com roupas, óculos de proteção e luvas de borracha.
- Não autorize que ninguém fume, beba nem coma perto dos produtos químicos.
- Quando encher o depósito, nunca permita que a extremidade da mangueira de água entre em contato com a mistura de produtos químicos.



TC102037—UN—16JUL21

2. Retire a válvula de drenagem (A) da armação (B) e coloque-a dentro de um recipiente adequado. Abra a válvula de drenagem girando a alça amarela para que ela se alinha com a mangueira. Remova todo o material não utilizado do depósito e descarte-o de acordo com os códigos locais e as instruções dos fabricantes dos materiais.
3. Feche a válvula de dreno do depósito e coloque de novo na armação, com a abertura da válvula virada para o lado contrário do operador.
4. Para enxaguar o tanque, adicione 70 L (18,5 gal) de água limpa e fresca.

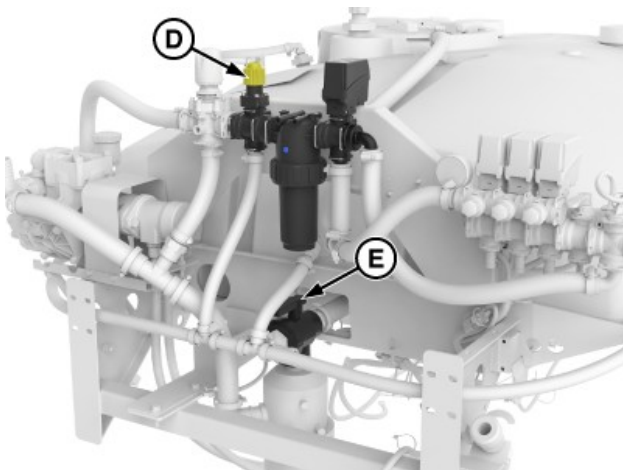
NOTA: Se for necessária uma lavagem química, você poderá usar o Limpador de Depósitos com Pulverizador SprayMaster™ #N306631 da John Deere. Para lavar o depósito do marcador de espuma, use o Limpador de Depósito de Espuma SprayMaster™ da John Deere #N305630. Na lavagem final, use apenas água limpa e límpida.

5. Ligue o motor.



TC699481—UN—24DEC25

6. Abra a válvula do depósito de lavagem (C).
7. Com a alavanca de mudanças na posição de ponto morto, engate a TDF, e ajuste a velocidade do motor às RPMs de operação normal.



TC699482—UN—24DEC25

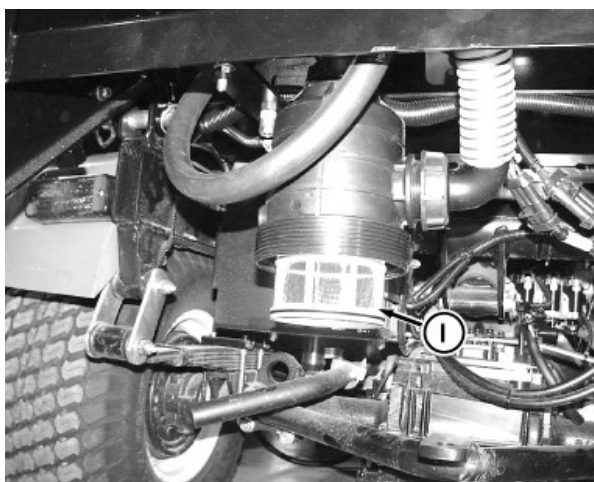
8. Feche a válvula agitadora rodando o botão amarelo (D) no sentido dos ponteiros do relógio.
9. Mude a válvula de três vias (E) para a sucção do depósito de lavagem.
10. Quando o depósito de lavagem estiver vazio, mova a válvula de três vias para a sucção de depósito principal.
11. Abra a válvula do agitador para lavar a parte inferior do depósito.
12. Faça a limpeza por 10 minutos.
13. Para começar a pulverizar, coloque o interruptor da barra de pulverização de herbicida principal e todos os interruptores de controle das barras de pulverização de herbicida na posição LIGADA.

IMPORTANTE: Evite danos! Só se deve pulverizar numa área aberta ou numa área onde já se tenha pulverizado anteriormente.

14. Deixe que toda a água no depósito seja pulverizada através dos bicos.
15. Verifique os bicos para confirmar que os mesmos estão a pulverizar corretamente.
16. Coloque o interruptor da lança principal na posição desligada, desengate a TDF e desligue o motor.
17. Repita os passos 4 a 15 pelo menos mais duas vezes para se certificar de que o sistema de pulverização está completamente limpo.



TCT012917—UN—29JUL15



TCT012918—UN—29JUL15



TCT012919—UN—29JUL15

18. Retire e limpe o filtro em linha (H), o filtro de sucção

- (I) (se equipado) e o filtro do marcador de espuma
(J) (se equipado).

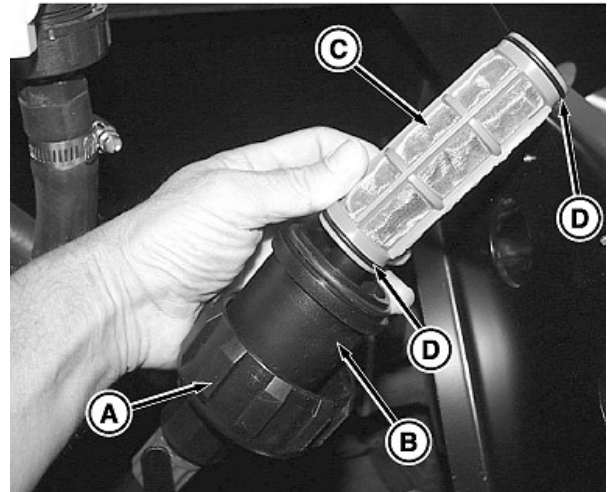
IMPORTANTE: Evite danos! Se utilizou produtos químicos em pó (misturáveis com água), limpe o filtro de sucção (se equipado), depois de cada depósito cheio.

19. Retire os bicos de pulverização e limpe-os à mão. Substitua os bicos danificados ou desgastados.
20. Inspeção as válvulas de verificação e substitua-as, se necessário.
21. Retire e limpe os filtros das pontas do pulverizador (se equipados).

IMPORTANTE: Evite danos! Se o pulverizador estiver sendo utilizado pela última vez na estação, é necessário prepará-lo para o inverno.

22. Utilizando uma mangueira de jardim, pulverize a parte externa do pulverizador com água limpa.

YCWRHFR,1766992156856-54-30DEC25

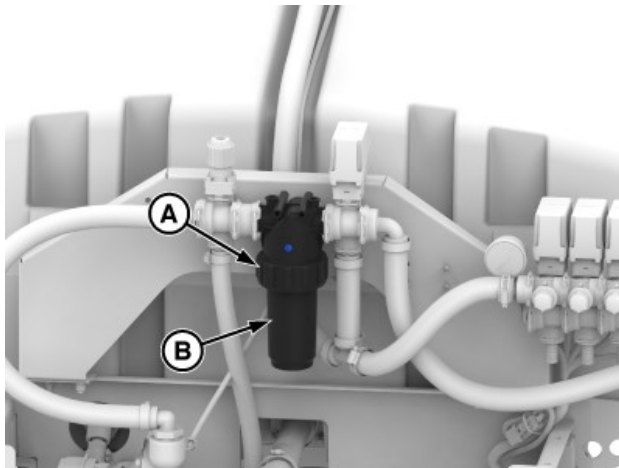


TCT006084—UN—26NOV12

2. Retire o filtro (C) do recipiente (B).
3. Limpe ou substitua o filtro e os anéis em O (D), conforme for necessário.
4. Instale o filtro e recipiente e prenda com a porca grande (A).

YCWRHFR,1766986268010-54-28DEC25

Manutenção do filtro em linha



TC699136—UN—24DEC25

1. Desparafuse a porca grande (A) e retire o recipiente (B) na parte traseira do pulverizador e baixe-o para obter acesso ao filtro.

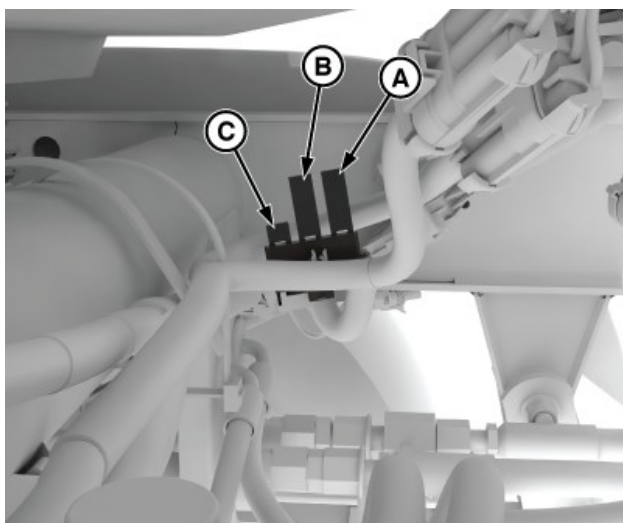
Verificação da saída do pulverizador

Opere o pulverizador à pressão desejada e recolha o fluxo de pelo menos duas pontas de pulverização, comparando o material recolhido com o material esperado (gpm).

- Substitua as pontas de pulverização se duas ou mais excederem o material esperado em 10% ou mais.

MX00654,000023E-54-25NOV12

Verificação do Disjuntor do Fusível de Alimentação e da Barra do Atuador



APY597542—UN—20OCT23

O chicote elétrico dianteiro possui um porta-fusível contendo:

- (A) disjuntor 14 V CC 20A (disjuntor da barra do atuador)
- (B) disjuntor 14 V CC 20A (disjuntor da barra do atuador)
- (C) 20 A (fusível de alimentação principal)

No caso de uma sobrecarga elétrica, o fusível de alimentação queima. O sistema não será restaurado automaticamente e os fusíveis queimados precisarão ser substituídos para restaurar a alimentação do pulverizador.

Se a alimentação não for restaurada após a substituição dos fusíveis, o fusível do sistema principal localizado próximo ao solenoide do motor de partida pode estar queimado. Consulte a seção Verificação do Fusível do Sistema Principal.

YCWRHFR,1766992386031-54-31DEC25

Verificação do Fusível do Sistema Principal



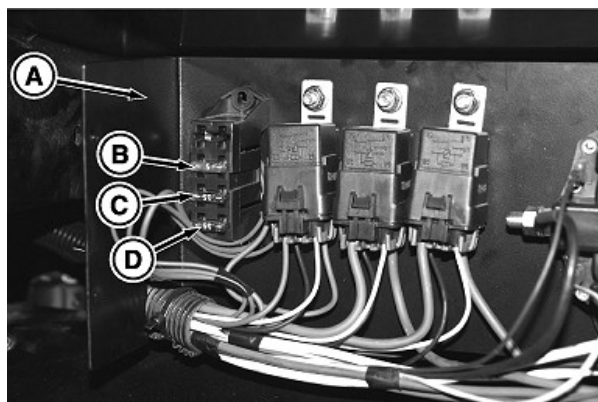
APY603630—UN—19DEC23

O chicote elétrico principal possui um fusível de 80 A (A) para proteger o sistema elétrico do pulverizador, localizado próximo ao solenoide do motor de partida. No caso de uma sobrecarga, o fusível queima e toda a energia para os componentes do pulverizador será perdida. O fusível precisaria ser substituído para restaurar a alimentação do pulverizador.

Se a alimentação não for restaurada após a substituição dos fusíveis, há um curto no chicote elétrico principal. Consulte o concessionário John Deere.

YCWRHFR,1766992401662-54-30DEC25

Verificação dos Fusíveis do Kit e do Pulverizador



TCT006086—UN—26NOV12

1. Retire a tampa lateral do painel de fios (A).

NOTA: Para prevenir a perda acidental dos fusíveis/ disjuntor durante a operação, prenda o bloco de fusíveis com uma tira de fita elétrica ou uma equivalente.

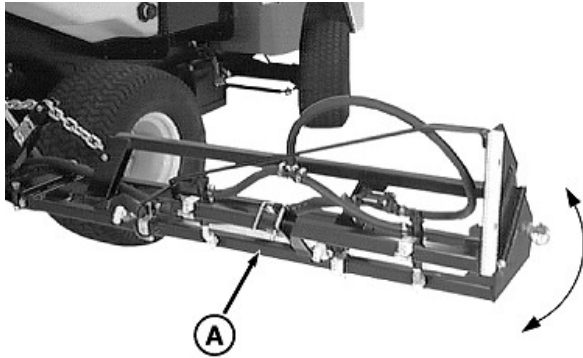
2. Localize o bloco de fusíveis perto do painel de controle do pulverizador.

- (B) 15 A (válvulas)
- (C) 15 A (mestre da barra)
- (D) 5 A (alimentação do console)

3. Verifique e substitua os fusíveis ou o disjuntor, conforme necessário, pelos fusíveis ou disjuntor novos da mesma amperagem. Se o fusível ou disjuntor novo ficar fundido, há um curto-circuito na ligação à terra do conjunto de fios do pulverizador. Consulte o seu concessionário John Deere.

gvg6119,1696940214342-54-10OCT23

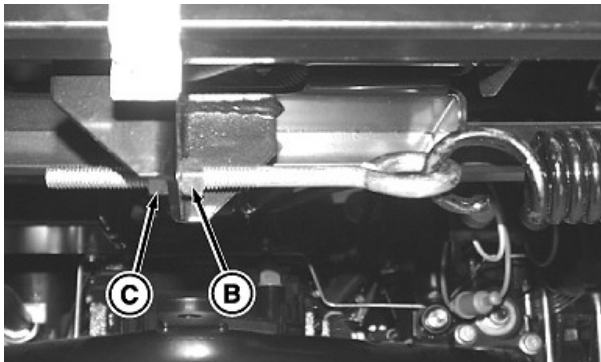
Ajuste da tensão da mola das asas da lança



TCT006087—UN—26NOV12

NOTA: Será necessária mais tensão na mola, se as rodas medidoras opcionais estiverem sendo usadas.

1. Certifique-se de que as juntas do pivô das asas da lança estão lubrificadas.
2. Coloque as asas da lança na posição baixada.
3. Mova a extremidade da asa direita da lança em direção à dianteira ou traseira para simular bater num objeto. A asa da lança deve encaixar-se firmemente na posição de operação normal.



TCT006088—UN—26NOV12

4. Aperte a porca hexagonal (C) até que as espirais da mola comecem a se separar, criando tensão. Em seguida, aperte a contraporca (B). Isso deve fornecer a quantidade adequada de tensão da mola na junta flexível da asa da lança. Se a mola estiver apertada demais, será difícil separar as lanças corretamente. Se a mola estiver solta demais, as lanças vibrarão quando conduzir. Se desejar mais ou menos tensão:
 - Aumente a tensão da mola – Desaperte a porca (A), em seguida, aperte-a completamente (B).
 - Diminua a tensão da mola – Desaperte a porca (C), em seguida, aperte-a completamente (A).
5. Repita para a outra asa da lança.

MX00654,0000241-54-07DEC12

Verificar a Eficiência da Bomba



TCT012912—UN—20JUL15

1. Desconecte a mangueira da bomba do diafragma (A) do encaixe de rosca no bloco da válvula (B).
2. Conecte o manômetro em linha entre a mangueira e o bloco de válvulas.

OUMX068,0000CE9-54-20JUL15

Manutenção da bomba do diafragma

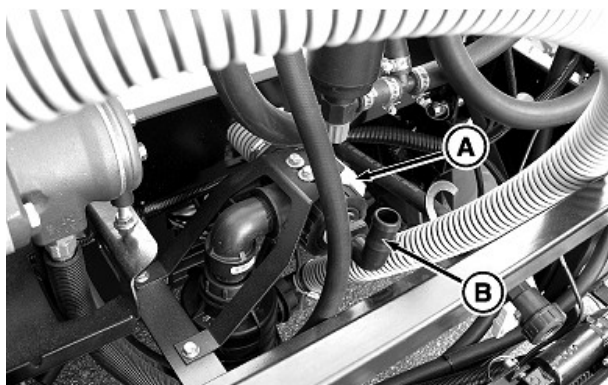
Estacione a máquina com segurança numa superfície firme e nivelada longe de sarjetas, valas ou riachos.

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos! Os gases dos solventes podem ser explosivos e inflamáveis. Siga as instruções no rótulo do recipiente para o uso seguro do solvente:

- Trabalhe em uma área bem ventilada.
- Utilizar roupas de proteção ao manusear solventes.
- Não fume ao manusear solventes.
- Mantenha o solvente afastado de chamas ou faíscas.

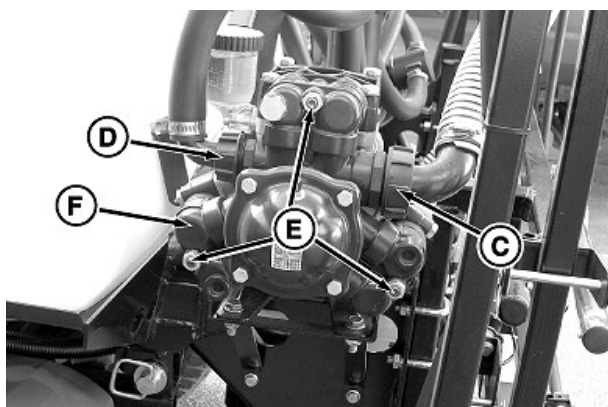
NOTA: Esta bomba requer um óleo de alta classificação não detergente SAE 30W. Entre em contacto com o seu concessionário John Deere para obter o óleo.

Inspeção e substituição da válvula



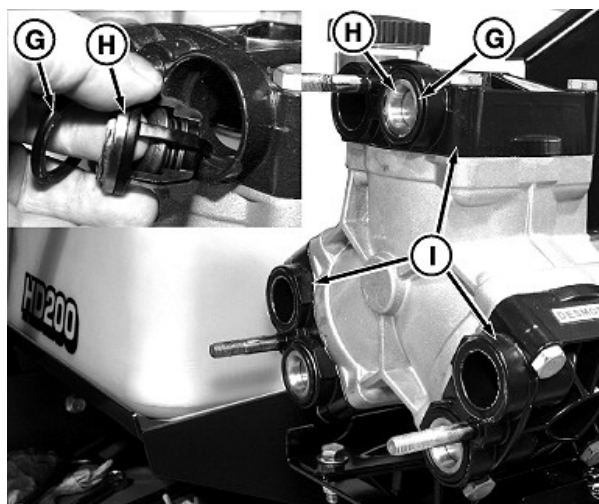
TCT006094—UN—26NOV12

1. Feche a válvula do depósito (A) se o produto permanecer no depósito. Gire a aba da válvula 180 graus para a apontar em direção à entrada auxiliar (B).
2. Irrigue a bomba completamente com água limpa através da porta de entrada auxiliar. Drene para um recipiente devidamente rotulado.



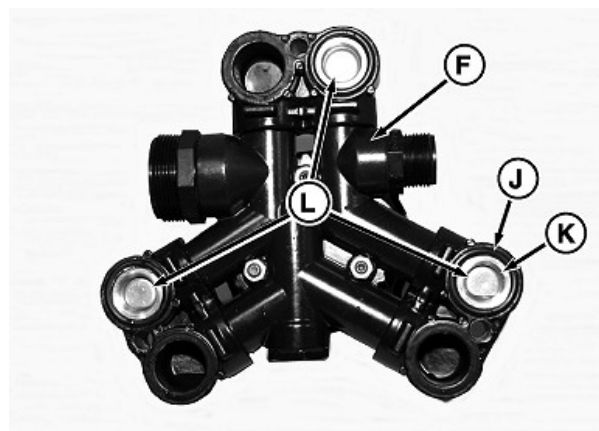
TCT006095—UN—26NOV12

3. Desaperte as porcas do cotovelo da entrada (C) e da saída (D) da bomba e retire os conjuntos da mangueira e cotovelo da bomba. Prenda as mangueiras longe da bomba.
4. Retire as três porcas hexagonais M10 (E) que prendem o conjunto do tubo de distribuição (F) às cabeças da bomba. Retire o conjunto do tubo de distribuição.



TCT006096—UN—26NOV12

5. Retire o anel em O (G) e o conjunto da válvula de verificação (H) das três cabeças da bomba (I).

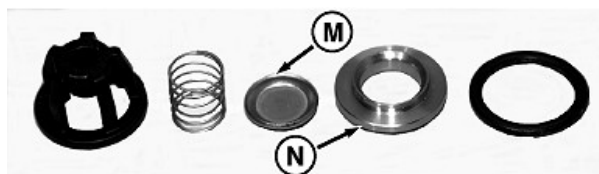


TCT006097—UN—26NOV12

6. Retire o anel em O (J) e o conjunto da válvula de verificação (K) das três áreas (L) no tubo de distribuição da bomba (F).

NOTA: Lembre-se do local e posição exatos das peças antes de desmontar.

7. Desmonte os conjuntos das válvulas para verificar se existem danos ou detritos.



TCT006098—UN—26NOV12

8. Limpe os componentes da válvula. Inspecione as bordas cônicas da válvula (M) e o encaixe da válvula (N) quanto a desgaste ou danos.
9. Monte os componentes da válvula. Certifique-se de que o encaixe da mola da válvula fique virado para a mola da válvula, com a borda cônica do encaixe da válvula virada para a válvula.

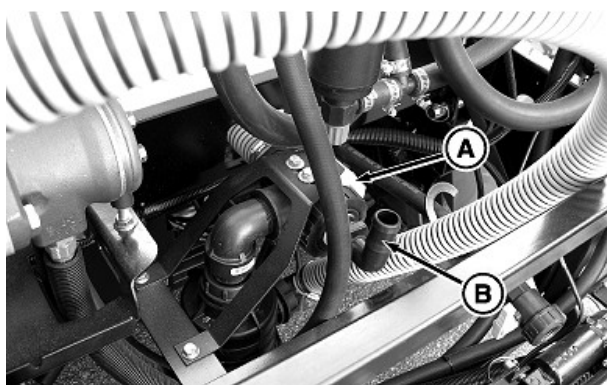
10. Lubrifique levemente os anéis em O de vedação da válvula nova com massa lubrificante para confirmar a retenção durante a remontagem.

NOTA: Coloque os conjuntos das válvulas de lado para instalá-los mais tarde, se desmontagem a mais da bomba for necessária.

11. Instale os conjuntos das válvulas no tubo de distribuição e cabeças.
12. Instale o tubo de distribuição nas cabeças da bomba e prenda com três porcas hexagonais M10. Aperte os prendedores igualmente.

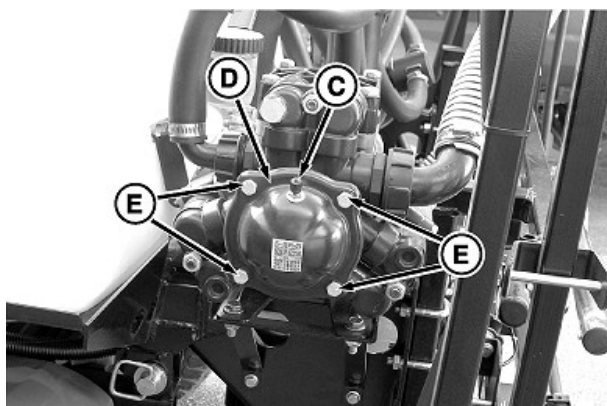
Substituição do diafragma do acumulador

O diafragma do acumulador deve ser substituído se houver falha aparente ou conforme necessário pela manutenção periódica. A falha do diafragma do acumulador pode ser indicada pela pulsação na pressão de saída da bomba. A substituição do diafragma pode ser feita com a bomba no lugar.



TCT006094—UN—26NOV12

1. Feche a válvula do depósito (A) se o produto permanecer no depósito. Gire a aba da válvula 180 graus para a apontar em direção à entrada auxiliar (B).
2. Irrigue a bomba completamente com água limpa através da porta de entrada auxiliar. Drene para um recipiente devidamente rotulado.



TCT006099—UN—26NOV12

3. Retire a tampa da válvula de ar (C) e extraia toda a

pressão de ar da tampa da câmara de ar do acumulador (D).

4. Desaperte e retire quatro parafusos hexagonais M8 (E) prendendo a tampa da câmara de ar à base do acumulador.



TCT006100—UN—26NOV12

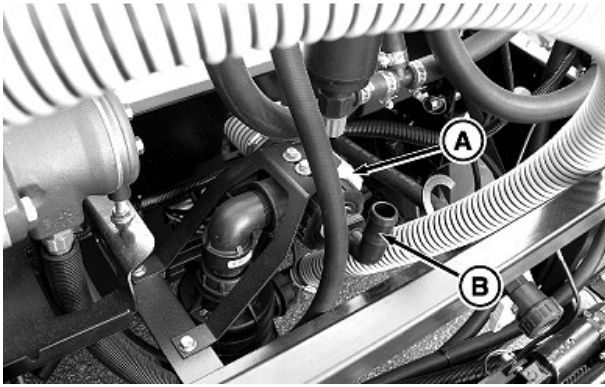
5. Retire a tampa e o diafragma (F) da base do acumulador.
6. Certifique-se de que as superfícies de vedação do diafragma (G) da base da câmara de ar e da tampa estão limpas.
7. Instale o diafragma do acumulador de substituição no corpo do tubo de distribuição. Verifique para ver se a borda do diafragma fica chata.

NOTA: Instale a tampa da câmara de ar na base com a válvula de ar na parte superior da tampa.

8. Instale a tampa da câmara de ar no tubo de distribuição e prenda com quatro parafusos de cabeça hexagonal.
9. Aperte os parafusos uniformemente.
10. Carregue a câmara de ar do acumulador a 20 por cento da pressão de trabalho da bomba antecipada.

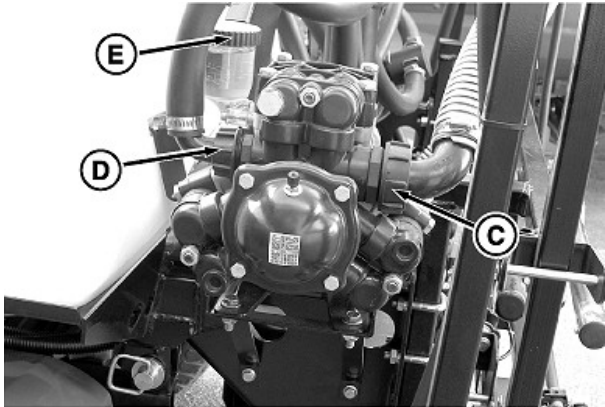
Kit de substituição da bomba do diafragma

Os diafragmas da bomba devem ser substituídos se houver falha aparente ou conforme necessário pela manutenção periódica. As indicações de falha do diafragma da bomba podem incluir a aparência do óleo na saída da bomba ou uma aparência de leite do óleo de lubrificação da bomba. A substituição do diafragma pode ser feita com a bomba no lugar.



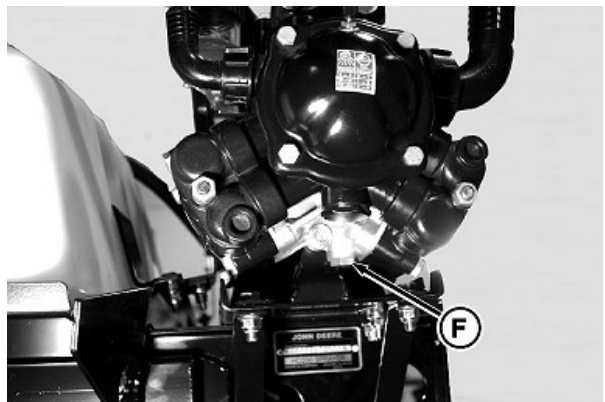
TCT006094—UN—26NOV12

1. Feche a válvula do depósito (A) se o produto permanecer no depósito. Gire a aba da válvula 180 graus para a apontar em direção à entrada auxiliar (B).
2. Irrigue a bomba completamente com água limpa através da porta de entrada auxiliar. Drene para um recipiente devidamente rotulado.



TCT006101—UN—26NOV12

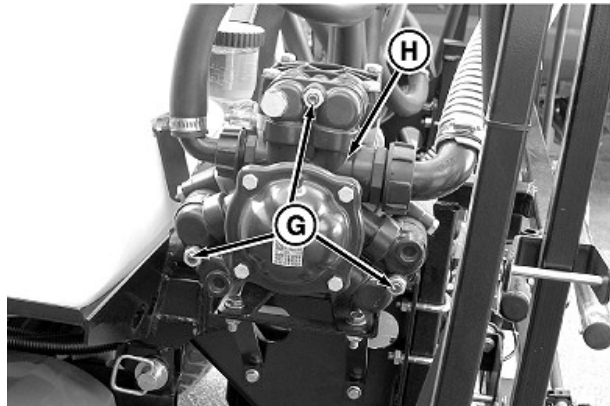
3. Desaperte as porcas do cotovelo da entrada (C) e da saída (D) da bomba e retire os conjuntos da mangueira e cotovelo da bomba. Prenda as mangueiras longe da bomba.
4. Retire a tampa do depósito do óleo de lubrificação (E).



TCT006102—UN—26NOV12

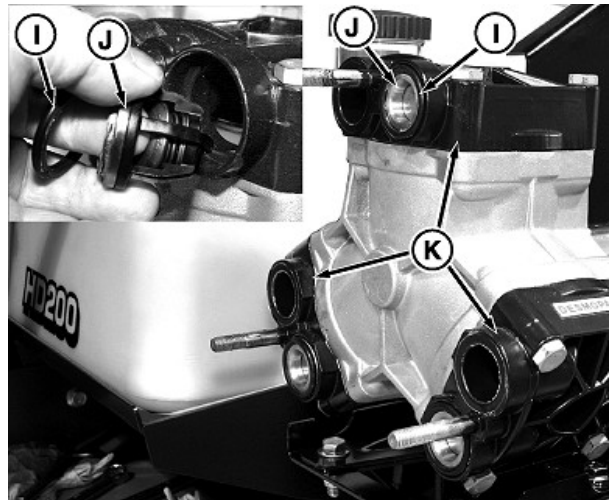
5. Retire o bujão do cárter da bomba (F) e drene o

óleo para dentro de um recipiente adequado. Gire o cárter para ajudar a drenar o óleo.



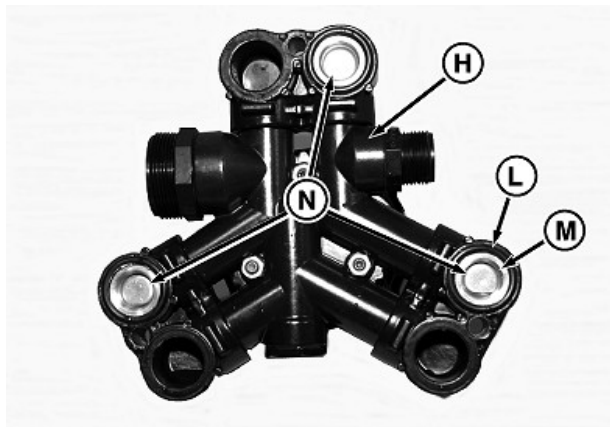
TCT006103—UN—26NOV12

6. Retire as três porcas hexagonais M10 (G) que prendem o conjunto do tubo de distribuição da bomba (H) às cabeças da bomba. Retire o conjunto do tubo de distribuição da bomba.



TCT006104—UN—26NOV12

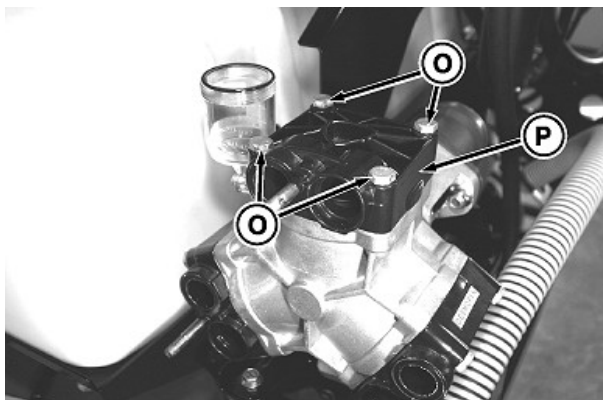
7. Retire o anel em O (I) e o conjunto da válvula de verificação (J) das três cabeças da bomba (K). Coloque as peças de lado, num local limpo.



TCT006105—UN—26NOV12

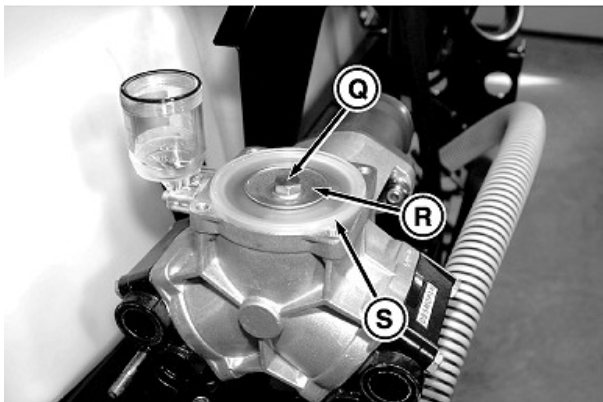
8. Retire o anel em O (L) e o conjunto da válvula de verificação (M) das três áreas (N) no tubo de

distribuição da bomba (H). Coloque as peças de lado, num local limpo.



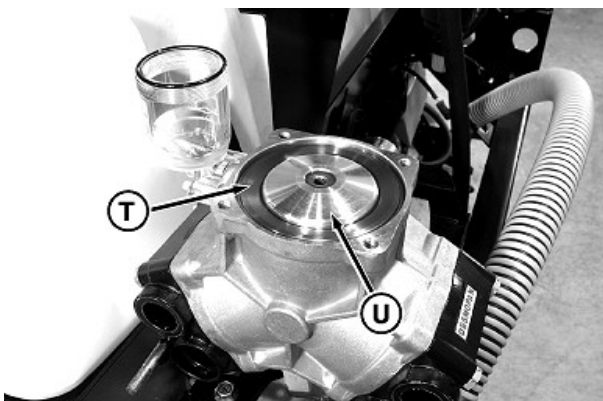
TCT006106—UN—26NOV12

9. Retire os quatro parafusos de cabeça hexagonal M10x55 (O) que prendem as cabeças da bomba (P) ao corpo da bomba. Retire as cabeças e coloque-as de lado, num local limpo.



TCT006107—UN—26NOV12

10. Retire o parafuso de retenção do diafragma M12 (Q), a arruela de suporte (R) e o diafragma (S) do pistão da bomba. Guarde o parafuso e a arruela de suporte.

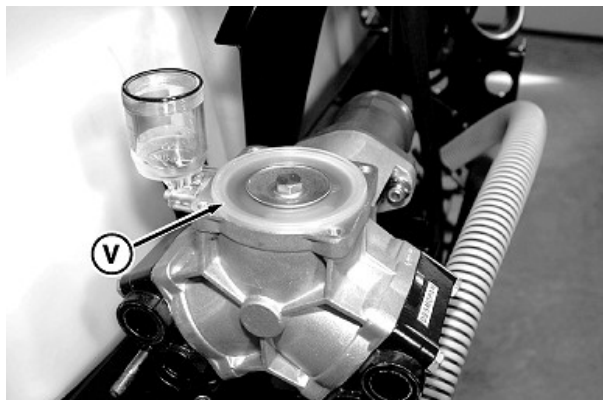


TCT006108—UN—26NOV12

11. Certifique-se de que a ranhura de assentamento do diafragma (T) do corpo da bomba está limpa.
12. Gire o cárter da bomba para colocar o pistão superior (U) no curso ascendente máximo.

13. Instale o diafragma de substituição no pistão com a arruela de suporte e parafuso de cabeça hexagonal do diafragma.

14. Gire o cárter para assentar a borda do diafragma na ranhura do corpo da bomba. Aperte o parafuso do diafragma.



TCT006109—UN—26NOV12

15. Instale a cabeça, certificando-se de que a borda de vedação do diafragma (V) está corretamente inserida na ranhura da cabeça.

16. Prenda a cabeça no corpo da bomba com os quatro parafusos de cabeça hexagonal. Aperte os parafusos.

17. Continue a rotação do cárter para colocar o próximo pistão no curso ascendente máximo.

18. Retire e substitua o diafragma e as peças de retenção.

19. Gire mais o cárter, certificando-se de que o diafragma está devidamente assentado. Aperte o parafuso.

20. Instale a cabeça, certificando-se de que a borda do diafragma se encaixa devidamente na cabeça.

21. Prenda a cabeça à bomba.

22. Repita o procedimento de instalação do diafragma para o cilindro restante da bomba.

23. Instale o conjunto do tubo de distribuição da bomba nas cabeças, prendendo com os três parafusos de cabeça hexagonal. Aperte os parafusos.

24. Gire a bomba lentamente em ambas as direções, ao mesmo tempo que enche o cárter com óleo de lubrificação através do visor de vidro do óleo. Encha o cárter com a quantidade especificada de óleo recomendado. Volte a colocar a tampa do visor.

25. Carregue a câmara de ar do acumulador a 20% da pressão de trabalho da bomba antecipada.

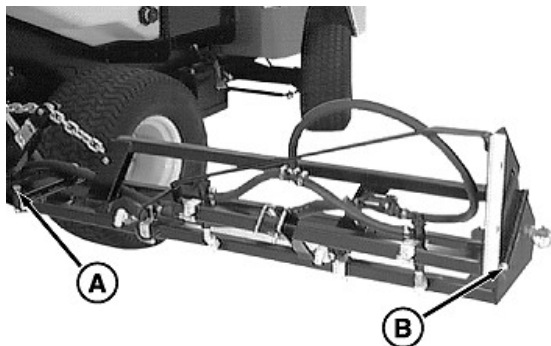
Preparação para o inverno

Se for trabalhar em condições de congelamento ou para o armazenamento durante o Inverno, a bomba

deve ser irrigada com anticongelante RV. Este procedimento de irrigação moverá qualquer solução à base de água na bomba, a qual pode causar danos se congelar.

MX00654,0000243-54-07DEC12

Lubrificação dos Pivôs das Asas da Lança



TCT006110—UN—26NOV12

1. Coloque as asas da lança na posição baixada e apoie-as com o macaco ou blocos.
2. Retire os parafusos de pivô das asas da lança (A) e os parafusos de extensão da asa da lança (B), se equipado.
3. Aplique massa lubrificante nos parafusos do pivô e instale.
4. Mova a extremidade da asa direita da lança em direção à dianteira ou traseira para simular bater num objeto. As asas da lança devem encaixar-se na posição de operação normal.

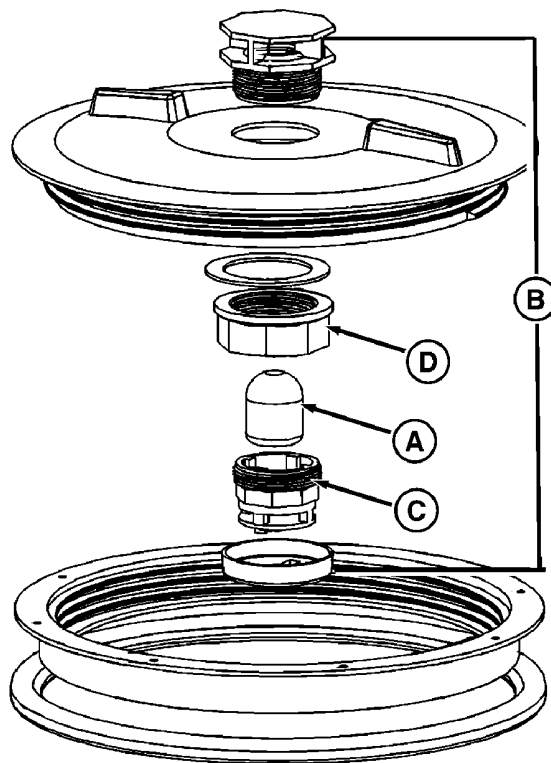
MX00654,0000244-54-25NOV12

Inspeção e Limpeza das Tampas de Enchimento com Abertura

O depósito de lavagem pessoal e o depósito do marcador de espuma estão equipados com uma tampa de enchimento com abertura. A abertura da tampa tem de estar limpa e em condições de operação para assegurar a drenagem adequada do depósito.

Tampa de Enchimento do Depósito do Pulverizador

1. Retire a tampa de enchimento do depósito do pulverizador.



TCT006111—UN—27NOV12

2. Vire a tampa ao contrário várias vezes e verifique se a bóia (A) se move livremente dentro do conjunto do respiradouro (B). Se a bóia não se mover, as peças do respiradouro podem estar sujas ou danificadas.
3. Desaperte e retire a guia da bóia (C) da porca da chapa (D).
4. Retire a bóia da guia da bóia.
5. Limpe o conjunto do respiradouro com um detergente suave. Lave completamente.
6. Verifique se as peças do respiradouro apresentam danos ou deterioração. Substitua o conjunto do respiradouro, se for necessário.
7. Coloque a bóia na guia da bóia com a extremidade redonda virada para cima.
8. Aperte a guia da bóia com a porca da chapa.
9. Instale a tampa de enchimento no depósito do pulverizador.

Depósitos de Lavagem Pessoal e de Marcador de Espuma

1. Retire a tampa de enchimento do depósito.



TCT006112—UN—26NOV12

2. Limpe a área da mola da abertura (A) com um detergente suave. Lave completamente.
3. Verifique se a tampa da abertura (B) está devidamente encaixada contra o orifício da abertura na tampa.
4. Carregue na tampa da abertura com a ponta do dedo. Verifique se a tampa se move para baixo contra a tensão da mola e volta à posição encaixada.
5. Substitua a tampa de enchimento se a abertura não funcionar devidamente.
6. Instale a tampa de enchimento no depósito.

OUMX068,0000CF3-54-30JUL15

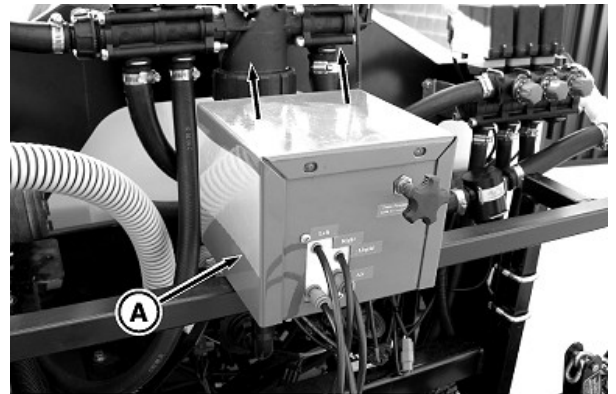
Manutenção do Kit de Marcador de Espuma

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos! Os gases dos solventes podem ser explosivos e inflamáveis. Siga as instruções no rótulo do recipiente para o uso seguro do solvente:

- Trabalhe em uma área bem ventilada.
- Utilizar roupas de proteção ao manusear solventes.
- Não fume ao manusear solventes.
- Mantenha o solvente afastado de chamas ou faíscas.

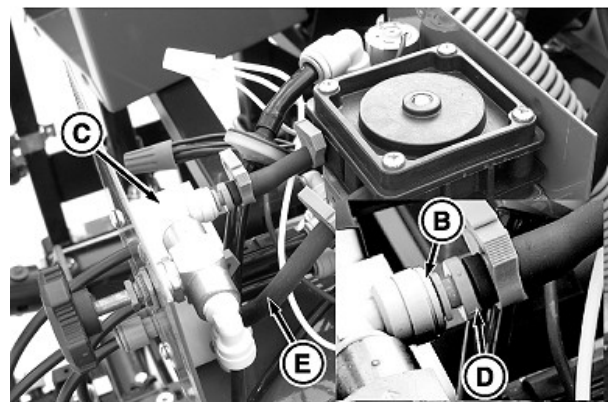
NOTA: Esta bomba requer um óleo de alta classificação não detergente SAE 30W. Entre em contacto com o seu concessionário John Deere para obter o óleo.

Bomba de Solução de Espuma



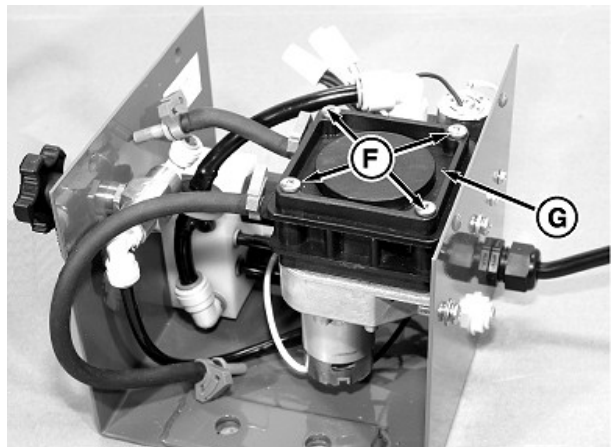
TCT006113—UN—26NOV12

1. Levante a tampa (A) da caixa da bomba do marcador de espuma para obter acesso à bomba do marcador de espuma.



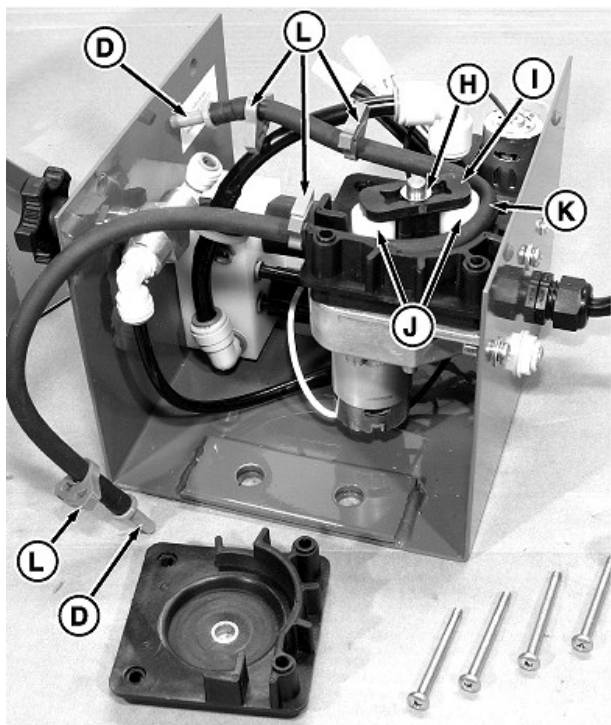
TCT006114—UN—26NOV12

2. Puxe o anel de bloqueio (B) em direção ao cotovelo (C), e puxe o tirante da mangueira para fora (D) do cotovelo. Repita para a mangueira de saída da bomba (E).



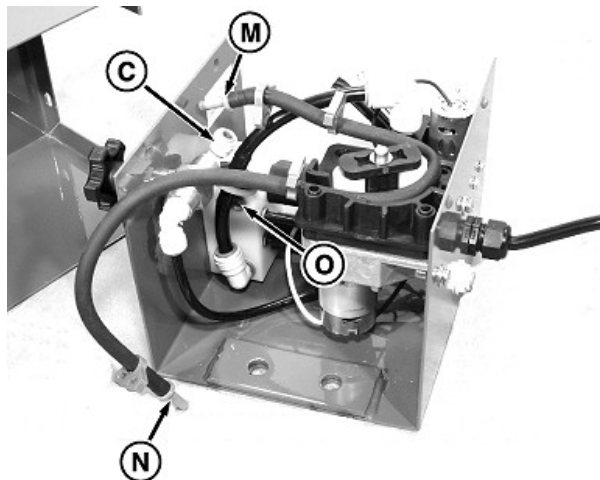
TCT006115—UN—26NOV12

3. Retire os quatro parafusos número 10x3 pol. (F) que prendem a tampa do rolo da bomba (G) ao corpo da bomba de espuma. Retire a tampa e coloque-a de lado com os parafusos.



TCT006116—UN—26NOV12

4. Retire e coloque de lado a arruela de calço (H) na parte superior do conjunto do rolo (I).
5. Retire e Inspeção o conjunto do rolo para assegurar que os rolos (J) estão limpos e sem danos. Certifique-se de que os rolos rodam livremente.
6. Retire a mangueira (K) do corpo da bomba.
7. Liberte os grampos (L) na entrada e saída dos tirantes da mangueira (D) e na mangueira no corpo da bomba. Retire e retenha os grampos e tirantes da mangueira.
8. Se os rolos forem retirados, instale-os no fuso da bomba e instale novamente no corpo da bomba.
9. Instale a arruela de calço no fuso na parte superior do conjunto do rolo.
10. Instale os tirantes da mangueira de saída nas extremidades da mangueira de substituição. Fixe os tirantes com braçadeiras da mangueira.

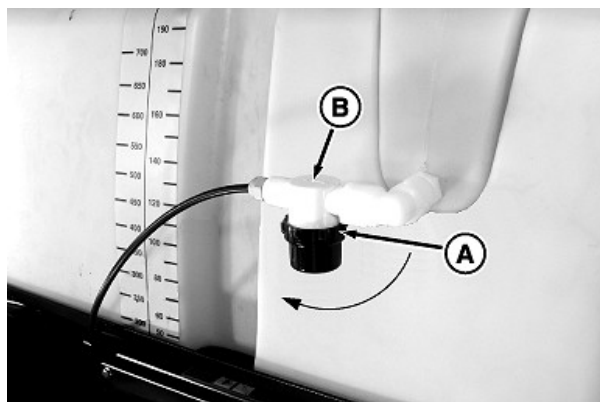


TCT006117—UN—26NOV12

11. Insira o tirante da extremidade da mangueira (M) no cotovelo (C).
12. Insira o tirante da extremidade da mangueira (N) no encaixe do bloco de válvulas (O).
13. Instale a mangueira no corpo da bomba, certificando-se de que a mangueira não está trancada e está presa no canal do corpo da bomba.
14. Instale a tampa no corpo da bomba, certificando-se de que a mangueira não está trancada e está presa no canal da tampa da bomba.
15. Retire os quatro parafusos número 10x3 pol. (F) que prendem a tampa do rolo da bomba (G) ao corpo da bomba de espuma. Gire os parafusos igualmente e aperte bem.
16. Volte a instalar as braçadeiras da mangueira restantes na entrada e saída do corpo da bomba para manter a posição da mangueira.

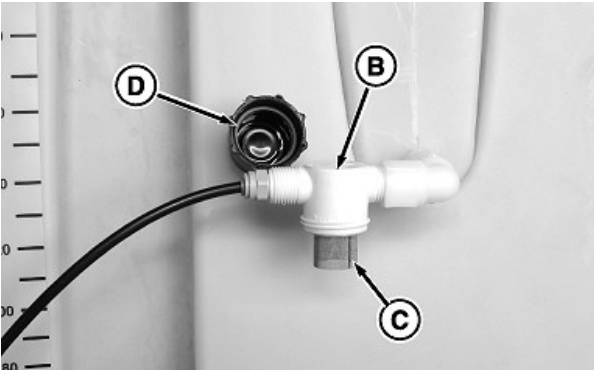
Filtro da Solução de Espuma

NOTA: A remoção do recipiente do filtro de solução de espuma para inspeção ou limpeza do filtro permitirá que qualquer solução que esteja no depósito seja drenada.



TCT006118—UN—26NOV12

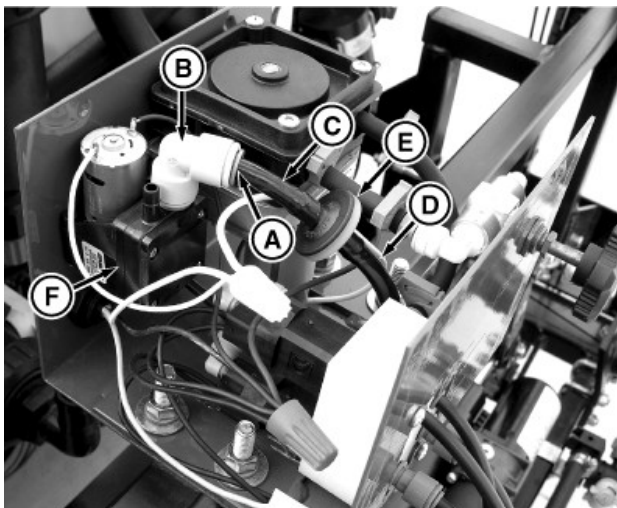
1. Gire o recipiente do filtro (A) para desapertar e retire do compartimento do filtro (B).
2. Permita que qualquer solução de espuma restante no depósito drene para um recipiente adequado.



TCT006119—UN—26NOV12

3. Retire a tela (C) do compartimento do filtro (B).
4. Retire a vedação (D) do recipiente do filtro.
5. Lave a tela e o recipiente em água limpa para libertar depósitos. Limpe completamente, tendo cuidado para não danificar a tela.
6. Verifique se a tela e a vedação estão danificadas. Substitua se necessário.
7. Volte a colocar a tela no compartimento do filtro.
8. Volte a colocar a vedação no recipiente do filtro.
9. Volte a montar o recipiente no compartimento do filtro.

Válvula de Verificação da Linha de Ar



TCT004597—UN—20AUG12

1. Pressione os anéis de bloqueio (A) em direção ao cotovelo (B), e retire o conjunto da mangueira de fornecimento de ar (C) do cotovelo. Repita o procedimento para a extremidade inferior da mangueira (D).
2. Inspeção a válvula de verificação (E) na mangueira de fornecimento de ar para verificar se o fluxo é

permitido apenas na direção oposta do compressor (F).

3. Substitua a válvula de verificação se a mesma estiver danificada ou se existir fluxo nas duas direções.

NOTA: Se a válvula de verificação estiver a ser substituída, certifique-se de que as letras "VAC" (G) na válvula de verificação estão viradas para o lado oposto ao compressor (F).

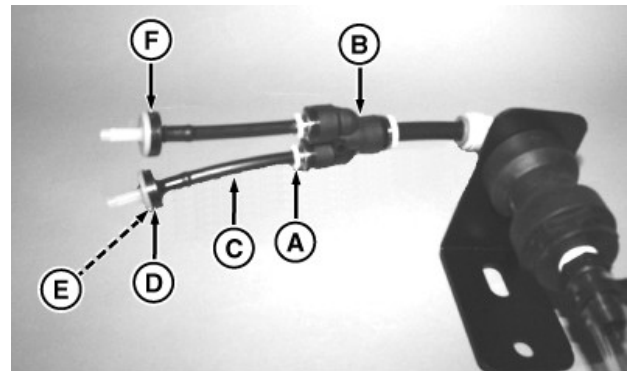


TCT004598—UN—07AUG12

4. Instale a válvula de verificação de substituição na mangueira de fornecimento de ar.
5. Instale o conjunto da mangueira de fornecimento de ar no compressor e nos cotovelos do bloco de válvulas.

Válvulas de Verificação da Cabeça de Espuma

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos! Não toque com os lábios na ponta do bocal nem em outras peças do pulverizador para soprar terra. Use ar comprimido ou água limpa.



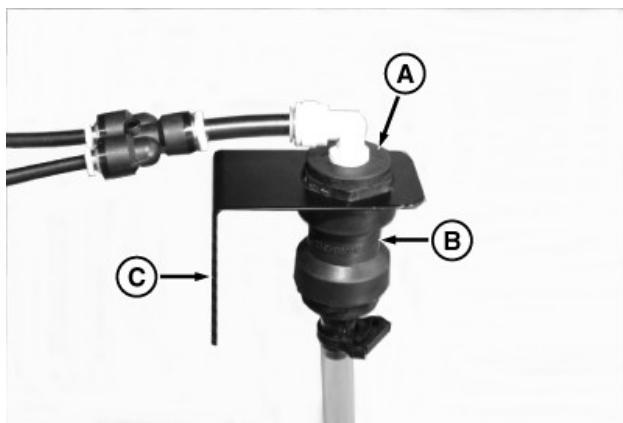
TCT004599—UN—20AUG12

1. Pressione o anel de bloqueio (A) em direção ao conector (B) para libertar a mangueira de fornecimento de ar (C) do conector (B) na cabeça de espuma.
2. Retire a válvula de verificação (D) da mangueira de fornecimento.

NOTA: As letras "VAC" (E) devem aparecer no lado de saída do corpo da válvula (em direção à cabeça de espuma).

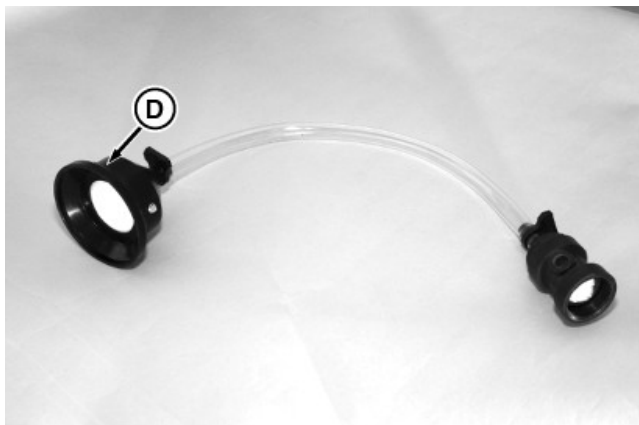
3. Inspeção a válvula de verificação para verificar se o fluxo pode circular numa direção apenas através do corpo da válvula.
4. Substitua a válvula de verificação se a mesma estiver danificada ou se existir fluxo nas duas direções.
5. Instale a válvula de verificação nas mangueiras do sistema com as letras "VAC" no corpo da válvula viradas para a cabeça de espuma.
6. Repita a inspeção e os passos de substituição para a segunda válvula (F).
7. Repita os passos para a lança oposta.

Limpeza da Cabeça de Espuma



TCT004600—UN—07AUG12

1. Segure a tampa da bucha (A). Gire a cabeça de espuma (B) para libertar e retire a cabeça de espuma do suporte da extremidade da lança (C).
2. Retire a cabeça de espuma, a mangueira e o conjunto do colector da extremidade da lança oposta.



TCT004601—UN—07AUG12

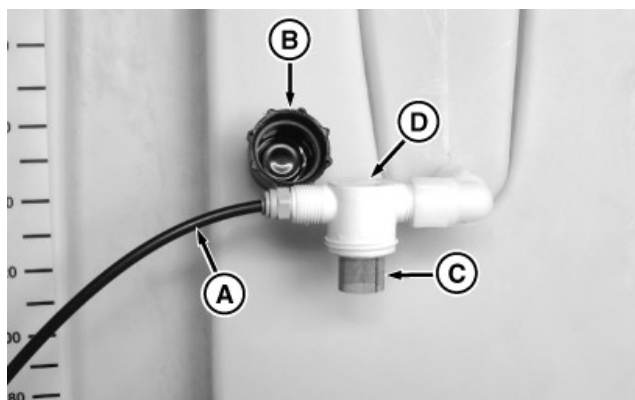
3. Lave e faça a irrigação inversa dos conjuntos da

cabeça de espuma, da mangueira e do colector (D) completamente com água quente.

4. Aplique fita vedante na junta nas roscas da tampa da bucha. Instale cabeças de espuma através dos suportes das extremidades da lança e nas tampas das buchas. Aperte as tampas

Preparação para o inverno

O depósito de solução de espuma, as válvulas e as mangueiras têm de ser drenadas completamente antes do armazenamento ou quando a temperatura chegar ao ponto de congelamento. Se deixar a solução congelar, os componentes do sistema podem ficar danificados.

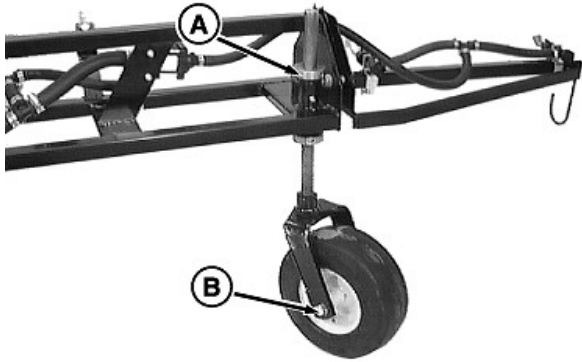


TCT004602—UN—07AUG12

1. Desligue a mangueira da solução de espuma (A) e drene a solução para um recipiente adequado.
2. Retire o recipiente (B) e a tela (C) do compartimento do filtro (D) na saída do depósito.
3. Limpe a tela do filtrador.
4. Irrigue o depósito da solução de espuma com água quente e deixe drenar.
5. Substitua a tela e o recipiente do filtro do depósito.
6. Ligue a alimentação do sistema de espuma e opere até que o sistema deixe de produzir espuma.
7. Adicione uma solução anticongelante, tal como fluido de lavagem do pára-brisas ao depósito.
8. Ligue a alimentação do sistema de espuma e opere até que o anticongelante chegue às cabeças de espuma.

MX00654,0000246-54-14DEC12

Lubrificação das Rodas de Deslocamento

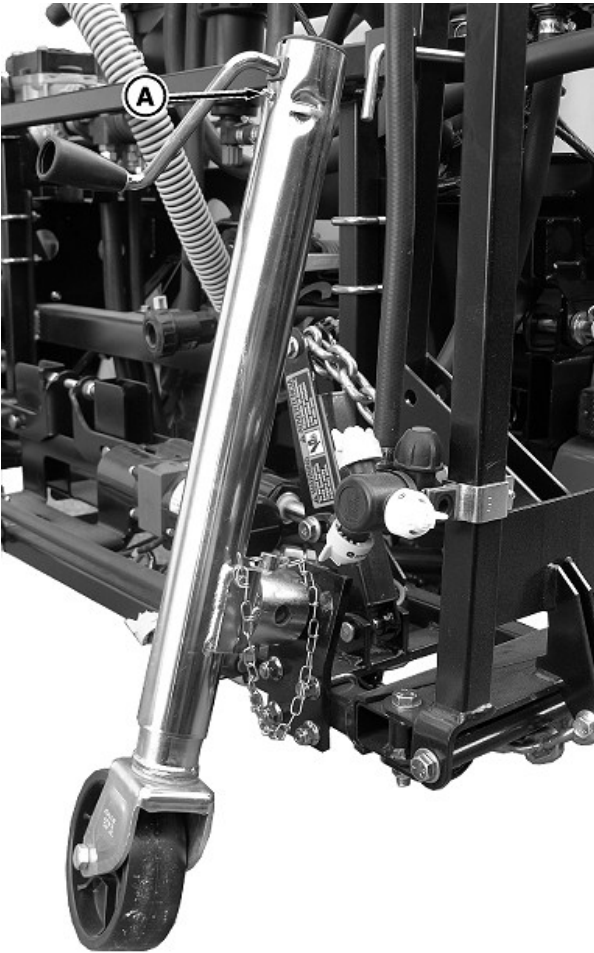


TCT006126—UN—26NOV12

1. Lubrifique o pivô da roda de deslocamento (A).
2. Lubrifique o eixo da roda de deslocamento (B).

MX00654,0000247-54-25NOV12

Lubrificação dos Suportes do Macaco



TCT006127—UN—26NOV12

Lado direito mostrado na posição apoiada.

Lubrifique o encaixe (A) com a massa lubrificante recomendada.

MX00654,0000248-54-25NOV12

Manutenção do Rolo da Mangueira

IMPORTANTE: Evite danos! Não lubrifique demais a área de tensão do rolo. Terra e pó tendem a juntar-se nas peças lubrificadas causando desgaste prematuro.

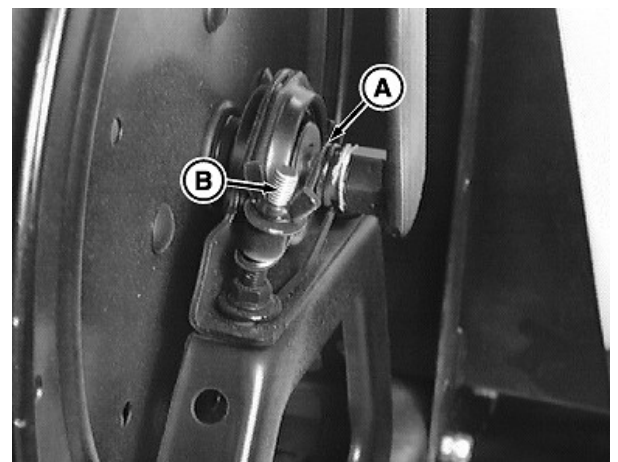
Lubrificação do Rolo da Mangueira Elétrica



TCT006128—UN—26NOV12

1. Aplique uma quantidade pequena de massa lubrificante recomendada no encaixe giratório (A).
2. Limpe o excesso de massa lubrificante à volta do encaixe.

Lubrificação do Rolo da Mangueira Manual

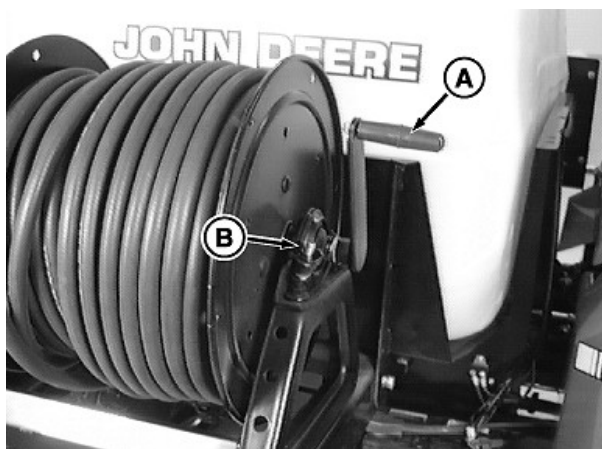


TCT006129—UN—26NOV12

1. Aplique uma quantidade pequena de massa lubrificante recomendada na área de ajuste do freio da tensão do rolo (A).
2. Aplique uma quantidade pequena de massa lubrificante ou óleo recomendados nas rosas do

parafuso de ajuste do freio da tensão do rolo (B) para prevenir o enferrujamento e emperramento.

Ajuste do freio da Tensão



TCT006130—UN—26NOV12

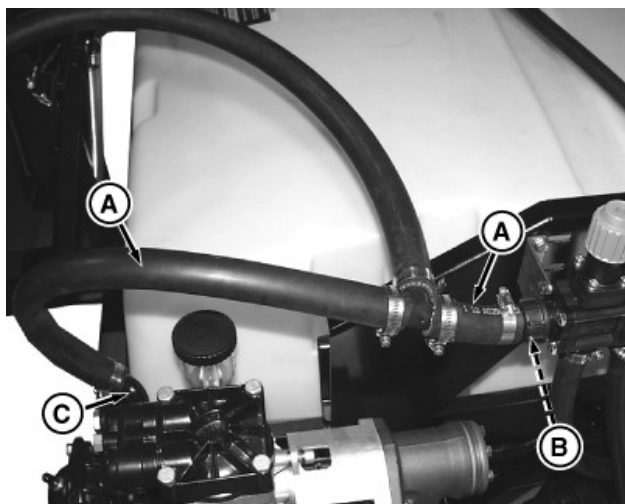
1. Certifique-se de que o rolo da mangueira está devidamente lubrificado antes de ajustar a tensão do rolo.
2. Puxe a mangueira para fora e rode a aba (A) para enrolar novamente a mangueira no rolo. O arrasto (tensão do rolo) é ajustável usando uma porca de orelhas (B).
3. Ajuste o freio da tensão do rolo.
 - Aperte a porca de orelhas (B) para aumentar a tensão do rolo.
 - Desaperte a porca de orelhas (B) para diminuir a tensão do rolo.

MX00654,0000249-54-25NOV12

2. Instale a boquilha da mangueira incluída na máquina na farpa roscada no final (B) do coletor de entrada de ar do controle de pressão.
3. Instale a boquilha da mangueira de 90 graus (C) na bomba do diafragma.
4. Instale o fluxômetro entre as conexões (B) e (C).
5. Após a conclusão do teste, remova as conexões, o fluxômetro e instale as mangueiras (A).

MX00654,0000280-54-18DEC12

Instalar um Fluxômetro de Teste



TCT002193—UN—18DEC12

1. Solte as braçadeiras da mangueira e remova as mangueiras (A).

Solução de problemas

Usando a Tabela de Solução de Problemas

Se estiver enfrentando um problema que não esteja listado nesta tabela, consulte o Manual Técnico, o concessionário ou outro prestador de serviços para obter assistência.

MP47322.00F467B-54-17OCT25

SelectSpray HD200

Se	Verificação
A Bomba Não Liga	Linhas Hidráulicas da Bomba do Pulverizador Desligadas Problema com o Sistema Hidráulico Auxiliar
Bomba ligada – Sem Líquido a Fluir	Depósito vazio Válvula Esférica de Três Vias Desligada Filtro em Linha Obstruído Problema com a Válvula Reguladora da Pressão Problema com a Válvula do Solenoide Fusível Fundido no Chicote de Fiação do Pulverizador
Leitura de Pressão Inadequada ou a Variar no Medidor	Nenhum fluido ou baixo nível de fluido no depósito Ar no Tubo de Pressão – Purgue o Sistema Falha no Circuito Elétrico
O Agitador não se Ativa	A Válvula Esférica Não Está na Posição Aberta Mangueira Dobrada ou Danificada
O Agitador Não se Desliga	A Válvula Esférica Não Está na Posição Fechada Falha da Válvula esférica
Nada Funciona	Não Ligado à Bateria Correctamente Disjuntor de Reinicialização Automática Disparado (Curto-circuito na Ligação à Terra do Sistema elétrico do Pulverizador)
Os Interruptores da Lança Não Funcionam	Verifique o Fusível de 15 A
Os Atuadores das Asas da Lança Não Funcionam	Verificação dos Três Fusíveis no Chicote Elétrico de Alimentação do Pulverizador
A Lança/Asas Não Ficam Niveladas	Peças de Nivelamento Soltas ou em Falta
As Asas da Lança Não Dobram	A Junta Flexível Precisa de Lubrificação Tensão da Mola da Junta Flexível Apertada Demais
Padrão de Pulverização Incorreto/Irregular	Bocais Errados para a Aplicação Lança Não Nivelada Asas da Lança Não Niveladas Altura da Lança Errada para o Bocal Bocais de Design Diferente Ajuste de Pressão Incorreto
As Seções da Lança Não Correspondem aos Interruptores do Painel de Controle	Mangueiras da Lança Não Ligadas às Válvulas do Solenoide Corretas Conectores Elétricos da Lança Não Ligados às Válvulas do Solenoide Corretas
O Depósito de Lavagem Pessoal Não Drena ou Drena Lentamente	Ressalto Obstruído dentro do Depósito Mangueira Obstruída Abertura da Tampa Obstruída
O Marcador Não se Liga	Tomada do Conjunto de Fios Não Ligada Disjuntor de Reinicialização Automática Disparado (Curto-circuito na Ligação à Terra do Sistema elétrico do Pulverizador) Verifique o Fusível de 15 A
Bomba de Ar a Funcionar – Não Sai Nada	Bomba de Líquidos Desligada ou Não Preparada O Tubo da Bomba de Líquidos Falhou Tubo Dobrado ou Danificado O Motor da Bomba de Líquidos Falhou
Não Sai Nada	A Abertura da Tampa do Depósito está Obstruída Tubo Dobrado ou Danificado O Filtro de Saída do Depósito Está Sujo ou Obstruído A Válvula de Agulha Está Obstruída ou Fechada
Descarga de Quase Toda a Água	Tubo Dobrado ou Danificado A Bomba de Ar Não Está a Funcionar
Descarga Espumosa, mas Muito Aguada	Concentrado de Espuma Fraco Tubo Dobrado ou Danificado Água salobra. Pressão Líquida Demasiado Alta A Bomba de Ar Não Funciona ou Está Obstruída
Espuma Boa – Não É Suficiente	Ajuste a Válvula de Agulha
A Espuma Vai para o Lado Errado	Mangueiras Esquerda/Direita Ligadas ao Contrário ou Sem Alimentação à

Solução de problemas

Se	Verificação
	Válvula Solenóide Preso ou Danificado
A Espuma Vai para Ambos os Lados	Solenóide Preso ou Danificado
As Asas da Lança Não Flutuam	Anéis de Trancamento da Roda do Plano Soltos
As Rodas Não Rodam	Precisa de Lubrificação
A Asas da Lança Não Mantêm o Nível	Anéis de Trancamento da Roda do Plano Soltos
Os Rolos da Mangueira Saem Facilmente Demais	Ajuste o Freio da Tensão
A Mangueira Desenrola-se Rapidamente Demais	Ajuste o Freio da Tensão
A Mangueira Não Cabe no Rolo	Enrole a Mangueira Igualmente
A Mangueira Não se Desenrola	freio na Posição Trancada
A Mangueira Desenrola-se durante o Transporte	freio na Posição Desengatada
Os Rolo não Enrola	Disjuntor de Reinicialização Automática Disparado (Curto-circuito na Ligação à Terra do Sistema elétrico do Pulverizador) Problema com o Solenóide Problema Elétrico
Os Atuadores das Asas da Lança Não Funcionam	Verificação dos Três Fusíveis no Chicote Elétrico de Alimentação do Pulverizador

YCWRHFR,1766992506169-54-30DEC25

Especificações

HD200

Capacidade do depósito	757 L (200 gal.)
Peso de Entrega (peso bruto)	261 kg (576 lb)
Peso do Pulverizador (peso líquido)	175 kg (386 lb)
Material do Depósito do Pulverizador	polietileno

MX00654,0000265-54-13DEC19

Barra de Pulverização com 5,5 m (18 ft) de Largura

Peso da Barra	95 kg (210 lb)
Altura da Barra Física (Asas Levantadas)	239 cm (94 in)
Largura da Barra Física (Asas Levantadas)	180 cm (71 in)
Largura da Barra Física (Asas Abaixadas)	514 cm (203 in)
Largura da Barra Física (Bico Externo ao Bico Externo)	509 cm (200 in)

MX00654,000026A-54-13DEC19

Barra de Pulverização Expansível com 4,6 / 6,4 m (15 / 21 ft) de Largura

Peso da Barra	110 kg (243 lb)
Altura da Barra Física (Asas Levantadas e Extensões Dobradas)	178 cm (70 in)
Altura da Barra Física (Asas Levantadas e Extensões Estendidas)	252 cm (99 in)
Largura da Barra Física (Asas Levantadas)	252 cm (99 in)
Largura da Barra Física (Asas Abaixadas e Extensões Dobradas)	478 cm (188 in)
Largura da Barra Física (Asas Abaixadas e Extensões Estendidas)	615 cm (242 in)
Largura da Barra Física 4,6 m (15 ft) (Bico Externo ao Bico Externo)	400 cm (157 in)
Largura da Barra Física 6,4 m (21 ft) (Bico Externo ao Bico Externo)	600 cm (236 in)

MX00654,000026B-54-13DEC19

Bomba de Diafragma

Fabricante	Pentair 9910-D115
Vazão máxima	108 L/min (28,6 gal/min)
Pressão Máxima da Bomba	1—2 MPa (10—20 bar) (145—290 psi)
Pressão de Trabalho	1 MPa (10 bar) (145 psi) com válvula de alívio de pressão
Válvula de Controle da Bomba	Válvula de Controle de Vazão Proporcional de 3 portas com Desvio
Óleo Integrado	Não detergente SAE 30W

MX00654,000026D-54-13DEC19

Depósito de Lavagem Pessoal

Capacidade do Tanque	15 L (4 gal.)
--------------------------------	---------------

MX00654,000026E-54-13DEC19

Equipamentos Opcionais

Volumes de Resíduos do Tanque

Volume de resíduos no tanque:

Horizontal total com agitador e recirculação	10,59 L (2,8 gal.)
Horizontal total sem agitador e recirculação	9,83 L (2,6 gal.)
Inclinação total de 8,5 graus (direção de acionamento à esquerda)	11,58 L (3,06 gal.)
Inclinação total de 8,5 graus (direção de acionamento à direita)	11,46 L (3,03 gal.)
Inclinação total de 8,5 graus (direção de acionamento ladeira acima)	10,01 L (2,64 gal.)
Inclinação total de 5,0 graus (direção de acionamento ladeira abaixo)	15,21 L (4,0 gal.)
Volume total permitido de resíduos no tanque	16,5 L (4,36 gal.)

Tanque de enxágue

Capacidade do Tanque de Enxágue	75 L (20 gal.)
---	----------------

Marcador de Espuma

Capacidade do tanque	15 L (4 gal.)
Saída do Gerador de Espuma	12,1 L/min (3,2 gal/min)
Uso Médio da Solução	18,1 L/hr (4,8 gal/h)
Intervalo Médio de Queda	7,7 segundos
Distância Média de Queda a 16 km/h (10 mph)	34,1 m (112 ft)

Roda do Plano de Apoio

Calibração dos pneus	206 kPa (2,06 bar) (30 psi)
--------------------------------	-----------------------------

Rolo da mangueira

Diâmetro da Mangueira	13 mm (1/2 pol)
Comprimento da Mangueira	61 m (200 ft)

OUMX068,0000CEB-54-20JUL15

Taxa de fluxo do bico

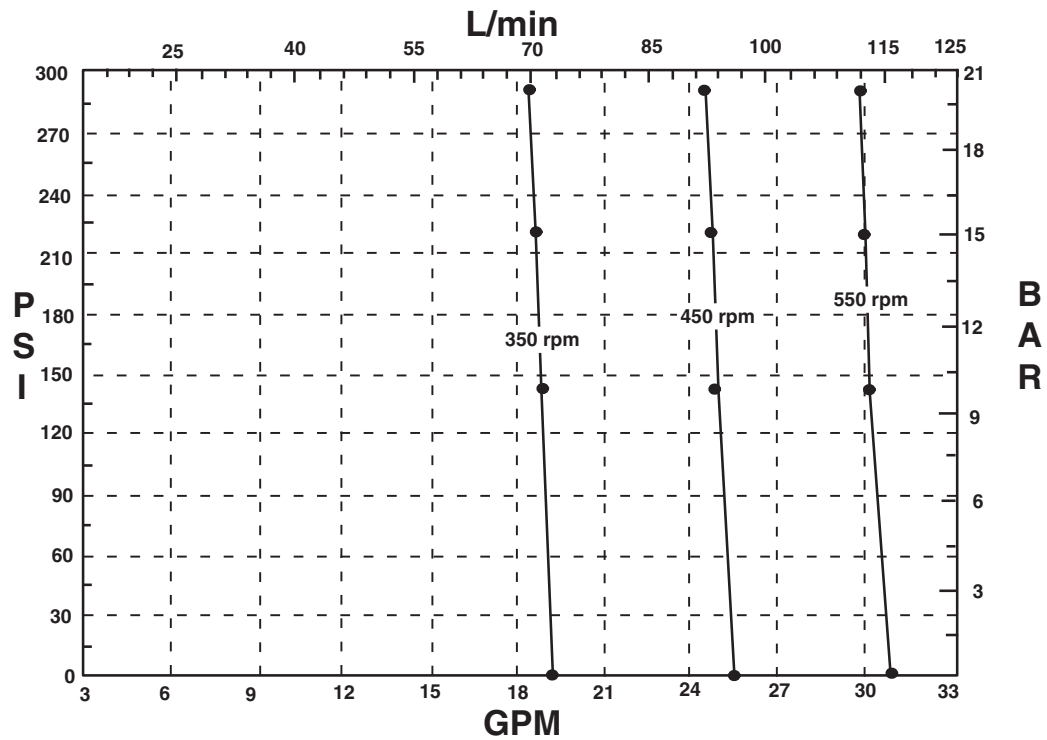
Litros/Hectare a Km/Hr										
Cor do Bico	Números de Peça	Pressão (bar)	Fluxo (L/ /min.)	8 kph	10 kph	12 kph	14 kph	16 kph	18 kph	Classifica- ção LERAP
Azul	Ponta - PSULA2003 Tampa do Preenchedor - PS90003 Filtro - PS310	2,0	0,980	147	118	98	84	73	65	***
		3,0	1,200	180	144	120	103	90	80	***
		4,0	1,386	208	166	139	119	104	92	
		5,0	1,550	232	186	155	133	116	103	
		6,0	1,697	255	204	170	145	127	113	
Vermelha	Ponta - PSULA2004 Tampa do Preenchedor - PS90004 Filtro - PS310	2,0	1,306	196	157	131	112	98	87	***
		3,0	1,600	240	192	160	137	120	107	***
		4,0	1,848	277	222	185	158	139	123	
		5,0	2,066	310	248	207	177	155	138	
		6,0	2,263	339	272	226	194	170	151	
Marrom	Ponta - PSULA2005 Tampa do Preenchedor - PS90005 Filtro - PS310	2,0	1,633	245	196	163	140	122	109	***
		3,0	2,000	300	240	200	171	150	133	***
		4,0	2,309	346	277	231	198	173	154	***

Especificações

Litros/Hectare a Km/Hr										
Cor do Bico	Números de Peça	Pressão (bar)	Fluxo (L/ /min.)	8 kph	10 kph	12 kph	14 kph	16 kph	18 kph	Classificação LERAP
		5,0	2,582	387	310	258	221	194	172	***
		6,0	2,828	424	339	283	242	212	189	***

MX00654,0000281-54-18DEC12

Tabela de Desempenho da Bomba do Diafragma



TCT004414—UN—07AUG12
MX00654,0000308-54-26APR13

Obtenção de Serviço de Qualidade

Literatura de Manutenção

Se você quiser comprar uma cópia do Catálogo de peças ou do Manual técnico desta máquina, visite a Loja de informações técnicas da John Deere em:

<https://techpubs.deere.com/>

ou ligue:

- **EUA e Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Todas as Outras Regiões:** Seu concessionário John Deere.

TH84124,0000199-54-04AUG25

Peças

Recomendamos peças e lubrificantes de qualidade John Deere, disponíveis no seu concessionário John Deere.

Quando você pedir as peças, seu concessionário John Deere precisará do número de série ou número de identificação do produto (PIN) para sua máquina ou acessório. Esses são os números que você anotou na seção Identificação do produto deste manual.

Pedir Peças de Reposição Online

Visite <https://partscatalog.deere.com/jdrc/> como sua conexão pela Internet para encomendar e pedir informações sobre peças.

TC00531,00000E9-54-04AUG25

A qualidade John Deere continua com o serviço de qualidade

A John Deere possui um processo para lidar com as suas perguntas e problemas, se os tiver, para assegurar que a qualidade dos seus produtos continua com o apoio de peças do concessionário e serviço de atendimento da John Deere.

Siga os passos abaixo para obter as respostas a quaisquer perguntas que possa ter sobre o seu produto.

1. Consulte os manuais do operador adequados do acessório, máquina ou equipamento.
2. Contate o seu concessionário John Deere se tiver alguma pergunta por responder.
3. Nos Estados Unidos ou Canadá, telefone para o Centro de Contacto de Clientes da John Deere.
 - Telefone para 1-800-537-8233 e forneça o número de série e o número de modelo do produto.

MX00654,0000313-54-28MAY13

Declaração de Conformidade

Declaração de Conformidade CE

Deere & Company
Moline, Illinois, EUA

O abaixo-assinado aqui declara que:

Tipo de Máquina: Pulverizador

Modelo: HD200

Números de Série: Consulte Página de Identificação do Produto

atende a todas as disposições relevantes e requerimentos essenciais das seguintes diretivas:

DIRETIVA	NÚMERO	MÉTODO DE CERTIFICAÇÃO
Diretiva para Máquinas	2006/42/EC	Autocertificação
Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética	2014/30/UE	Autocertificação

Nome e endereço da pessoa na Comunidade Europeia autorizada a compilar o dossiê técnico de construção:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG
Suporte ao Cliente
Impexstraße 3
Walldorf D-69190
EUConformity@JohnDeere.com

Local da Declaração: Fuquay-Varina, NC EUA

Data da Declaração: 1 de dezembro de 2020

Unidade de Fabricação: John Deere Turf Care



DXCE01—UN—28APR09

TC101784—UN—24FEB21

Nome: Jamie Kovalaske

Cargo: Product Engineering Manager, Golf & Turf

VS70618,0000D96-54-11AUG21

Declaração de Conformidade do Reino Unido

Deere & Company
Moline, Illinois, EUA

O abaixo-assinado aqui declara que:

Tipo de Máquina: Pulverizador

Modelo: HD200

Números de Série: Consulte Página de Identificação do Produto

Cumpra todas as disposições relevantes e requisitos essenciais das seguintes diretivas da regulamentação da Inglaterra:

DIRETIVA	NÚMERO	MÉTODO DE CERTIFICAÇÃO
Os Regulamentos de Fornecimento de Maquinário (Segurança) de 2008	S.I. 2008/1597	Autocertificação
Regulamentações de Compatibilidade Eletromagnética 2016	S.I. 2016/1091	Autocertificação

Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o dossiê técnico de construção:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG
Suporte ao Cliente
Impexstraße 3
Walldorf D-69190
EUConformity@JohnDeere.com

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Local da Declaração: Fuquay-Varina, NC EUA

Data da Declaração: 1 de outubro de 2021

Unidade de Fabricação: John Deere Turf Care

Importador de Produtos Ag & Turf: John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Ltda, NG13 9HT

Importador de Produtos Florestais: John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW



TC101783—UN—21FEB21

TC101784—UN—24FEB21

Nome: Jamie Kovalaske

Cargo: Product Engineering Manager, Golf & Turf

VS70618,0000D95-54-11AUG21

Índice

A

Altura da lança, ajuste	40-19
Asas da lança, uso	40-18

C

Caixa de controle, instalação	15-3
Chicote elétrico	
Traseiro, desconectar	25-1
Componentes do tanque.....	15-1
Controle automático de taxa	
Configuração.....	40-5
Taxa de aplicação, programação	40-10
Controle de taxa automática	
Calibração	40-9

E

Eficiência da Bomba, verificar.....	50-6
Enxágue os componentes do tanque	15-1
Especificações	
Equipamento opcional	60-2
Equipamento padrão	60-1
Etiquetas, de segurança sem texto	05-2

F

Filtro em linha, manutenção.....	50-4
----------------------------------	------

I

Indicador de Nível, calibrar	40-17
------------------------------------	-------

L

Literatura de Manutenção	GQS-1
--------------------------------	-------

N

Números de identificação, registro	00-1
--	------

P

Peças	50-1, GQS-1
Pedir Peças de Reposição Online.....	50-1, GQS-1
Pulverizador, limpeza.....	50-2

S

Segurança	10-3
-----------------	------

T

Tabela de solução de problemas	55-1
--------------------------------------	------

